

Berliner Tageblatt

Año III, número 11

Noviembre de 1925

Se publica mensualmente. Precio de suscripción anual para el extranjero, incluso franqueo, bajo faja. República Argentina 4 pesos m/n. República de Bolivia: 1 1/2 dólar. Rep. de Chile: 9 pesos. Rep. de Colombia: 1 1/2 dólar. Rep. del Ecuador: 1 1/2 dólar. Rep. del Paraguay: 4 pesos arg. m/n. Rep. del Perú: 4 soles. España: 8 pesetas. Rep. del Uruguay: 1 1/2 peso oro. Rep. de Venezuela: 1 1/2 dólar. Estados Unidos de América del Norte: 1 1/2 dólar. América Central: 1 1/2 dólar. Impresión y edición Rudolf Mosse, Berlín. Dirección telegráfica: "Beritbla" Berlín. Código: Rudolf Mosse-Code.

Edición mensual en lengua castellana

Precio de los anuncios: por línea de 22 mm. de ancho cuerpo 6 (lineómetro num. 4 de Rudolf Mosse) marcos oro 0,60. En la columna "Generos y productos alemanes" vale la línea de 27 mm. marcos oro 0,75. Únicamente aceptan los anuncios Agencia de Publicidad Rudolf Mosse, Berlín SW 19, Jerusalemstrasse 46-49; Breslau: Dresden; Düsseldorf; Frankfurt s/Meno; Hamburgo; Colonia s/Rhin; Leipzig; Magdeburgo; Mannheim; Munich; Nuremberg; Stuttgart; Viena I: Amsterdam: Barcelona. Ramba de Cataluna 15; Basilea: Budapest; Praga II: Varsovia: Zurich.

El Comercio de la República Argentina.

La Dirección General de Estadística ha publicado los datos referentes al intercambio comercial argentino durante el primer semestre del año corriente.

Las cifras acusan una disminución de 98.319.572 pesos oro en la saldo favorable de la balanza comercial, con relación al de igual fecha del año anterior, lo cual procede de haber disminuido las exportaciones de las industrias agrícolas por las malas cosechas del año pasado y también en los productos de la ganadería si bien en estos está compensada la disminución por el alza de precios en los mercados extranjeros de consumo.

Ha aumentado la cifra de importación de casi todos los artículos con la única excepción de los metales y el mayor aumento ha sido el de los productos alimenticios que se han importado por valor de 11.550.000 pesos oro, que corresponde principalmente al azúcar del que se han importado 53.270.000 kilos.

Esta extraordinaria importación de azúcar es tanto más digna de tenerse en cuenta cuanto que perjudica directamente a la industria azucarera argentina que es muy importante en algunas provincias a la que se han dedicado grandes esfuerzos y en la que se han invertido muchos capitales.

A pesar de los argumentos que se habían hecho contra el recargo del impuesto sobre el tabaco diciendo que disminuiría el consumo no ha sucedido así y por el contrario en los seis primeros meses de este año se han importado 468.000 kilos de tabaco habano más que en igual período del año interior y 1.504.000 kilos de tabaco de otras procedencias.

En materias textiles el aumento de la importación se eleva a 5.670.000 pesos oro, aumento que corresponde al algodón y a la seda que no se fabrican en la Argentina, habiendo en cambio descendido la cifra de importación en lanas y «otras fibras textiles» considerándose esto como síntoma de que esa industria de tejidos de lana llegará pronto a ser suficiente para las necesidades del mercado interior.

En el capítulo «Hierro y sus artefactos» ha aumentado la importación, lo que puede atribuirse a crecimiento de la industria nacional o a aumento de las edificaciones y construcciones.

En agricultura ha aumentado mucha la importación lo que es signo de un progreso en la industria y los demás aumentos importantes de la importación son en materiales ferroviarios, y para la explotación de petróleo y neumáticos para automóvil, lo cual es satisfactorio porque los primeros demuestran que han mejorado las vías de comunicación y el progreso de una industria nacional y el aumento de la circulación automovilística en un país es siempre signo de prosperidad.

Las exportaciones han disminuido principalmente en cereales o sea trigo, lino, maíz, cebada, avena, harina de trigo y vino siendo de advertir que esta disminución no procede de falta de demandas sino de la imposibilidad de atenderlas por la mala cosecha del año.

En cambio aumentaron con relación a igual fecha del año anterior los precios de los cereales en la siguiente proporción: trigo, 66,11 pesos oro la tonelada cuyo valor el año anterior era de 45,93; lino, que valía 87,16 pesos oro y se pagó este año a 97,16 y el maíz que subió también de 39,17 a 42,39.

Aumento la exportación de productos forestales que también subieron de precio y en cuanto a los productos ganaderos y sus derivados cuya exportación en el primer semestre de 1924 fué de 232.052.000 solo alcanzó en el primer semestre del corriente año la cifra den 212.591.000 pesos oro.

Ha disminuido la exportación en todos los artículos de ganadería con la excepción de los huesos; pero la mayor disminución en las exportaciones ha correspondido a las carnes de las que se han exportado en el primer semestre de este año 466.000 toneladas en lugar de 536.000 exportadas el año anterior, siendo esta disminución muy importante pero compensada para el resultado total de la balanza comercial con el alza de precios gracias a la que la diferencia es pequeña, pues el valor de las exportaciones del año anterior ascendían a 95.825.000 pesos oro y el de las de este año alcanza a 88.544.000 pesos oro.

En resumen total de la balanza comercial en pesos oro es el siguiente:

Importación en el primer semestre de 1924	412.254.969.
Importación en el primer semestre de 1925	438.373.857.

Aumento en 1925	26.118.888.
-----------------	-------------

Exportación en el primer semestre de 1924	569.885.168.
Exportación en el primer semestre de 1925	497.634.434.

Disminución en 1925	72.200.634.
---------------------	-------------

El saldo de la balanza comercial fué como se vé favorable a la República Argentina tanto en el primer semestre de 1924 como en el de 1925 como la diferencia de que el de primer año se elevó a 157.630.199, y el del segundo solo llegó a 59.310.627, lo que

representa una diferencia en menos de 98.319.572 o sea un 62,3 por %.

Los datos expuestos aunque acusen alguna diferencia en menos con relación al primer semestre del año anterior son demostrativos de la enorme riqueza de la República Argentina y dejan ver claro el porvenir hermoso que se ofrece a varias de sus industrias y en general a toda la economía nacional.

La Vida en España. NOTAS SALIENTES.

La nota soliente de la política española la ha dado el Jefe del partido regionalista catalán, Don Francisco Cambó, que se ha dirigido en una carta publicada por la prensa al Presidente del Directorio Militar, Sr. Marqués de Estella, encareciéndole la conveniencia de aprovechar el efecto de los últimos triunfos militares de España en África, para abandonar Marruecos ahora que con ello no padece el decoro nacional.

La carta ha producido enorme sensación y algunos periódicos como «El Debate», que como es sabido es el órgano oficial del

«tirarse una plancha» los que han manejado el incensario en honor del vencedor de Axdir.

Por otra parte la situación del Directorio no es tan firme como parece y han publicado todos los periódicos de Europa telegramas de Madrid dando cuenta del descontento que reina entre los militares por la distribución arbitraria de recompensas de guerra hechas en Marruecos últimamente y diciendo que ha habido que practicar detenciones y prender a alguna gente por que la algarada había tomado proporciones de grave complot.

También parece que se han insurreccionado los estudiantes descontentos del régimen universitario últimamente implantado y de que se inmiscuyan en la Universidad presidiendo ceremonias aquellos militares que no la pisaron en su juventud y cuya presencia en las aulas constituye un abuso del poder militar y pone en ridículo al régimen político actual y a la Universidad.

Esta es la situación y denota que el General Primo de Rivera preparó el mismo ayudado por sus compañeros de gobierno su última apoteosis triunfal, pero que afortunadamente para España no se ha acabado aún en aquella nación el sentido común, ni el sentimiento de la dignidad y por tanto, ni se entusiasman cuando Primo de Rivera «ritorna vinctore» como Radamés en «Aida» ni pueden ver con indiferencia la humillación de soportar una dictadura.

Conspiración militar

Han tenido confirmación plena los rumores de una conspiración militar contra el Directorio, motivada principalmente por el descontento que ha producido el reparto de recompensas con motivo de los últimos combates en Marruecos.

Han sido detenidos varios jefes y oficiales de la guarnición de Madrid y entre ellos los tenientes coronales Pardo y Segundo García el comandante Mangada y algunos oficiales de caballería.

La noticia de estas detenciones verificadas en Madrid produjo en Barcelona una inmensa emoción.

El general Lopez Ochoa que reside en la capital de Cataluña ha salido de aquella población ignorándose su paradero y creyéndose que se encuentra en Madrid.

La policía ejerce estrecha vigilancia sobre algunos coroneles de la guarnición de Barcelona que forman parte de las juntas militares recientemente formadas.

La Constitución Mexicana.

Con una atenta carta del Agregado Comercial a la Legación de los Estados Unidos Mexicanos en Alemania, hemos recibido sendos ejemplares redactados en alemán y en francés, impresos en Berlín y editados por la Legación de un folleto en el que se reproducen los artículos 27, 28 y 123 de la nueva Constitución mexicana, que es muy interesante dar a conocer porque ellos constituyen la legislación vigente en México respecto a los bienes de súbditos extranjeros.

Precisamente un telegrama publicado por la prensa española fechado en México el 22 de Octubre daba la noticia de que el Senado había aprobado el proyecto de ley presentado por el Poder Ejecutivo en el que se obliga a todo extranjero propietario en México a que se naturalice mexicano en un plazo de tres años o venda los bienes que posea en aquel país.

Por lo visto esta noticia se refiere a los artículos de la nueva Constitución y como el asunto es de tanto interés vamos a dar a conocer lo más importante, traduciéndolo literalmente y sintiendo que la circunstancia de habernos enviado la Legación mexicana en Berlín ejemplares solamente en alemán y en francés nos impida reproducir textualmente en la edición castellana de «Berliner Tageblatt» el texto legal, como hubiera sido nuestro deseo.

Artículo 28. — La capacidad para la adquisición de tierras y aguas de la nación ha de ajustarse a las prescripciones siguientes:

«1. — Únicamente los mexicanos por nacimiento o por naturalización y las sociedades mexicanas tienen el derecho de adquirir propiedad de tierras, aguas y sus accesorios o de obtener concesiones para la explotación de minas, aguas o combustibles minerales en la República Mexicana. El Estado podrá conceder el mismo derecho a los extranjeros siempre que en la Secretaría de Negocios Extranjeros declaren que se consideran como los nacionales en relación a dichos bienes y que por tanto se comprometen a no invocar la protección de sus gobiernos respectivos para nada que a estos bienes se refiera y en el caso de incumplimiento de este compromiso, perderán en beneficio de la nación los bienes adquiridos con esta condición. En una zona de 50 kilómetros de las fronteras terrestres de México y de 50 de las costas los extranjeros no podrán bajo ningún pretexto ni por motivo alguno adquirir la propiedad de tierras ni de aguas.»

Siguen otras disposiciones de menos interés y la cuarta que dice así: «Las sociedades comerciales por acciones no podrán adquirir, poseer ni administrar propiedades rústicas. Las sociedades de este género que se constituyan para la explotación de industrias manufactureras, mineras o petrolíferas, cualquiera que ellas sean o con cualquier otro objeto que no sea la agricultura, podrán adquirir, poseer y administrar terrenos, bien



Exma. Sra. Doña Clemencia Achaval de Quintana, esposa del Ministro Plenipotenciario de la República Argentina en Alemania.

gobierno, la han patrocinado, al parecer en desacuerdo con el General Primo de Rivera; pero en el fondo para preparar esta solución de la que ahora no puede hablar el gobierno después de los homenajes tributados a su jefe por el público, de los banquetes que se le dieron comparándole con Cesar y con Annibal y de haber pedido las municipalidades, que el mismo interesado nombró, que se le ascendiera a capitán general y se le diera el título de Príncipe de Axdir; distinción tanto más extraña cuanto que en España no existe el título de príncipe y ha sido fatal su influjo a los dos únicos a quienes se les otorgó que fueron Don Manuel Godoy, Ministro de Carlos IV. nombrado Príncipe de la Paz y el Regente del Reino, Ex-Presidente del Consejo de Ministros y Jefe del Partido Progresista Español Don Baldomero Espartero, Duque de la Victoria al que se otorgó el título de Príncipe de Vegara después del famoso convenio del mismo nombre.

Como si esto no fuera bastante «El Liberal» publicó un artículo que fué recogido también por «El Debate» encareciendo la conveniencia de abandonar Marruecos.

Esto demuestra que la situación en África no justifica aquellas alharacas de los entusiastas panegiristas de Primo de Rivera, que primero dijeron que era un gran político cuando abandonó las posiciones que tantos años y tanta sangre habían costado a los españoles y organizó el famoso repliegue y ahora se han vuelto a entusiasmar con el triunfo de Axdir y dicen que es un gran general.

Pero la lógica incita a pensar que si antes fué digno de aplauso el repliegue para evitar los sacrificios que implicaría el mantenimiento de las posiciones ahora será inahil el haber extendido nuestro campo de acción y haber tomado a Alhucemas, porque para sostenerse allí hace falta tener constantemente en pie de guerra muchos millares de hombres y gastar bastantes millones.

Si se hizo el avance sobre Alhucemas contando con Francia la situación es más difícil porque en Francia no se quieren votar más créditos para la guerra de Marruecos y por tanto España se encontrará en la obligación de hacer sacrificios todavía mayores.

Indudablemente si ahora deben los españoles se retirasen de Alhucemas habrían hecho lo que vulgarmente se llama

Ayuntamiento de Madrid

entendido que solo en cuanto sea absolutamente necesario para los establecimientos o servicios indicados, necesidad que el poder ejecutivo de la Unión o los estados apreciarán en cada caso.

Se dispone también en dicho artículo que en el próximo período constitucional el Congreso de la Unión y las asambleas legislativas de los estados o aquellas entidades a las que corresponda el ejercicio de las respectivas jurisdicciones dictarán leyes para el deslinde de grandes propiedades ajustándose a las bases siguientes:

a). — Cada estado o territorio fijará la cantidad máxima de extensión de tierra de la que puede ser propietario un solo individuo o una sociedad legalmente constituida.

b). — El excedente de la extensión máxima debiera ser dividido por el propietario en el plazo señalado por las leyes locales y las fracciones serán puestas a la venta dentro del plazo señalado por las leyes locales y en las condiciones que de acuerdo con las referidas leyes aprueben los gobiernos respectivos.

c). — Si el propietario se negara a hacer el deslinde este será efectuado por el gobierno local mediante la expropiación.

d). — El importe de los terrenos deslindados será pagado por anualidades amortizando el capital y los intereses en un plazo que no será menor de 20 años, durante el cual el adquirente no podrá enajenar dichos terrenos. El tipo de interés no excederá de un 5 por ciento anual.

e). — El propietario tendrá que recibir bonos de una deuda especial para garantizar el pago de los terrenos expropiados y a este efecto el Congreso de la Unión promulgará una ley autorizando a los estados para la creación de las deudas agrarias.

f). — Las leyes locales determinarán el patrimonio familiar designando los bienes que deben constituirle y esta propiedad que no será enajenable, no podrá tampoco ser embargada ni sometida a gravamen alguno.

«Se declaran revisables todos los contratos y concesiones hechas por gobiernos anteriores a partir del año 1876, que hayan dado origen al acaparamiento de tierras, aguas y riquezas naturales de la nación por una persona o por una sociedad y el Poder Ejecutivo de la Unión queda autorizado para anular los que sean gravemente perjudiciales al interés público.»

El artículo 28 se refiere a los monopolios que quedan terminantemente prohibidos, aun a título de protección a la industria así como también pueda suprimida la exención de impuestos y se declara que no se consideren monopolios las asociaciones obreras constituidas para la defensa de los intereses de los asociados ni las asociaciones o sociedades cooperativas de productores cuyo fin sea la defensa de sus intereses o del interés general, o la venta directa en mercados extranjeros de productos nacionales o industriales que sean la fuente principal de riqueza de la región, siempre que esos productos no sean artículos de primera necesidad por lo que las referidas asociaciones serán vigiladas o protegidas por el Gobierno Federal o por el de los estados, y en cada caso serán previamente autorizadas por las asambleas legislativas respectivas que podrán también por iniciativa propia o a propuesta del Poder Ejecutivo invalidar, si las necesidades públicas lo exigen, las autorizaciones concedidas para la formación de las asociaciones a que se refiere este artículo.

En cuanto al artículo 123 se refiere a leyes de protección obrera en las que se contienen el máximo de derechos consignados hasta ahora en las leyes de país alguno.

Nos ha parecido mejor que comentar la nueva Constitución Mexicana darla a conocer para que nuestros lectores la juzguen por sí mismas y para divulgar preceptos legales que interesan a personas de diversas nacionalidades que poseen bienes en México.

Respuesta a un anónimo.

No acostumbramos a dar cuenta en nuestras columnas de las cartas que se nos dirigen, pero nos vemos obligados a hacer una excepción, con cierto comunicado firmado por «un grupo de amigos de Italia» sin otra fecha, ni señas para la contestación que ha sido depositado en el correo en la República de Chile y en el que con motivo de un artículo titulado «D'Annunzio seráfico» arremeten contra el pobre y mezquino espíritu de nuestro colaborador Lindoro, al que ellos suponen ignorante de que en Chile no solo hay muchos admiradores del universal poeta sino también amigos de los italianos, «raza fuerte y trabajadora que se la impuso en todos los países donde ha llegado por su inteligencia, laboriosidad y honradez».

En el mismo comunicado se dice que sin duda nuestro diario ha sido sorprendido y por eso ha publicado el artículo que tanto indigna a nuestros comunicantes.

Comprenderán los lectores que de no contestar en nuestras columnas tendríamos que dejar sin respuesta a ese grupo de amigos de Italia, que se dicen chilenos y que a nosotros nos parecen italianos que han exportado a América con la inteligencia, laboriosidad y honradez de que ellos hablan en su carta y nosotros reconocemos, un poco de la intransigencia fascista.

Nuestro colaborador Lindoro no ha podido jamás molestar a los italianos por el hecho de comentar extravagancias de un hombre ilustre que al darlas a la publicidad, lo hace precisamente para que se comenten y que no es infalible como el Papa ni son sus actos indiscutibles como materia de dogma y sigue creyendo Lindoro y nosotros con él, que el espíritu franciscano es incompatible con el lujo príncipesco de la morada del Príncipe de Montenevoso.

Conoce Lindoro perfectamente la obra literaria de D'Annunzio al que siempre ha admirado como poeta y en prueba de ello reproducimos los párrafos siguientes de un artículo suyo publicado en nuestro número del 28 de Abril de 1924.

«Al aceptar D'Annunzio el Principado de Montenevoso ha realizado el primer acto de modestia de toda su vida, reconociendo que un pergamino nobiliario, puede dar a su persona más lustre que el apellido con que firmó sus producciones poéticas.»

«Dante, Petrarca, Alfieri y todos los grandes poetas no hubieran cambiado su nombre por título alguno, que había de restar relieve a su personalidad.»

«D'Annunzio ha sido tal vez demasiado modesto!»

«Cuando nadie se acuerde de sus palacios, del Príncipe de Montenevoso, de sus campañas políticas de Fiume, ni de nada de lo que ha hecho desde que padece megalomanía, se enardecerán las pasiones leyendo «Il Fuoco», brotarán lágrimas de muchos ojos viendo representar «La Figlia di Jorio» y los amantes de la poesía italiana recitarán las hermosas estrofas de «La Nave».

No podemos admitir ni en hipótesis que se entienda que puedan molestar a los amigos de los italianos ni a los italianos nuestros artículos, ni mucho menos podemos aceptar que se crea que en nuestras columnas se publican artículos por sorpresa, porque el redactor responsable de esta edición fallaría al más elemental de sus deberes si no se diera perfecta cuenta del contenido y de la intención de cuanto aparece en el periódico desde el título que figura a la cabeza del número, hasta la última noticia.

No se pueden molestar los italianos porque se ataque a D'Annunzio como le atacaron muchos de sus compatriotas cuando la aventura de Fiume y le siguen atacando separando completamente la personalidad literaria del poeta y los actos políticos de un luchador vehemente y apasionado que combate con saña a los adversarios como combatió a los alemanes cuando predicó para que Italia se separase de la Triple Alianza y tomara parte en la guerra europea al lado de los aliados y en frente de los que lo habían sido suyos hasta la víspera.

En cuanto a Lindoro, cuyo seudónimo encubre una personalidad responsable de sus actos, no ha querido ofender a Italia y

conoce personalmente a D'Annunzio, probablemente mucho más que nuestros comunicantes y desea, hagamos constar, que a pesar de que nunca intenta en sus escritos molestar a nadie, si alguien se sintiera molestado, puede dirigirse a él personalmente, con firma y señas y nuestro compañero dirá al que así se proceda como el personaje de la ópera:

«Almaviva son' io
non son' Lindoro.»

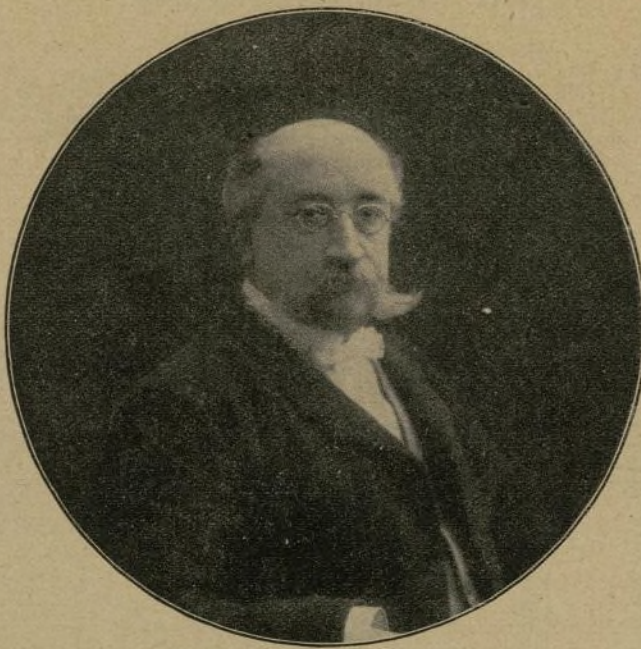
UN CIRUJANO ESPAÑOL. El Doctor Cardenal.

Con motivo de celebrar el insigne cirujano español Dr. Salvador Cardenal sus bodas de oro con la cirugía, lo que significa llevar cincuenta años ejerciéndola, le han rendido en Barcelona un homenaje merecido de consideración y respeto por iniciativa de los médicos del Hospital del Sagrado Corazón.

Nació el Dr. Cardenal en Valencia y fué a Cataluña cuando apenas tenía un año y siguió sus estudios en la Universidad de Barcelona obteniendo el premio extraordinario en la licenciatura y practicando su primera operación quirúrgica al día siguiente de obtener el título de médico.

Hizo necesariamente un viaje a Madrid, porque en España no se puede obtener el título de Doctor más que en la Universidad Central y luego ávido de conocimientos marchó al extranjero trabajando incesantemente y aprendiendo al lado de los maestros Kocher, Pean y Deajien.

El primer cargo que ocupó fué el de preparador anatómico en la Facultad de Medicina de la Universidad de Barcelona, pasando luego al Hospital del Sagrado Corazón, donde todavía



Doctor D. Salvador Cardenal,
eminente cirujano de Barcelona.

continúa acupando actualmente el cargo de Director del Servicio Facultativo y Jefe del Real Colegio de Cirugía.

Fuó Presidente de la Real Academia de Medicina y Cirugía de Barcelona, es miembro del Real Colegio de Cirujanos de Londres, y actualmente catedrático honorario de la Universidad de Barcelona; pero su mayor personalidad, la no discutida por nadie, es la de cirujano, al que todos admiran, que ha hecho tantos discípulos que se puede decir, que ha creado una escuela de cirugía catalana; se ha simulado todos los progresos de la ciencia y ha ido evolucionando constantemente y aunque ha publicado trabajos de gran valor científico su obra es más práctica que teórica y ha ganado su fama con 11.000 intervenciones quirúrgicas, verdaderamente admirables.

Una de las cosas prodigiosas del Profesor Cardenal es que a pesar de su avanzada edad conserva perfectamente el pulso y opera con la misma facilidad que cuando era muchacho.

Nos asociamos con mucho gusto al homenaje de admiración y respeto tributado al Dr. Cardenal, no solo por sus merecimientos sino también por un deber de gratitud porque este ilustre cirujano es un admirador de Alemania y nunca ocultó durante la guerra sus simpatías por nuestro pueblo y después de firmado el Armisticio se dirigió, en unión de otros eminentes sabios españoles, a la Comisión de la Paz residente en Versalles, pidiendo que los tratados se inspirasen en sentimientos generosos y se redactaran con espíritu de tolerancia imponiendo al Pueblo Alemán condiciones de paz equitativas y llevaderas.

POLITICA EXTRANJERA.

Francia.

Se produjo la crisis del anterior Ministerio Painlevé y salieron del gobierno varios ministros y entre ellos el de Hacienda Sr. Caillaux, para dar gusto a los socialistas, que insistían en la implantación del impuesto sobre el capital del que era enemigo el ministro caído; pero es el caso que ni el nuevo gobierno que ha formado Painlevé ni ningún otro se atreverá a presentar tal proyecto, porque Francia es el país del ahorro, todo el mundo hasta las clases más modestas poseen pequeños capitales y naturalmente hay una enorme corriente de opinión en contra del referido impuesto.

El presidente del Consejo para ver de armonizar las exigencias socialistas y las posibilidades de acceder a ellas, creyéndose maestro en formulas hábiles para contentar a todo el mundo que viene a ser no dejar satisfecho a nadie se encargó él mismo de la cartera de Hacienda, pero todo es inútil porque los socialistas se reunieron y a petición del diputado Leon Blum que dijo al partido que quería que el Consejo Nacional les dijera terminantemente si debían o no votar la confianza al Gabinete Painlevé; la resolución adoptada por 1.431 votos contra 1.228 fué negativa y por tanto el gobierno no contará en el Parlamento con el apoyo de 103 diputados socialistas quedando deshecho el famoso «Cartel».

Por otra parte entre los socialistas reina gran excitación y en todas las reuniones del partido ha sido ovacionado Comperé-Morel que representa la tendencia extremista y que exclamaba indignado: «ya veís que ningún gobierno burgués es capaz de establecer el impuesto sobre el capital y ni siquiera lo fué el de Herriot».

Al preguntarle a Comperé-Morel que remedio había contra eso dijo que el único era la revolución y entonces el entusiasmo del público llegó al delirio.

Los socialistas declararon a Painlevé que de ningún modo votarían créditos para continuar la guerra en Marruecos y en Siria y cuando el Presidente les hizo notar que se exponían a que los hombres de la derecha les dieran sus votos para salvar al gobierno ellos contestaron: sea como sea, se nos ha hecho votar

tres veces con razones análogas créditos para Marruecos y no volveremos bajo ningún pretexto a votarlos más, porque nuestros electores no lo comprenderían.

Los socialistas están conformes con la política internacional del Gobierno y con los acuerdos de Locarno, porque ellos atribuyen la paternidad de la idea de ese convenio internacional a su jefe el Presidente de la Cámara de Diputados Sr. Herriot; en parte transigen con el programa financiero del gobierno, aunque no les entusiasma, pero están abiertamente en desacuerdo con los propósitos expresados en la declaración ministerial en lo que se refiere a Marruecos y a Siria.

Es posible que se forme pronto otro gobierno en el que los socialistas si no están representados puedan por lo menos hacer preponderar su política, pero en definitiva es necesario optar por un camino y o bien gobernar para los elementos de orden o bien orientarse hacia Moscon, porque en el fondo de las aspiraciones radicales socialistas alienta una idea fundamental que es la doctrina sentada en el manifiesto de Carl Marx y de Engels que dice así: «se constituirá una república que no será todavía la república comunista, pero si la república democrática socialista del socialismo del Estado. Ella establecerá el impuesto progresivo y acabará con los grandes monopolios de la industria, de los transportes y de la banca y de este modo no será el proletariado sino la pequeña burguesía la que derribe al odioso capitalismo.»

Grecia.

Desde que se produjo la crisis que derribó del poder el 25 de Junio último al gabinete presidido por Michelokopoulos acusado por los militares de carecer de fuerza para el mantenimiento del orden público y de no defender los intereses nacionales contra Yugoslavia, asumió la jefatura del gobierno el General Pangalos quien recabó un voto de confianza de la Asamblea Constituyente, mediante el compromiso de reunirla nuevamente el 15 de Octubre para presentar un proyecto de reforma constitucional; y no se cansó el dictador de repetir que su gobierno era transitorio y un puente para volver a la legalidad constitucional y que se gobernase con arreglo a la voluntad del pueblo.

Pero lejos de cumplirse tales promesas, a principios del mes de Octubre en vez de convocar a la Asamblea Nacional publicó un decreto disolviéndola y el proyecto de Constitución redactado por el Gobierno de Pangalos en lugar de someterse a la deliberación del Parlamento ha sido puesto en vigor por decreto del Poder Ejecutivo, que además ha justificado esta forma de promulgar la ley fundamental del Estado, diciendo que la Asamblea Nacional había dejado de representar la voluntad popular y que por lo tanto se había visto en la obligación de disolverla.

No se ha convocado a los electores para la elección de un nuevo parlamento y solamente se han verificado en Grecia elecciones municipales.

Los políticos que votaron el «bill de indemnidad» legalizando el golpe de estado del General Pangalos, fiados en sus promesas, reniegan ahora de su actitud que ha facilitado el afianzamiento en el poder de la dictadura.

Lo acaecido en Chile con el Presidente Alessandri, lo mismo que lo sucedido en Grecia, enseña a los políticos liberales mandatarios del pueblo que traicionan a sus electores, abusan de la representación que se les ha conferido y se hacen responsables de los abusos de la fuerza cuando sancionan golpes de estado y actos ilegales, porque los parlamentarios son legisladores y la augusta majestad de la ley no permite que la toga se desprecie inclinándose ante los hechos consumados por la fuerza de las bayonetas.

Contra la fuerza armada no hay más arma que la fuerza moral y esta la pierden los que aprueban actos que por ser contrarios a las leyes no pueden aprobarse.

Que sirva éste de lección para lo futuro a los políticos de otros países y que se convengan de que el poder no se abandona voluntariamente y menos por los que no tienen escrúpulos para elegir los medios de conquistarlo, y que el respeto de los dictadores militares a las leyes es puramente de formula y si le rinden con sus palabras algún hipocrita homenaje viene a ser en síntesis en los mismos términos que la declaración hecha por los revolucionarios de la República del Ecuador después del pronunciamiento militar que derribó de la Presidencia de la República al Sr. Cordoba, que fué la siguiente: «el gobierno será respetuoso con la Constitución en cuanto no se oponga a los fines de la revolución.»

Italia.

Había recibido la policía confidencias de que se trataba de atacar contra la vida del Duce y en efecto el día 4 de Noviembre en un Hotel situado en las proximidades del Ministerio de Negocios Extranjeros fué sorprendido y detenido por la policía el ex-diputado Zanibeni cuando se disponía a realizar un criminal atentado contra la vida de Musolini.

Al mismo tiempo la policía detuvo en Turin General alterado Luis Capello en el momento en que se disponía a salir para el extranjero; no se sabe de cierto si la conspiración tendría otras ramificaciones, pero de todos modos ha contribuido el frustrado atentado a exaltar aún más la personalidad de Musolini que ya antes era un verdadero idolo popular.

El día en que se celebró en Roma el aniversario de la victoria, Musolini fué aclamado desde el balcón del Ministerio de Negocios Extranjeros al dirigir la palabra al público; después volvió a ser aclamado en el teatro Constanzi, donde tuvo lugar un solemne acto conmemorativo y pronunció Musolini un discurso en el que dijo las siguientes frases: «No dudo del patriotismo de los gobernantes liberales y democráticos, que decidieron la entrada de Italia en la guerra, pero hubiera sido mejor llegar a la victoria sin haber conocido los días tristes de Caporetto y de Octubre de 1917. Pero el pueblo italiano se ha rehecho y ahora después de la guerra está siempre dispuesto a celebrar no la victoria sino la paz.»

A la salida del teatro Constanzi se dirigió Musolini al palacio Chigi delante del que le esperaba una multitud que le aclamó entusiasmada.

Ahora después del atentado su popularidad es todavía mayor que antes.

El mundo oriental.

La situación de Siria es cada día mas grave; los franceses han bombardeado a Damasco el 4 de Noviembre y según el correspondiente de «Chicago Tribune» en Beyrouth muchísimos almanes han cerrado las puertas; millares de personas huyen precipitadamente de la ciudad y el ruido del cañon atruena el espacio.

Parece que el jefe de la insurrección es un tal Bakri, que se ha proclamado Presidente de la República y Jefe Supremo del Ejército.

Los norteamericanos han enviado a Beyrouth desde Alejandria dos contratorpederos para proteger las personas y los intereses de sus súbditos.

En Angora parece que están tranquilos y hacen la vida europea y recientemente ha sido nombrado Chukri Kaya bey Presidente de la Comisión Parlamentaria de Negocios Extranjeros.

El acto de Reza Khan declarando excluido del trono al Shah de Persia cuenta con el asentimiento de todo el país, porque realiza la dignidad nacional de Persia y la coloca en condiciones de independencia con relación a Inglaterra que siempre ha querido tener influencia en Teheran por su proximidad a la India y que ya se ha apresurado a reconocer a Reza Khan.

Ahora bien si Persia quiere independizarse de la influencia inglesa tendrá que recurrir a Moscou y a Angora y no hay que olvidar que en Asia son rivales Rusia e Inglaterra y muy especial-

Ayuntamiento de Madrid

mente en Persia, que representa para los soviets el terreno donde pueden asestar más rudo golpe al poderío británico, por ser Persia un territorio que garantiza la influencia inglesa en la India.

— El rey Faycal ha estado en París y ha regresado a su país después de haber celebrado varias interesantes conferencias y haberse puesto de acuerdo con algunas cancillerías europeas sobre diferentes asuntos.

— Se ha nombrado la comisión que ha de practicar una información acerca del incidente acaecido en la frontera greco-bulgara y la forman los siguientes señores: Sir Horacio Rumbold, Embajador de Inglaterra en España; el General francés Serrigny, Secretario del Comité de Defensa Nacional; el General de División italiano Ferrario; el Sr. Fortuyn, que pertenece al Parlamento neerlandés y el Sr. Adler-Kreutz, Ministro de Suecia en Holanda.

La comisión se reunirá en Ginebra y dictaminará acerca de lo acaecido en la frontera greco-bulgara al nordeste de Salónica, especialmente para fijar la cuantía de los daños y el importe de las indemnizaciones.

Esta comisión de la Sociedad de las Naciones recibirá elementos de información de los agregados militares de Inglaterra, Francia, Italia y Servia que se encuentran allí estudiando la cuestión sobre el terreno.

— Ha llegado a Marruecos el nuevo Residente General francés Sr. Steeg el cual parece que ha recibido algunas visitas de personal afectas a Abd-el-Krim y se dice que le han transmitido de parte de este proposiciones de paz, pero el hecho no ha sido confirmado y lo niegan las notas oficiales terminantemente.

Nicaragua.

Es verdaderamente extraordinario cuanto viene aconteciendo en la política de Nicaragua.

Imperaba allí desde hacía muchos años el partido conservador y nadie discutía la autoridad del expresidente de la República, General Chamorro, al que por primera vez trataron los liberales de dar la batalla en las elecciones presidenciales últimas.

Surgieron varias candidaturas; la del Dr. Argüello, la de Don Luis Felipe Corea y otras; después de varios incidentes fué presidente interino Don Bartolomé Martínez y gobernando éste se verificaron las elecciones y fué elegido Presidente de la República el Sr. Solorzano que representaba la oposición al imperio de los Chamorros y naturalmente fué apoyado por los elementos liberales del país que le hicieron triunfar.

Pronto surgieron dificultades; se quejaban los de la Costa Atlántica de que el presidente Solorzano no cumplía los pactos hechos solemnemente con aquella región, para obtener sus votos; al principio se agitaron los chamorristas, se elevó al Ministerio de la Gobernación al ex-presidente de la República Don Bartolomé Martínez y luego se prescindió de él; cuando se habló de disturbios vinieron para proteger la persona del presidente tropas y barcos americanos, lo que motivó una censura general de la prensa, principalmente en la República Argentina y después de todos estos incidentes el día 29 de Octubre publican todos los periódicos de Europa el siguiente telegrama de Managua:

«Después de los incidentes ocurridos el domingo el Presidente de la República, Sr. Solorzano y el ex-presidente Sr. Chamorro han firmado un acuerdo en el que se estipula que los ministros liberales dejen sus carteras y el partido conservador apoyará al Sr. Solorzano.»

«El gobierno licenciará las tropas del General Chamorro que ha recibido diez mil dólares y será nombrado General en Jefe del Ejército Nacional cuyo mando conservará hasta que se haya asegurado la tranquilidad en el país.»

Para ese viaje no se necesitaban alforjas y para que los chamorristas sigan mandando y sostengan con sus ministros al Presidente, no merecía la pena de haber luchado tanto para derrotar al General Chamorro, puesto que sería preferible que ejerciera el cargo de Jefe del Estado a que tuviera que asumir la tutela del Presidente de la República.

Por otra parte el que un presidente use de sus facultades cuando quiera para cambiar los ministros es natural, pero lo de que se comprometa mediante contrato con un tercero a tomar determinadas resoluciones es de lo más nuevo que hemos visto y de lo que menos puede contribuir a enaltecer los prestigios de la institución republicana ni la autoridad del poder público.

Notas diversas.

En el Congreso del Partido Radical Socialista celebrado en Nizza el ex-presidente del Consejo de Ministros y actual Presidente de la Cámara de Diputados de Francia Sr. Herriot pronunció un discurso defendiendo la vitalidad de la coalición de las izquierdas llamada generalmente el «cartel».

En Italia después de las medidas energéticas tomadas por el Gobierno de Mussolini para reprimir algunos actos de violencia ejecutados por los fascistas más exaltados se ha reunido en Roma el Consejo Nacional ante el cual ha pronunciado un discurso el lugarteniente del Duce Sr. Farinacci, en el que ha sostenido que continúa la obra de la depuración del restablecimiento de la disciplina, diciendo que todos estos actos de violencia cometidos ultimamente no tienen razón de ser y perjudican al partido porque en la actualidad es ridículo que los fascistas con camisa negra y llevando puñal o revolver pretendan defender y propagar las aspiraciones del partido.

De acuerdo con los propuestos por el Sr. Farinacci se acordó que los secretarios y jefes de las organizaciones fascistas en las respectivas provincias mantengan una severa disciplina, se muestren intransigentes en la actitud política y en la conducta moral de los partidarios, que disuelvan todos los grupos armados, practiquen una información sobre la actividad política y moralidad privada de todos y cada uno de los fascistas, prohiban el uso de armas en las manifestaciones y castiguen con gran rigor todas las faltas de disciplina y todos los actos de violencia no justificados.

— Las fuerzas de los revolucionarios chinos de Chang Tso-Lin han evacuado las proximidades de Hanoy retirándose hasta Tsu-Tasth para no impedir la reunión de la conferencia aduanera.

La prensa francesa comenta duramente cierta supuesta declaración de Lloyd George el que parece ha dicho a propósito del problema marroquí que Inglaterra no tiene responsabilidades por lo de Marruecos pero que apenas ve que una nación cristiana ataca la independencia de montañeses musulmanes.

«Le Temps» de París en respuesta a estas declaraciones reproduce el siguiente suelto publicado por el periódico inglés «Daily News»:

«También podría decir Lloyd George que la apenas haber visto cuando el ejercía el poder a una nación cristiana que atacaba a la independencia de Egipto y hacía correr la sangre no solo en este país sino en otro país cristiano que es Irlanda.»

— Se ha firmado en Angora el Tratado turco-bulgaro que será sometido a la deliberación del Parlamento bulgaro antes de su ratificación.

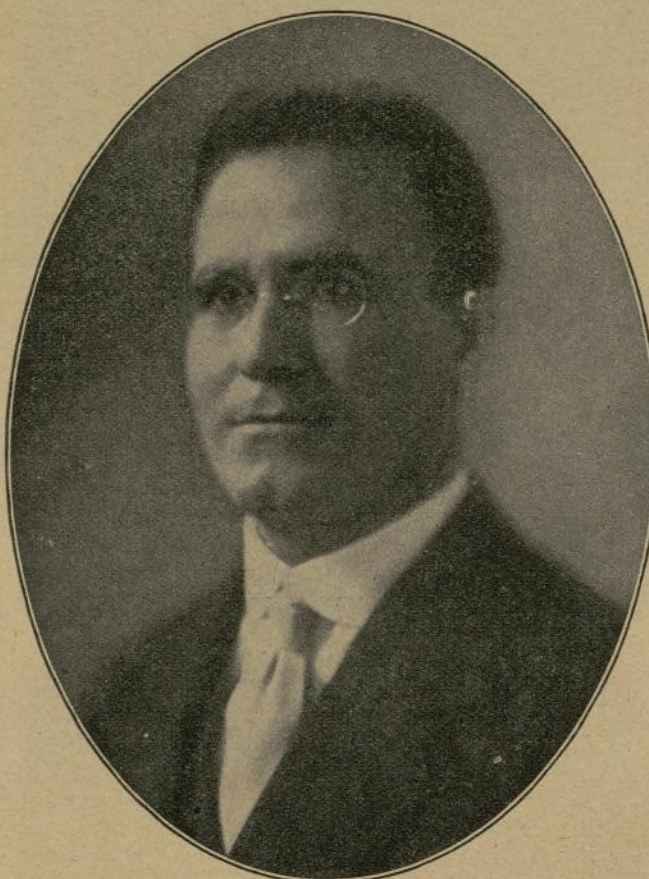
Completan la información referente a las diversas notas salientes de la política internacional las tres noticias siguientes: que ha sido destronada la Reina de Siam, por entender que no cumplía debidamente los deberes de su cargo; que la Asamblea Nacional Turca delibera en Angora acerca de la cuestión de Mosul y que son falsas las informaciones referentes al apoyo ofrecido por el gobierno soviético de Moscú al Sha de Persia que se encuentra en Europa, cuando únicamente la actitud de los monárquicos persas que han violado la exterritorialidad diplomática

penetrando por la fuerza en la Embajada de Rusia en Teherán, han obligado a protestar de dicho atropello.

— Una comisión se ocupa en Inglaterra de estudiar el proyecto de reforma de la Cámara de los Lores, deseando que dicha reforma se lleve a efecto cuanto antes, para lo cual se está trabajando con el objeto de reunir adhesiones al proyecto entre los conservadores que pertenecen a la Cámara de los Comunes.

El empeño en implantar esta reforma procede del deseo de evitar que en el caso de volver al poder un gobierno del Labour Party se hiciera en sentido más radical.

En las elecciones de alcaldes verificadas en Inglaterra han



Dr. Emilio Huidobro, profesor de filosofía en la universidad y de español en el Colegio Alemán de Lima.

sido elegidos 146 conservadores, 113 liberales, 3 liberales unionistas, 28 socialistas, 20 independientes y 24 de color político indefinido.

Entre los elegidos solamente figuran seis mujeres.

— En Bélgica han sido recibidos los reyes afectuosamente por el elemento oficial y por el pueblo y se da importancia a su llegada porque puede contribuir a precipitar la crisis ministerial que se cierne sobre el horizonte político.

Entre los proyectos del gobierno belga figura el de prorrogar por 25 años el privilegio de la Banca Nacional, la que será reembolsada de lo que se le adeuda con el importe de los empréstitos extranjeros y figura también la ley monetaria que suprime el curso forzoso de billetes, pero no radicalmente, sino poco a poco.

— En todas las iglesias de Italia se han celebrado actos en



Doctor Fernando Diaz-Paul, Secretario de la Legación de los Estados Unidos de Venezuela en Alemania.

Nació en Caracas el día 25 de noviembre de 1893; hizo sus estudios y recibió el grado de Doctor en Ciencias Políticas en la Universidad Central de Venezuela y ha desempeñado los siguientes cargos: Cónsul General en la República de Panamá y Zona del Canal; Cónsul General en Genova y Secretario de la Legación de Venezuela ante el Quirinal.

acción de gracias por haber salido ileso Mussolini del último atentado.

Los masones protestan de que jamás han tomado parte en los preparativos de ningún atentado porque la masonería considera sagrada la vida de todos los seres humanos.

— En China no mejora la situación y en los mismos alrededores de Pekín se temen combates entre los generales Tchang Tso Lin y Feng You Siang.

Las fuerzas del primero se reconcentran en la Manchuria y las del segundo en los alrededores de Pekín.

— En Rusia Litvinof ha dirigido una carta al Embajador de Persia en Moscú felicitándole por la última revolución y diciendo que los intereses de Persia y de la revolución del gobierno republicano presidido por Reza Khan,

La prensa rusa dice que Inglaterra que ha reconocido a Reza Khan como Jefe interino del Estado a condición de que procure el mantenimiento del orden público, hipócritamente procura fomentar los movimientos de opinión en favor de una reacción monárquica como anteriormente impidió el establecimiento de la república en Persia.

Un profesor español en Alemania.

Comisionado por el Gobierno del Perú y por la Universidad Libre de Lima para estudiar los establecimientos de enseñanza en Alemania, ha llegado a Berlín el profesor de Filosofía en la Universidad limeña y de español en el Colegio Alemán de la capital peruana, Sr. Dr. Emilio Huidobro.

El Sr. Huidobro es español, natural de Burgos, y obtuvo en España el título de Doctor en Filosofía y Letras que revalidó en el Perú, donde goza de gran prestigio por los libros que ha escrito sobre Filosofía y sobre diferentes aspectos del estudio de la lengua española.

Sus «Programas Analíticos Razonados de Metafísica y Psicología» — así lo escribe el Sr. Huidobro — exponen los principales corrientes antiguas y modernas depurándolas por una crítica serena y honda y trata las materias más interesantes y de palpitante actualidad.

De Francia hace una exposición razonada y crítica de las doctrinas de Bergson; expone las doctrinas tan en boga en los Estados Unidos y nos da a conocer el «Pragmatismo», el «Behaviorismo» y el «Neorealismo» en sus últimas manifestaciones, y con la crítica de Kremer; el «Neodealismo» en Inglaterra y de Alemania el alcance filosófico de la teoría de la «Relatividad» de Einstein y la de los «Valores» de Ritschl, Eucken, Münsterberg y Meinong; la Filosofía de Vaihinger; el Método de Würzburg de Külpe; el «Neovitalismo» de Hans de Riesch y la «Psico-Análisis» de Freud, esté último autógrafo.

Sus libros para la enseñanza del español constituyen una innovación y la síntesis de su criterio es que el idioma es el alma y la historia de la humanidad y de su civilización.

Ha llevado a la escuela el estudio de la «Semántica» (ciencia del significado).

«Cómo se han puesto y cómo se ponen nombres a las cosas? He aquí el tema atractivo de la «Semántica».

El alumno descubre como por medio de las dos grandes y sencillísimas leyes de la memoria — asociando ideas por razón de semejanza y de proximidad — se han formado y forman los idiomas en su parte ideológica y en las aplicaciones vé como las ocupaciones de los hombres, por ejemplo la agricultura, han extendido sus nombres hasta los más altas ideas de la espiritualidad.

Ha introducido también en la Höhere Schule el estudio de la «Etimología» por un método original y sencillísimo llamado métodos de los diformismos que permite mediante la forma erudita y la popular, hallar sin saber latín el origen latino de millares de palabras españolas, no con la inútil finalidad de conocer su origen sino para comprender mediante su reducción a palabras populares el significado de las eruditas.

En el estudio de la gramática introduce el Dr. Huidobro, grandes novedades tanto en la materia como en la presentación y en una sola página las tres conjugaciones españolas pueden verse, apreciando inmediatamente el parecido y la diferencia de todas las conjugaciones.

Expresa sencillamente reduciéndolas a cinco las leyes de las llamadas irregularidades de los verbos españoles.

Ahora que en Alemania se ha introducido en las escuelas el estudio del español tan necesario para la conquista comercial del Nuevo Mundo, sería conveniente que los profesores de dicho idioma en los Centros de enseñanza, conocieran para juzgar de la procedencia de su aplicación el método simplificado para su enseñanza, de que es autor el Sr. Dr. Huidobro.

La Política en Chile.

El nuevo Presidente.

A última hora se varió el Ministerio que dió toda la prensa de Europa y el Gobierno de la República de Chile quedo constituido en la siguiente forma:

Interior, General Manuel Veliz; Relaciones, Ernesto Barros Jarpa; Justicia, Oscar Ferner; Hacienda, Guillermo Edwards Matte; Guerra Coronel Carlos Ibañez; Marina, Almirante Braulio Bahamondes; Higiene, José Salas; Obras Públicas, Alejandro García Castelblanco.

Cuando todos los síntomas permitían suponer lo contrario, se ha resuelto de manera satisfactoria el problema político de Chile, triunfando en la elección presidencial el candidato designado por la opinión pública unánimemente al que había puesto el veto unos cuantos militares.

Después de haber dejado el poder el Presidente Alessandri, surgieron varias candidaturas a la Presidencia y para evitar luchas se designó candidato al Sr. Emiliano Figueroa, personalidad de grandes prestigios que inspiraba confianza a todo el país y cuya designación fué acogida con entusiasmo, pero el General Coronel Ibañez, ministro de la Guerra que mantenía sus pretensiones a la jefatura del Estado no aceptó el nombre del Sr. Figueroa y se produjo una gran confusión. Telegramas expedidos en Santiago el 22 daban la noticia de haber sido arrestados y enviados al regimiento de Tacna los oficiales del Ejército que promovieron la última y reciente algarada y la de haber dimitido el ministro de la Guerra Coronel Ibañez a causa de las disensiones que se habían manifestado en el Ejército.

El 23 se verificó la elección de Presidente de la República en condiciones de absoluta normalidad y sin la menor alteración del orden público fué elegido por una inmensa mayoría el candidato popular Sr. Emiliano Figueroa.

Nos asociamos al jubilo de los chilenos por el triunfo del Sr. Figueroa, del que nos felicitamos como demócratas y como amigos de Chile.

El nuevo Presidente de la República de Chile, Don Emiliano Figueroa Larraín, tiene cincuenta y cinco años de edad y es una de las personalidades más prestigiosas del país.

Fuó amigo del Presidente Balmaceda que siempre sostuvo que el ejército debe ser un poder constitucional, habilitado para gobernar en forma autónoma sin los entorpecimientos de un parlamentarismo exagerado y cayó por sostener esa doctrina.

El Sr. Figueroa Larraín fué diputado por primera vez el año 1897 y fué ministro de Instrucción Pública en el gobierno de Don Pedro Montt.

En 1910 habiendo muerto primero el Presidente Montt y después el Vice-Presidente de la República Sr. Fernandez Albano ocupó el Sr. Figueroa Larraín la presidencia de la República que conservó hasta que fué elegido y tomó posesión el Sr. Barros Luco.

Desde la Jefatura del Estado pasó el Sr. Figueroa Larraín a ocupar el Cargo de Ministro Plenipotenciario en Madrid y de allí fué con igual representación a Buenos Aires.

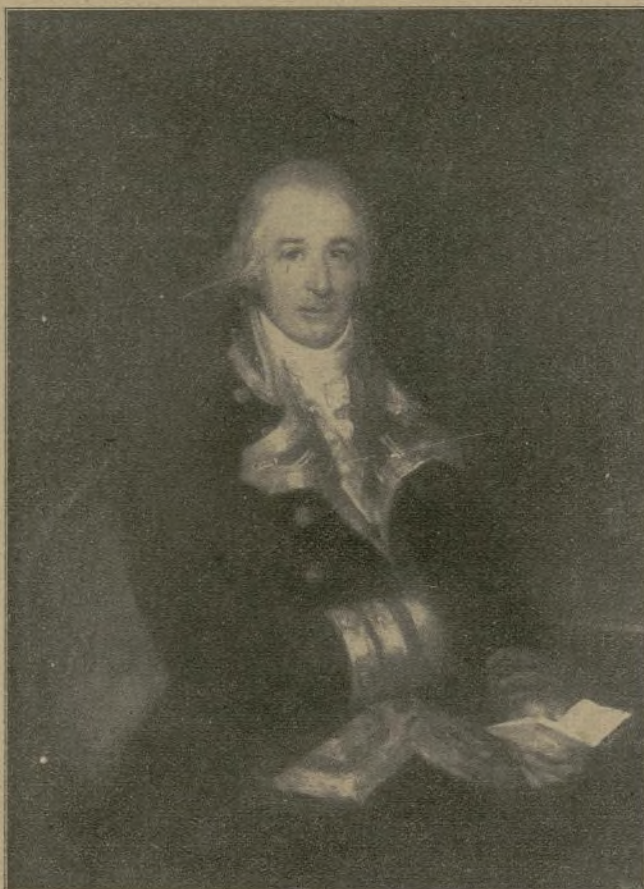
En las circunstancias que atravesaba Chile no podía designarse persona más indicada para solucionar los conflictos pendientes que el Sr. Figueroa Larraín, no solo por sus excepcionales méritos sino porque además merece la confianza unánime de todos sus conciudadanos.

Cuadros españoles de coleccionistas alemanes.

Por el Dr. Alfred Kubn.

(Véanse los fotograbados en esta página y en la siguiente.)

El vivo interés que los alemanes dedican al arte español y especialmente a la pintura española, fué despertado en el momento en que coleccionistas alemanes dejaron de ocuparse solo del arte inmediato que los rodeaba y desde el día en que el genial



Goya, Retrato del General Don José Queralt.
Propiedad de Karl Haberstock, Berlín.

creador de los Museos Nacionales Alemanes Guillermo von Bode ejerció decisiva influencia sobre el coleccionista particular. De especial importancia para el interés que se tuvo en la pintura española fué la extraordinaria obra de Carlos Justis sobre Velazquez, que escrita desde puntos de vista histórico-cultural y publicada en 1888, dirigió las miradas de un público interesado sobre el hermoso país allende los Pirineos. Fué el tiempo en que el Impresionismo se implantó triunfalmente en toda Europa, el impresionismo cuyo primer impulso fué dado por el célebre Velazquez. Hugo von Tschudi, Director de las colecciones de pintura nacionales de Munich ha indicado esplicitamente esta relación entre el impresionismo y Velazquez partiendo de la idea de que cada época debe atenerse a aquellas obras de arte del pasado que deben considerarse como antecesoras ideales de la propia. Por consiguiente, este genial admirador del arte se ocupó con especial cariño del arte español añadiendo a las colecciones que se le habían confiado, cuadros españoles de gran valor artístico e interesando personas particulares por el arte de la Península Ibérica. La generación alemana de mediados del siglo XIX admiraba al célebre Rafael y a los grandes artistas italianos del Renacimiento y se entusiasma por Murillo, el pintor de la pureza infantil, de la perfecta composición y de los temas religiosos por excelencia, mientras que la nueva generación de fines del siglo XIX y principios del XX, vió en Velazquez el artista pintoresco cuyo extraordinario dominio de la técnica llamó la atención de los círculos que con mejor intensidad sabían apreciar el valor y la ingeniosidad del artista. Era la época en



El Greco, La inmaculata Concepción.
Propiedad de Marcel von Mewes.

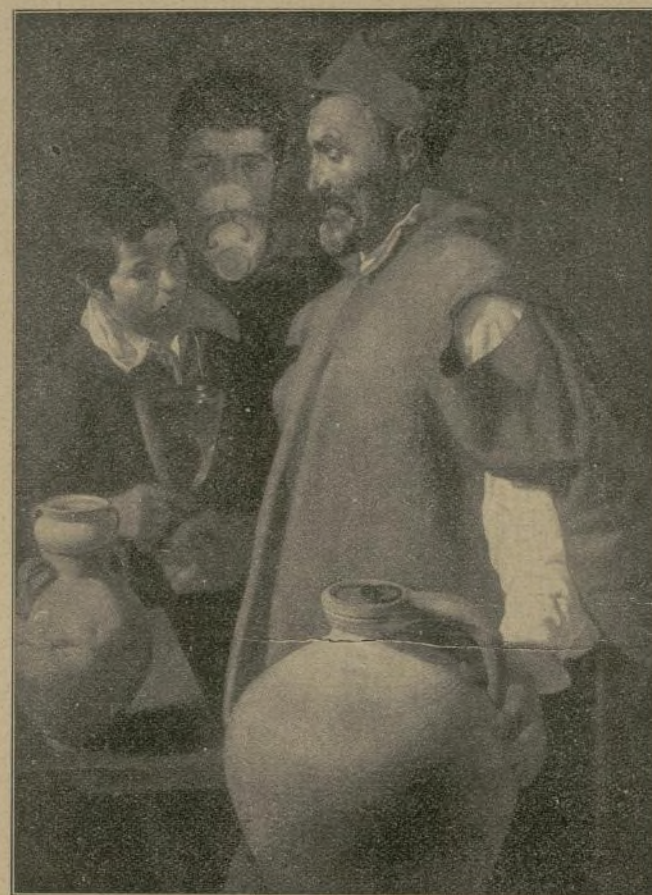
que se introdujo de Francia la teoría de los «valeurs», de la fina graduación de los colores, cuando se negó el color local se descubrió la modificación de los matices en el aire y en la luz y se observó la desaparición de los contornos, que Velazquez habria conocido ya en su época aunque sólo intuitivamente. Pero lo que especialmente llamó la atención de aquella generación era la lencillez de ademanes observada en los lienzos del gran español así como lo noble y a pesar de todo, impresionante, Velazquez pareció ser mejor comprendido por la generación contemporánea que los pintores de la época del Renacimiento italiano. Por ello se concibe que también Rembrandt respondiera al gusto de su época. Mientras, por una parte, el gran pintor holandés redujo considerablemente la multiplicidad de colores de su escala para emplear en su vejez solamente algunos colores



El Greco, Escena de Género.
Propiedad del Dr. James Simon.

selectos entre los cuales figuran los resplandecientes por una parte y los oscuros por la otra, Velazquez prefirió el color gris con el cual expresaba la última sublimidad. Con extraordinaria admiración vieron los pintores de aquellos años lo que el gran español era capaz de crear con aquel único color, y no sólo Manet le debe lo mejor que ha producido, sino también el arte de Munich de los años 80 y 90 del siglo pasado, se ha basado sobre este arte genuino hispano.

Mientras que, por una parte, Velazquez influyó decisivamente



Escuela de Velazquez, Los Bebedores.
Propiedad de A. S. Drey.

en el arte impresionista alemán, Greco es el prototipo del arte expresionista. Aquí encontraba el observador el fuego interior, la experimentación propia, la concepción modificada y casi exagerada de la forma, aquí hallaba el admirador esa llama eterna vacilante y brillante que preció tan apropiada a una época de guerras destructoras y de revoluciones sangrientas.

La nueva ola religiosa que atravesaba en aquel entonces Alemania, la mística resucitada, la asimilación de ideas exóticas extranjeras, el amor a lo inconcebible, a lo incomprensible y primitivo, el deseo de consagrarse a lo divino, a lo que se adora, lo halló el contemporáneo en los cuadros del Greco. Su influencia sobre la pintura alemana puede considerarse tan esencial como la de Dostojewski sobre la literatura reinante en aquellos días en Alemania. No es que se hubiera copiado servilmente sino que las ideas que reinaban en estas dos almas apasionadas se vivificaron en medio de otro pueblo que comprendió y se asimiló lo expresado por estos dos grandes artistas extranjeros. La época impresionista había copiado lo material de Velazquez, e imitado la técnica del maestro, dejándose impresionar por su tecnicismo, mientras que el expresionismo tenía aversión a todo lo técnico, y se atenia únicamente a lo psíquico.

El tercer pintor español que se admira en Alemania y cuyos cuadros ocupan un puesto preponderante en las colecciones particulares alemanas, es Goya. Sin duda alguna había llamado la atención sobre este admirable y genial pintor, el conocido e insigne artista Valeriano de Loga en la época del impresionismo,

CURIOSIDADES.

Cristo en la cárcel.

Lo que vamos a referir a nuestros lectores es absolutamente exacto y no publicamos el nombre de los pueblos en que acaecieron los sucesos, porque aunque está lejos de nuestro ánimo la censura podría suponerse que contábamos en son de crítica lo que solo damos a conocer a título de curiosidad.

Había dos pueblos del mismo nombre: que uno se titulaba de arriba y otro de abajo y a pesar de que era escasa la distancia que separaba a uno de otro pertenecían a distintas naciones.

En el pueblo de arriba existía desde el tiempo de la dominación española — porque estos sucesos ocurrieron en América — una comunidad de frailes en cuya iglesia se veneraba una imagen de Cristo crucificado con tal fama de milagrosa que atraía a los devotos de pueblos cercanos y cuando los frailes, tres o cuatro veces cada año, organizaban romerías o peregrinaciones se llenaba la villa de gente y puede decirse que gracias al Cristo entraba mucho dinero en el pueblo de arriba y vivían sus vecinos en la abundancia.

Entre tanto los del pueblo de abajo atravesaban una época de crisis y les hacía menos llevadera su miseria la contemplación del bienestar de que gozaban los del pueblo de arriba.

Surgió un erudito rebuscador en los rincones de los archivos que entre viejos pergaminos y polvorientos legajos vino a descubrir que en la época colonial el Cristo había pertenecido al pueblo de abajo y afirmó que se lo habían llevado indebidamente y que por tanto debían recabar de los del pueblo de arriba la restitución de lo que les pertenecía.

Habiendo encontrado los del pueblo de abajo en los argumentos del erudito decoroso pretexto para cualquier violencia, se concertaron unos cuantos vecinos y una noche subieron al pueblo de arriba, penetraron inopinadamente en la iglesia, cargaron con la milagrosa imagen del Divino Redentor, entraron triunfalmente en el pueblo de abajo y colocaron la imagen en el altar mayor de la parroquia.

No se conformaron los vecinos de arriba con aquel expeditivo sistema de recobrar la propiedad ni estuvieron conformes con los derechos que los de abajo alegaban y una noche formaron un grupo numeroso, sorprendieron a los de abajo, penetraron en la parroquia y volvieron el Cristo a la Iglesia del convento.

Durante un año los vecinos de ambos pueblos en grupos cada vez más numerosos atacaban a los del otro y recuperaban la imagen que estaba alternativamente ora en el convento de arriba, ora en la parroquia de abajo, hasta que tales agresiones llegaron a tomar grandes proporciones y obligaron a intervenir a los gobiernos de las respectivas naciones que faltó poco para que llegaran a una declaración de guerra.

Prevaleció el buen sentido, el presidente de una de las repúblicas propuso que se sometiera la cuestión a una arbitraje y que mientras quedara la imagen en poder del pueblo en que se encontraba confiando su custodia al alcalde al que se hacía responsable de su conservación.

El alcalde que sabía como las gastaba el presidente de la república y con razón sobrada temía los procedimientos que empleaba para hacer efectivas las responsabilidades, llevó la imagen del Cristo a su propia casa protegida por toda la fuerza pública de que disponía el pueblo.

Pero la mujer del alcalde no estaba conforme con ser guardadora de tal tesoro y constantemente decía a su esposo: ¿no comprendes que si los del otro pueblo vienen por el Cristo atacarán nuestra casa, como antes atacaron la iglesia y eso ofrece grandes peligros para nuestras personas y para nuestra propiedad?

El alcalde que participaba de todos los temores de su consorte y que no se atrevía a volver el Cristo a la iglesia por ser lugar fácil al asalto de los contrarios tuvo una luminosa idea y colocó la imagen en una de las celdas más seguras de la cárcel del pueblo, rodeando de guardia la parte exterior del edificio y teniendo siempre dos centinelas de vista perfectamente armados en la puerta de la celda carcelaria, donde estaba encerrado en efígie el Hijo de Dios.

Se resolvió el litigio a favor de los del otro pueblo y cuando fueron a recoger la imagen tuvieron que ir a la celda de la

carcel de donde fué sacada con los debidos honores.

No se sabe si en esta anécdota tendrá origen la frase empleada por los alcaldes de pueblo, autoritarios en el mando y sumisos a las órdenes de los de arriba, que están al servicio de caciques o gobernantes: «yo, si llega el caso, no me asusto de nadie, y me to en la cárcel a Cristo.»

El crepúsculo de la gloria.

Los grandes artistas de la escena nos dejan el recuerdo de emociones incomparables que perduran en nuestra memoria asociadas a su nombre y mantienen vivo el fuego sagrado de la admiración.

Pero los artistas para no empañar el brillo de su gloria, deben saber retirarse a tiempo y no deben desilusionar a sus admiradores con el espectáculo, deplorable de su decadencia.

Los cantantes pasan antes que los demás artistas y constantemente repetía el gran tenor español Gayarre que Dios había dicho al hombre: «veinte años cantarás y diez rebusazarás».

Por eso daba pena escuchar en sus últimos años a la reina de las cantantes Adelina Patti y cuando se oía Massini, ya viejo y decaído se dudaba que pudiera ser el mismo tenor que subyugaba a los públicos y cantaba como un ángel.

Yo no podía oír el «Rigoletto» sin acordarme de aquel incomparable Titta Ruffo que lo cantaba como nadie lo había cantado, y cuando en la primavera última tuve la triste idea de ir al teatro des Westens y oír al mismo artista la ópera de Verdi, se borró el agradabilísimo recuerdo y hoy disipa en mi memoria la idea de aquel estupendo barítono de antaño, el recuerdo de este otro que hacía esfuerzos para cantar sin facultades y trataba inútilmente de suplir la falta de voz con ridículos deplantes y actitudes grotescas.

Ahora he visto anunciada a la Paulowa y como es imposible que una estrella coreográfica dance ya entrada en el otoño de la vida, como bailaba en sus años juveniles; no quise ir a verla a la Ópera de Unter den Linden, para conservar el recuerdo de su arte incomparable.

pero únicamente una generación más joven ha sido capaz de comprenderle completamente. Lo desilusionante infundía respeto. Ella sintió en Goya lo satírico e irónico, lo que en realidad querían decir aquellas figuras a veces difíciles de comprender al final de una guerra sangrienta sin igual y al cabo de una revolución que había destruido tantas esperanzas, debido a imposibilidades y obstáculos insuperables. Para aquel gran español el mundo era una casa de locos, los mayores poten-



Zurbarán, Virgen con el Niño Jesús y San Juan.
Propiedad de Paul Cassierer, Berlín.

tados pobres cabezas sin seso, el amor una desilusión, y los hombres seres ruines y viles cuya verdadera cara y sentimientos se manifiestan tal y como son únicamente en momentos decisivos. Una época que ha sufrido tanto como la nuestra, que ha sido testigo del destroz de tronos y ha visto desaparecer grandes reinos del mapa, peder riquezas, arruinarse ricos y enriquecerse pobres, es seguramente capaz de comprender el mundo de ideas en que vivió y trabajó un Goya. Sin embargo, no sólo lo físico se admiraba en Goya. El supo como pocos reproducir esto último en una forma artística perfecta. Tanto Goya como Velazquez disponían de una técnica extraordinaria que dominaba los colores con una maestría que únicamente se encuentra en aquella época y en toda Europa en Watteau. Justamente esta combinación de lo demoníaco, místico y satánico, reproducido con astucia, produjo este extraordinario efecto y admiración que ha encontrado en Alemania este artista español en estos últimos años.

Por último también la plástica española, se ha captado las simpatías de los alemanes. Todavía no ha sabido introducirse en las colecciones particulares, pero puede predecirse con toda tranquilidad que pronto llegará este momento. En este caso, lo extraño, lo no italiano, lo inconventional y, si se quiere, lo no europeo es lo que atrae. Desde el siglo XIII no se ha expresado una idea tan claramente y con tanta sencillez como en las obras de Montañez, Juan de Juni y José de Mora.

En pocas palabras puede decirse, por lo tanto, que los cuatro pintores españoles, Murillo, Velazquez, Greco y Goya han ejercido una sinigual influencia sobre la espiritualidad alemana, y si en las colecciones particulares de pinturas no se encuentra actual-

mente tantas obras de los insignes españoles como hace algunos años, es a causa de la situación financiera alemana. En Alemania, el amor y entusiasmo por España y su arte se ha conservado y hasta crecido y aumentado.

Los Sembradores de Ideas.

A las evoluciones del pensamiento humano a través de la Historia, ha precedido casi siempre algún sembrador espiritual que muchas veces ha sido olvidado y no pocas ha dado nombre a sus creaciones el que cosechó los frutos después de germinada la semilla.

En el cultivo del espíritu como en el de los campos hay sembradores, que son los que con la palabra o con la pluma preparan las inteligencias a la comprensión como el arado rotura la tierra y arrojan la semilla de sus ideas; y después cuando germina el fruto no es el sembrador quien recoge las espigas sino que vienen de fuera segadores que con sus hoces recortan el fruto y luego se vuelven a los lugares de donde vinieron.

El sembrador trabajó en silencio, la semilla queda en el seno de la Madre Tierra y su labor silenciosa se olvida y en cambio el segador amontona los frutos, los ata formando gavillas y al conducirlos a los graneros los rayos solares reflejándose sobre los hacinados trojes, rodean de un limbo luminoso al que sobre ellos en lo alto del carro se alza majestuoso como embañador de la Providencia que lleva una vez más a los humanos los dones de la fecunda Naturaleza, pareciendo trono refulgente las doradas espigas; le chirridó de las ruedas del carro semeja los acordes de una marcha triunfal y al perderse en la lejanía es heraldo de bienandanzas y eco del himno de vida que festeja el resurgimiento primaveral.

¿Qué importa que se olvide al sembrador si gracias a su semilla hay alegría en los campos y pan en los hogares?

Entre los olvidados sembradores a pesar de haberle dedicado atención ciertos escritores figuraba una de las inteligencias cumbres de la humanidad el jesuita español Baltasar Gracián cuya obra no conocen muchos ni se ha estudiado debidamente su influencia en los más insignes filósofos y pensadores de épocas posteriores.



Alonso Cano, Escena de la Apocalipsis.
Propiedad de Julius Böhrer, Munich.

¡Cuántos se admiran leyendo a Montaigne y no conocen a Baltasar Gracián padre de su ideología!

Gracián era admirado en el siglo XVI por Guillermo Postel asombro de sabiduría y uno de los pocos que han logrado descifrar los grandes arcanos que ocultaba a la curiosidad humana el velo cabalístico y yacen encerrados con el Gran Libro en el augustó Alcazar del Misterio cuya entrada guardan como perpetuos centinelas los siete sellos apocalípticos, que solo lograron levantar Hermes, Paracelso y otros pocos elegidos, entre ellos Guillermo Postel, hombres, cuyas mentalidades se



Herrera. San Jerónimo.
Propiedad de Karl Haberstock, Berlín.

remontan a las regiones etereas más allá de los límites marcados al pensamiento de los demás hombres.

Guillermo Postel escribía en siglo XVII que las obras de Gracián eran en su género lo más grande que se conocía en el orbe.

En 1694 se tradujeron al inglés las obras de Baltasar Gracián que fué después admirado por los filósofos menos acordes con sus doctrinas como Schopenhauer que decía que era Gracián su autor favorito y que su obra «El Criticón» era uno de los mejores libros del mundo.

Este Gracián al que valedores de su genio como Postel y Schopenhauer no lograron sacar del archivo de los recuerdos, ha sido objeto de la atención de todos los periódicos del mundo porque el Vicepresidente de los Estados Unidos de América del Norte, Dawes, le cita frecuentemente en sus obras «Journal of the Grand War» y «The First Year of the Budget» y ha declarado que es su autor favorito.

Comprendemos que satisfaga a los americanos que Dawes en el ejercicio de sus altas funciones pueda recordar aquella máxima de Baltasar Gracián: «lo que importa no es ser aplaudido a la entrada sino serlo a la salida.»

¡Mecenas servirá eternamente de pedestal a la estatua del genio!

Si tanta gratitud merecieron los poderosos porque prestaron auxilio material a los grandes hombres, ahora la resurrección de la memoria de Gracián por influjo de Dawes, demuestra que los poderosos pueden también auxiliar a los talentos de épocas anteriores a ellos y al extenderles su mano protectora sacarles de la sima del olvido, es decir, que su influencia tiene efecto retroactivo!

¡Dichoso el poderoso que puede elevar a las alturas de la fama a los grandes sembradores de la semilla cultural en el mundo, envolviendo su prestigio entre las nubes del incienso de la adulación!

El Doctor Geneto.

La vida literaria.

Una novela de Pío Baroja.

Se ha publicado la novela «La nave de los muertos», última producción hasta la fecha del insigne Pío Baroja.

Don Manuel Chaves Nogales, crítico español que ha obtenido las picias de un ejemplar, refiere, que la obra de Baroja ha despertado extraordinario interés, porque en el prólogo se refutan las opiniones de Ortega y Gasset sobre la técnica de la novela.

En el prólogo se hace referencia, a una charla sostenida durante viaje entre tres amigos, filósofo uno, novelista otro y pedagogo el tercero y Chaves Nogales nos revela que el filósofo es D. José Ortega y Gasset, el novelista Baroja y el pedagogo D. Domingo Barnés, al que D. Pío asigna el papel de poder moderador, porque sin su intervención, acaso la discusión hubiera sido imposible.

Baroja refuta las opiniones sustentadas por Ortega en los folletines de «El Sol»; no acepta que limiten su libertad de escritor, proposiciones doctrinarias y expresa su indignación en los siguientes términos:

«Si el novelista tuviera que dar una pragmática al filósofo, le diría: nada de metáforas, que en filosofía tienen aire de abalorios. Bastante cantidad de ringorranos y de floripondios tiene el idioma de por sí para añadirle deliberadamente otros. Nada de orientalismos ni de color. Hay que tener en el estilo la austeridad de un Kant. ¿Por qué hay que tomar a Kant como modelo?, podría preguntar el ensayista. Con el mismo derecho que se toma como modelo de novelista a Stendhal o a otro cualquiera. El ensayista quiere una novela aséptica; el novelista, a su vez, exigiría una filosofía aséptica. Siempre está uno inclinado a pedir la asepsia para el vecino.»

Sostiene luego Baroja en contraposición a Ortega: que no se han agotado los temas novelescos, pues la escasez actual de escritores de imaginación, no significa que no haya posibilidad de inventar; que no es preciso dar muchos detalles de los personajes porque el tiempo lento no puede ser vivido; que la morosidad es una técnica y una actitud y que no se trata in-

ventar detalles y el detalle inventado y mostrenco salta a la vista como cosa muerta y que la novela no puede encerrarse en un estrecho marco, que la aísle de la vida de tal modo, que no haya resquicio por donde pueda escaparse la atención del lector.

Baroja se desentiende de pragmáticas y dice dirigiéndose a los personajes de sus novelas: todos sois hijos espirituales míos y entraréis, sinó en el reino de los cielos en el de mi pequeña barraca; saltaremos por encima de las tres unidades clásicas a la torera; el autor tomará la palabra cuando le parezca oportuna o inoportunamente; cantaremos unas veces el «Tantum ergo» y otras el «Ca ira»; haremos todas las extravagancias y nos permitiremos todas las libertades.

La nueva obra de Baroja ha despertado tal interés que antes de aparecer suscita apasionadas discusiones y es el tema obligado de conversación en las reuniones literarias de Madrid.

ANECDOTA CURIOSA.

Propósito de la enmienda.

Se vió ante la Audiencia Provincial de Madrid una causa seguida contra varios sujetos a los que se acusaba de la fabricación clandestina de monedas de plata de cinco pesetas.

Un mismo letrado defendía a todos los procesados que fueron absueltos con la excepción de uno, al que había sorprendido la policía con los instrumentos de su oficio, y fué condenado por tenencia de útiles, a una pena insignificante que ya había cumplido, porque se le abonaba el tiempo de prisión preventiva que sufrió mientras se incoaba el sumario.

El letrado dijo a éste: no ha sido Vd. absuelto, pero desde este momento está Vd. libre, como los otros procesados, sin otra obligación que la de pagar una parte proporcional de las costas procesales cuya cuantía calculo en unas dos mil pesetas.

El condenado contestó a su defensor con sonrisa benevolenta alegre: no importa Señor abogado; esas pronto se hacen.

Tamara Karsavina se prodiga ahora en Berlín con harta frecuencia y el año pasado estuvo en Winter-Garten y este año baila en el «Metropol-Theater» figurando como aditamento al espectáculo principal que es la opereta.

¡La gran artista, ídolo de los públicos de los grandes teatros de ópera; aquella, cuyo palacio inmediato al de los Zares se mostraba en Rusia a los turistas, figurando en los programas de un music-hall, ofreciendo las exquisiteces de su arte entre acrobacias y prestigiosos o apareciendo en los programas como atracción suplementaria de una opereta!

El espectáculo entristece el ánimo y hace recordar aquellos famosos versos de Lope de Vega:

¡Aprended, flores, de mí,
lo que va de ayer a hoy;
que ayer, maravilla fui;
y hoy, sombra mía no soy!

La vida dura más que el arte, los artistas no son previsores y los que pasaron la existencia cantando como la cigarra se ven obligados al llegar la época de la decadencia a vivir del recuerdo de su gloria pasada.

¿No podría evitarse esto con cajas de pensiones que proporcionar un retiro decoroso y una vejez tranquila a los grandes artistas?

Hacen falta instituciones que suplan su falta de previsión para que las tinieblas crepusculares no envuelvan la radiante luz de su gloria que es gloria del arte escénico.

Ya dijo el poeta que el divino tesoro de la juventud cuando se va es para no volver.

La impresión que nos causa el crepúsculo de una gloria del arte escénico es analoga a la que nos produce volver a ver después de muchos años a las bellezas femeninas cuyos encantos nos cautivaron en la juventud, sensación deplorable que expresa gráficamente la celebre humorada de Don Ramón de Campoamor:

«Pasan veinte años, vuelve él;
y al verse exclama él y ella:
¡Dios mío y éste es aquel!
¡Santo Dios y ésta es aquella!

F. G.

Ayuntamiento de Madrid

Perfeccionamientos del dominio de la destilería de melaza.

Melaza es, como se sabe, el residuo de la fabricación de azúcar, llamado arropo, del cual no puede extraerse azúcar cristalizada por el procedimiento ordinario. Sin embargo, para la fabricación de alcohol, la melaza es una materia prima importante, y especialmente en la América del Sur se obtienen aún en la actualidad grandes cantidades de alcohol de este último producto de la fabricación de azúcar.

Sin duda alguna, en los países americanos de habla española existen destilerías de melaza modernas, pero la mayor parte de ellas son pequeñas y de importancia mediana con instalaciones bastante primitivas que difícilmente trabajan económicamente. Ello es una verdadera desgracia, porque con perfeccionamientos relativamente sencillos y la instalación de algunos aparatos adecuados puede aumentarse considerablemente el rendimiento de una destilería. Para obtener un trabajo racional debe recomendarse particularmente la adquisición de una instalación de cría de levadura de melaza, con la cual se aumenta el beneficio de alcohol y se independiza la fábrica de proveedores de levadura. El rendimiento se aumenta también mediante el montaje de un aparato de destilación moderno con defermator, que suministra de una vez alcohol industrial de 95 hasta 96% Tralles igual a 40 hasta 42 grados Cartier. Una de las empresas más acreditadas en este dominio es la casa W. Böckenhagen Nachf. Aug. Bohstedt & Sohn, de Güstrow en Mecklenburg, cuyas instalaciones y aparatos ilustran estas líneas.

Fermentación.

En las destilerías de melaza de ultramar y especialmente de la América del Sur ocurre muy a menudo que el beneficio es demasiado pequeño. La mayor parte de las veces la causa de esta situación reside en una fermentación defectuosa. Se emplea una cantidad de levadura demasiado pequeña y de constitución demasiado mala, y hasta se trabaja sin añadidura de levadura. La posibilidad de una fermentación sin añadidura de levadura

serpentines de inyección de aire se montan en la tina de fermentación de modo que se encuentren solamente a unos 10 centímetros del fondo de la misma.

Muy recomendable es el montaje de serpentines refrigerantes de cobre en las tinajas de fermentación, porque la refrigeración de la masa macerada permite el empleo de material muy rico en azúcar y, por consiguiente, un elevado porcentaje de alcohol en la masa mencionada. Estos serpentines de refrigeración se colocan en las tinajas de fermentación a una distancia de 40 centímetros del nivel superior del líquido. Durante la fermentación principal deben cerrarse las viejas tinajas de madera por medio de apropiadas construcciones de tapas, en primer lugar, para evitar el peligro de infección y, en segundo término, para impedir en lo posible las elevadas pérdidas de evaporización. El alcohol

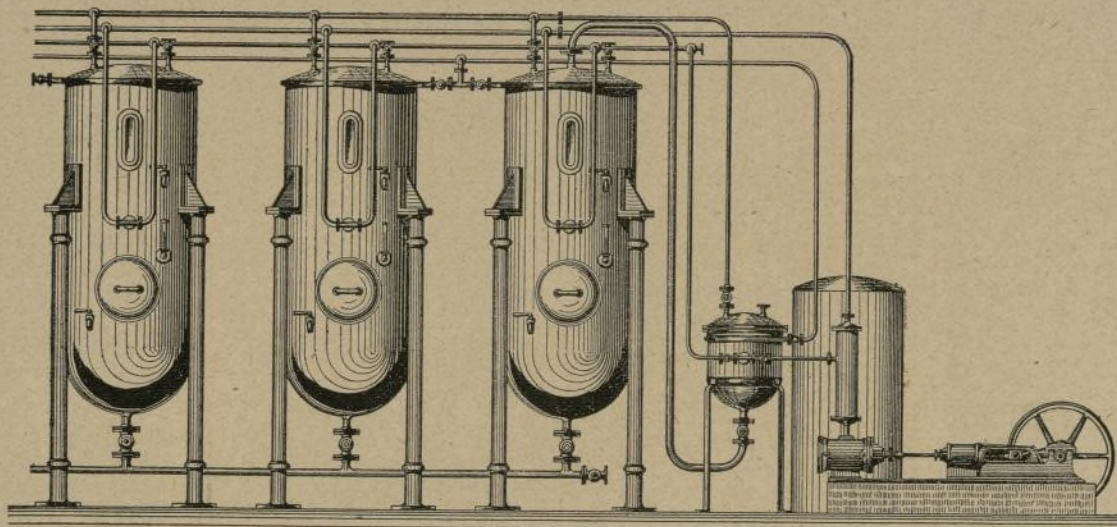


Figura I.

arrastrado por el ácido carbónico se recupera en un aparato lavador y se recoge en un recipiente acumulador especial. Desde hace ya bastante tiempo las fábricas europeas suministran a ultramar únicamente instalaciones de destilación con tinajas de fermentación completamente cerradas.

Destilación.

Merece especial atención no sólo el procedimiento de destilación propiamente dicho sino también la instalación de destilación para la masa macerada completamente fermentada. Para el beneficio de alcohol de alto porcentaje puede emplearse solamente la destilación continua y la calefacción mediante vapor. Para la destilación puede utilizarse especialmente el vapor de escape de las máquinas siempre que exista en las destilerías. La alimentación continua del aparato de destilación se efectúa especialmente bien desde un depósito de masa macerada instalada en alto o por medio de una bomba de masa macerada con contramarcha de engranajes y carrera graduable y ajustable. Para el funcionamiento de un moderno aparato de destilación de melaza macerada (véase Fig. II) se necesita un depósito de agua a colocar encima del aparato y mantenido lleno durante el empleo con objeto de trabajar constantemente con una presión uniforme del agua de refrigeración para el refrigerador de alcohol. Los aparatos se construyen de cobre resistente, las diferentes partes de los lavadores se unen entre sí por medio de anillos de hierro y las armaduras de los mismos son del mejor bronce. Las dimensiones de los aparatos dependen de la importancia de la destilería y del porcentaje de alcohol de la masa macerada. Ellas pueden apropiarse para la obtención de 500 a 10.000 litros de alcohol en 12 horas, y estas cantidades pueden ser dobladas en fábricas que trabajan día y noche. Es natural que existen también construcciones especiales de estos aparatos que se equipan a veces con separador de aceite empíreumático y aldehídos así como con regulador de vapor.

Muchas veces el alcohol es empleado para diluir los más finos vinos y licores así como para la preparación de medicinas. Para esto último, la casa W. Böckenhagen Nachf. Aug. Bohstedt & Sohn, de Güstrow en Mecklenburg, construye aparatos especiales con los cuales el alcohol es rectificado una segunda vez. Un aparato de rectificación de esta clase se observa en la Fig. 3. Otras empresas emplean aparatos destiladores rectificadores con los cuales se obtiene de una vez el alcohol fino directamente de la masa macerada, pero únicamente fábricas de gran importancia emplean estos complicados aparatos debido a que su adquisición es dificultada a menudo por su elevado precio. En la mayor parte de los casos resulta suficiente un aparato destilador de masa macerada (Fig. II) que suministra de una vez un alcohol industrial excelente y garantiza un buen aprovechamiento y pago de la mercancía.

Ricardo.

Tratado de comercio germano-italiano.

Se ha convenido en principio entre Italia y Alemania un tratado de comercio cuya duración se fija en cinco años y que para su validez deberá ser ratificada antes del 15 de Diciembre próximo.

Alemania concede a Italia la exención de derechos para la seda griega-italiana y reducciones para los productos agrícolas y hortícolas.

Las flores italianas pagarán para su entrada en Alemania cien marcos de derechos por quintal y los vinos italianos gozarán del mismo trato que se haga a los otros países exportadores.

Italia concede a Alemania para la entrada de sus productos industriales y principalmente a los de las industrias metalúrgicas y de productos químicos, el trato de nación más favorecida sin limitación alguna.

El tratado ha producido gran satisfacción y el día que se firmó dió una gran fiesta el Embajador de Alemania en Roma a la que asistió todo el elemento oficial y las personalidades más ilustres del país y en la que se expresó por todos el deseo de que el nuevo tratado sea el comienzo de una inteligencia completa entre Alemania e Italia.

Literatura en pequeñas dosis.

El notable escritor señor Hernandez Catá, de origen cubano y domiciliado en España, con ocasión de la publicación de su último libro ha afirmado que el público se fatiga de las novelas largas, porque ahora se vive muy de prisa, y que sólo son leídos el cuento y la novela corta.

La tendencia a simplificar la labor literaria no se manifiesta sólo en la novela, sino que ya ha modificado la manera de producir en el periodismo y en el teatro.

Aquellos artículos políticos o literarios, largos, razonados y repletos de doctrina con que se deleitaban los lectores de hace quince años, han sido sustituidos por informaciones telegráficas o por comentarios breves, en algo parecidos a una nota impresionista gráfica y sintética.

Ayuntamiento de Madrid

Un director de teatro, si un acto de comedia duraba menos de una hora, reprochaba el defecto al autor y decía: «esto hay que alargarlo», y ahora resultan pesados y fatigosos los actos en cuya representación se invierten más de veinticinco minutos. Hasta las obras científicas han de ser, para tener aceptación, breves extractos de la materia que tratan, y resúmenes sucintos de la labor mental del que las escribe.

Se vive de prisa, y el público no quiere perder tiempo ni fatigar la atención con nada.

No sé si tal concisión es debida a que requiriendo la vida moderna el estudio de múltiples cuestiones de órdenes diferentes no puede dedicarse a cada una demasiado tiempo sin que falte para el estudio de las otras.

¿Es preferible saber muchas cosas superficialmente, o saber pocas bien sabidas?

Esa cuestión no es fácil de resolver, y ambos criterios tienen argumentos en su favor.

Lo que no me explico es el mismo criterio aplicado a la Literatura amena, que no se lee para ganar tiempo sino para pasarlo, olvidando el mundo real y viendo más bella la vida a través del prisma del arte.

¿Qué hombre enamorado preferiría estar al lado de la mujer amada quince minutos en vez de dos horas?

¿Quién, ansioso de conocer detalles de la marcha de negocios en que ha invertido su capital, o de sucesos familiares que le afectan, preferiría el laconismo de un telegrama a la carta detallada que satisfaga su curiosidad y le suministre detalles para formar juicio?

Pues en el Arte y la Literatura las dosis homeopáticas no pueden satisfacer a los que aprecian su belleza y se deleitan con todos sus detalles.

Las excelencias terapéuticas de la homeopatía son discutidas, pero no creo fácilmente defendibles las ventajas de una dosificación homeopática aplicada a la Ciencia, a la Literatura y al Arte.

Y doy por terminado el artículo para que no resulte demasiado largo e incurra en las censuras de los partidarios de las dosis homeopáticas.

Hay que ir de prisa y batir el record de velocidad para estar a la moda.

Cada uno busca como puede el modo de descolgar, y los que dicen: «Fulano ha hecho una novela en tres páginas», «tal profesor enseña un idioma en seis lecciones» o cosas parecidas en son de elogio, no recuerdan el caso de aquel que, para blasonar de que su familia lo hacía todo de prisa y aprovechaba el tiempo, decía:

¡Ya ve usted: mi madre fué a la parroquia, para casarse con

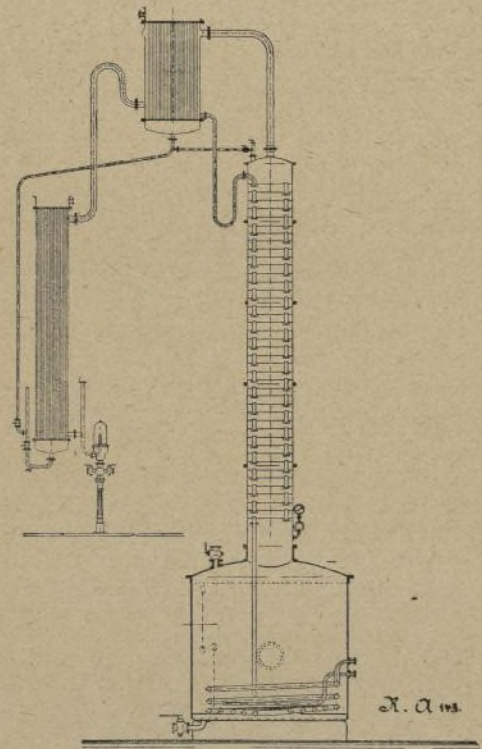


Figura III.

mi padre, y al terminar la Ceremonia nupcial parió en la sacristía y nació yo!

B. P.

Las comunicaciones ferroviarias de America del sur.

El periódico de Guatemala «El Imparcial», interesante publicación, en cuyas columnas se tratan todos los problemas, que afectan al Continente Americano, reproduce un magnífico trabajo publicado por el Sr. William L. Schurtz, referente a las comunicaciones ferroviarias internacionales de algunos países de America del Sur, de cuyo artículo entresacamos los siguientes datos:

Brasil.

Tiene enlaces directos ferroviarios con el Uruguay, la Argentina, Bolivia y el Perú.

De Sao Paulo arrancan empalmes directos con líneas uruguayas y argentinas.

El termino occidental del ferrocarril del Noroeste llega hasta el Rio Paraguay en las proximidades de la línea ferroviaria de Bolivia.

Entre el Brasil y Bolivia se construye el ferrocarril Madeira - Marmore, con arreglo a las estipulaciones del tratado de Petropolis suscrita por ambas naciones el año de 1903.

La comunicación del Brasil va directa al Perú y de allí los vapores del rio Amazonas comunican con Quito.

Argentina.

Comunica con Chile por el ferrocarril Trasandino.

Al Sur el ferrocarril de la costa atlántica llega a los montes andinos en las proximidades de Chile.

Está ultimado el proyecto de ferrocarril de Salta a Antofagasta.

Chile.

Dos líneas ferroviarias comunican con Bolivia por Arica y Antofagasta. La primera es el ferrocarril de Arica a la Paz, explotado por una empresa chilena, y la segunda el ferrocarril Antofagasta - Bolivia, que pertenece a una compañía inglesa.

Un artículo sensacional
de primera es la cruz luminosa con zócalo
 de estilo auténtico. Todo cristiano es comprador
 de esta hermosa novedad religiosa. Las posibi-
 lidades de venta son verdaderamente ilimitadas.

Catálogo ilustrado en español a quien lo pida.

Oficinas de venta: Leuchtkunst, Berlin W9.

Unión Hispano-Americana.

El concurso hispano-americano.

La Real Academia Española en cumplimiento de lo dispuesto en la institución del premio hispano-americano ha publicado que el correspondiente a la convocatoria del 12 de Octubre del año anterior ha sido concedido al escritor portorriqueño D. José Coll y Cuchi por su libro titulado «El nacionalismo en Puerto Rico».

Anuncia la Academia la apertura de un nuevo concurso de obras dramáticas durante los años de 1921 a 1925 o de cualquiera de los géneros literarios no incluidos en convocatorias anteriores que fueron: Poesía lírica, Crítica e Historia literarias, Novela e Historia; para escritores de nacionalidad hispano-americana.

Los aspirantes al premio enviarán sus obras a la Academia antes del día 1 de Marzo de 1926; advirtiéndose que solo serán admitidas obras impresas que hayan sido publicadas en el citado quinquenio de 1921-1925 y el premio consistirá en una medalla de oro y un diploma de honor.

Cada aspirante al premio remitirá cinco ejemplares de la obra que presente al concurso acompañados de una instancia en la que expresamente solicite el premio y no pueden concurrir a este certamen los individuos correspondientes de la Real Academia Española en las naciones hispano-americanas.

Otro concurso.

La Real Academia de Ciencias Exactas, Físicas y Naturales de Madrid, tiene instituido otro premio anual para escritores hispano-americanos con arreglo a las bases siguientes:

Primera — La convocatoria señala cada año turnando entre los tres grupos de materias científicas correspondientes a las tres secciones de la Academia, el relativo a los trabajos que han de desarrollar los autores concurrentes; los que podrán elegir libremente el tema dentro del grupo de materias correspondientes a cada año.

Segunda — Los aspirantes al premio enviarán sus obras a la Academia y solo serán admitidas las empresas cuya fecha de publicación esté comprendida en uno o más años de los tres anteriores al en que haya de otorgarse el premio.

Tercera — Las obras que se presenten en este concurso deberán quedar en la Secretaría de la Academia antes del día 1 de Marzo de 1926.

Cuarta — El día 12 de octubre de dicho año la Academia publicará su fallo, concediendo al autor premiado, si se adjudica el premio, un diploma de honor y una medalla de oro.

De conformidad con lo establecido en la base primera la convocatoria para el concurso de 1926 solo comprenderá trabajos correspondientes a las ciencias naturales.

En el concurso hispano-americano correspondiente al año 1925 la Real Academia de Ciencias Exactas, Físicas y Naturales no pudo adjudicar el premio por no haberse presentado ningún trabajo.

Una fiesta.

En el Centro de Galicia de Madrid se celebró una gran fiesta en honor del presidente del Centro Gallego de la Habana, Sr. Pego Pita y del de la Asamblea de Apoderados, Sr. Saavedra. Hubo mucho entusiasmo y con las copas del champagne brindaron todos los concurrentes por los españoles de la isla de Cuba y en general por todos los que en América trabajan por el ideal de la unión de la raza.

Banquete a un poeta.

Como prueba de confraternidad de los literatos españoles con los hispano-americanos y para celebrar el éxito del libro recientemente publicado por el poeta nicaragüense Don Emilio Martínez Pastor, se organizó en Madrid un banquete en su honor al que asistieron más de cien comensales.

El agasajado leyó algunas poesías inéditas que fueron aplaudidísimas.

Monumento a Bolívar.

Se celebró en Madrid con toda solemnidad el acto de colocar la primera piedra del monumento, que por orden del Ayuntamiento de la capital de España se elevará en la plaza del Marqués de Salamanca, a la memoria del insigne Libertador americano.

Conforme es costumbre en España, bendijo la primera piedra del monumento el Obispo de Madrid-Alcala y después leyó unas cuartillas el Secretario de la Legación de Venezuela en España, Sr. Urbaneja, que se halla Encargado de Negocios, por encontrarse en La Haya el Ministro Sr. Cárdenas, dando gracias por el homenaje que se tributaba al Libertador y pronunció un discurso el Alcalde de Madrid.

Asistieron el Rey el Gobierno, las autoridades, el elemento oficial y el cuerpo diplomático hispano-americano.

Espanoles y argentinos.

Con motivo de la fiesta de la Raza el Ayuntamiento de Madrid ofreció un banquete a los Representantes hispano-americanos en el que con motivo de haberse instalado por la compañía «Italcable» un cable directo con la Argentina, pronunció el Embajador de aquel país en España un elocuente discurso del cual entresacamos los siguientes párrafos, que fueron aplaudidísimos por la concurrencia:

«Por el hilo telegráfico acaban de volcarse cuatro naciones. Como si fueran pocos los vínculos que nos unen, uno más de hoy en adelante nos atará. Seguro estoy que en la festividad del aniversario del descubrimiento de América las otras Repúblicas estarán con nosotros. España vive en América y vivirá en el tiempo y en el espacio. Desaparecerán los siglos en el mar de los tiempos; pero Colón y España no serán jamás arrastrados por el silencio del mar muerto del olvido.»

«Como argentino tengo a honor descender de España, y cuando se siente el orgullo de la prosapia nada en el mundo puede romper los vínculos de amor y gratitud.»

Estudios hispano-americanos.

El Gobierno de la República de Cuba ha encargado al Secretario de la Legación de su país en España, Sr. Chacón, la práctica en los archivos españoles de determinados trabajos y estudios referentes a la época de colonización española en América.

Es de esperar dada la competencia del Sr. Chacón en materias de historia y su extraordinaria cultura que realice un trabajo notable.

Congreso Universitario.

Regresó a España el Delegado de la Federación de los Colegios Doctorales de los Distritos Universitarios Españoles, Sr. Gutiérrez Solana, que fué a América con la misión de visitar a algunos Jefes de Estado para preparar la celebración del Congreso Universitario Hispano-Americano.

Dice el Dr. Gutiérrez Solana que despertó gran entusiasmo entre los elementos universitarios hispano-americanos la idea de la asamblea que ha dado lugar a un gran movimiento intelectual en los países de habla española y que la presidencia haya sido aceptada por el Rey.

Se han recibido varias adhesiones y entre ellas de la Escuela de Medicina, del Rector de la Universidad y de la Academia de Ciencias Médicas, Físicas y Naturales de la Habana.

También se considera como un éxito el que el profesor de Medicina escritor, orador y ex-ministro Sr. Conde de Gimeno haya

aceptado el cargo de vice-presidente de la Junta Central organizadora del Congreso.

La Fiesta de la Raza en Londres.

En el Centro Español de Londres se celebró la Fiesta de la Raza, presidida por el Embajador de España y en ella pronunció un discurso lleno de amor a la madre patria el Encargado de Negocios de Venezuela, Sr. Arroyo, del que publicamos los siguientes párrafos.

«Venezuela es, como bien sabéis, un ramo de la encina hispana y se ufana de ser parte del árbol magnífico. De este hispanismo ha dado pruebas innumerables desde los comienzos de su vida de nación independiente. Si los poetas, como niños que son, dicen siempre la verdad, me atrevería a sugerir que los sentimientos de Venezuela están suficientemente evidenciados en obras como el famoso soneto a Bailén, casi improvisado por Andrés Bello, cuando la noticia de la gloriosa victoria llegó a Caracas; en la intensa página intitulada «cuadro de España» en la que otro venezolano, mucho menos conocido que Andrés Bello, perfila vividamente los viacrucis y escalas del Jacob de nuestra estirpe; o en las líras de la oda a Colón, de Rafael María Baralt, el mismo que en su «Diccionario de galicismos» hizo implacable requisitoria de cuanto vocablo o voquible no presentase la más castiza partida de nacimiento. Menciono solo a estos tres autores, porque sus nombres figuran ya entre los clásicos de la literatura hispano-americana.»

«El Monarca español, a medida que recorra la América, podrá decir que España — la España alma, la España raza — se va ensanchando delante de su persona; se va ensanchando en proporciones que jamás concibieron los rudos conquistadores del 1500 en sus sueños más ambiciosos.»

Homenaje a un peruano.

Para festejar el éxito obtenido por la comedia «Volver a vivir» varios amigos y admiradores han ofrecido un banquete a su autor el escritor peruano Felipe Sassone y a su intérprete el actor español Francisco Morano.

En la convocatoria del banquete firmada en primer término por el insigne Don Jacinto Benavente leemos el siguiente párrafo:

«Debemos a Felipe Sassone (español por vocación, pero español ejemplo, que más de una vez sacrificó intereses materiales al interés espiritual de su patria adoptiva) y a Francisco Morano un homenaje. No hayamos fórmula que lo resuma sino es la de un banquete; pero esta vez vamos a organizarlo libres de toda preocupación. Es justo: el perfume de nuestras admiraciones ennoblecía la tosquedad del vaso en que vamos a encerrarlas.»

Un banquete.

La Asociación Hispano-Americana organizó en Madrid un banquete en honor de los señores Don Manuel Escasany, presidente del Hospital Español de Buenos Aires y Don Félix Ortiz de San Pelayo que preside a su vez la Asociación Patriótica Española de la Capital argentina.

Con este acto quisieron los organizadores demostrar su gratitud a los hijos amantes de España, que son en tierra extranjera según frase acertada del poeta venezolano, Andrés Bello Blanco, los mejores embajadores de la Madre patria.

La Exposición de Sevilla.

Se ha comunicado oficialmente al alcalde de Sevilla que el Parlamento de Cuba ha votado un crédito de 2 millones de dólares para construir un palacio en el recinto de la Exposición Ibero-Americana de Sevilla con destino a la instalación de productos cubanos que se expongan en aquel certamen.

Viaje del Rey de España a la Argentina.

La prensa de Madrid se hace eco del rumor insistentemente circulado entre la colectividad española de Buenos Aires de un próximo viaje de Don Alfonso XIII a aquella Capital afirmandose que se realizará dentro de un año y a que el Embajador de España Sr. Marqués de Amposta, antes de embarcar para su patria conferenció con el Presidente Alvear conveniendo los detalles relativos a la referida expedición regia.

Espanoles y cubanos.

Regresó a la Península procedente de la Habana, el ex-ministro español, D. Antonio Goicoechea, orador elocuente y florido y uno de los más activos y entusiastas paladines de la Unión Hispano-Americana, el que manifestó a los periodistas que había dejado en la capital de Cuba muy adelantados los trabajos para la fundación de una Academia de Jurisprudencia correspondiente de la Real Academia de Jurisprudencia y Legislación de Madrid.

Añadió el Sr. Goicoechea que se propone regresar a la Habana el año 1927 para asistir a la inauguración del nuevo edificio del Centro Asturiano.

Unión Hispano-Alemana.

Conferencia notable.

En el local del Centro de Intercambio Germano-Español de Madrid dió nuestro compatriota el Profesor de la Universidad de Würzburg Dr. Federico Knapp una notabilísima conferencia acerca del tema «Esquema del desarrollo del arte alemán».

Hizo constar las analogías que se observan entre la arquitectura alemana del período comprendido entre el final de la Edad media y el siglo XVIII y el estilo de la del Norte de España en la misma época.

Examinó luego el conferenciante los diferentes períodos de dicha arquitectura y por el aparato de proyecciones desfilaron diversos monumentos de las épocas estudiadas desde los de estilo románico medioeval hasta los del siglo XVIII y entre ellos las catedrales de Speyer, Strasburgo, Friburgo y Colonia y las iglesias de Nuremberg y Münster.

En la época del renacimiento alemán la arquitectura deja de ser religiosa y se construyeron los admirables edificios de los ayuntamientos de Bremen y de Dantzig.

La conferencia fué muy notable y el conferenciante aplaudidísimo por el público que llenaba el local.

Tacna y Arica.

Como no ignoran nuestros lectores después de varios incidentes ocurridos con motivo de la detención por fuerzas chilenas de unos soldados peruanos, que iban a llevar correspondencia y que fueron puestos en libertad, el Perú desistió de celebrar el plebiscito por creer que en las condiciones actuales no podía verificarse con las debidas garantías.

El General Pershing envió una nota a los gobiernos de Chile y del Perú incitándoles a celebrar cuanto antes el plebiscito que no hay ninguna razón para aplazar y cominándoles en caso contrario con su regreso a Washington.

La actitud del General Pershing está de acuerdo con la del Presidente Coolidge y su Gobierno que desean que el plebiscito tenga lugar lo antes posible.

El Representante del Perú en los Estados Unidos de América del Norte ha celebrado una conferencia con el Secretario de Estado Sr. Kellogg expresándole las dificultades que se oponen a la celebración inmediata del plebiscito y que el Perú a pesar de su deseo de complacer a la Comisión, no puede prescindir de ciertas reivindicaciones que afectan al honor nacional.

De todas maneras en Washington están decididos a procurar por todos los medios la rápida solución de este enojoso asunto por entender que en él está interesado el prestigio personal del Presidente Coolidge que fué elegido como arbitro y que dictó la sentencia cuya ejecución ofrece tantos inconvenientes.

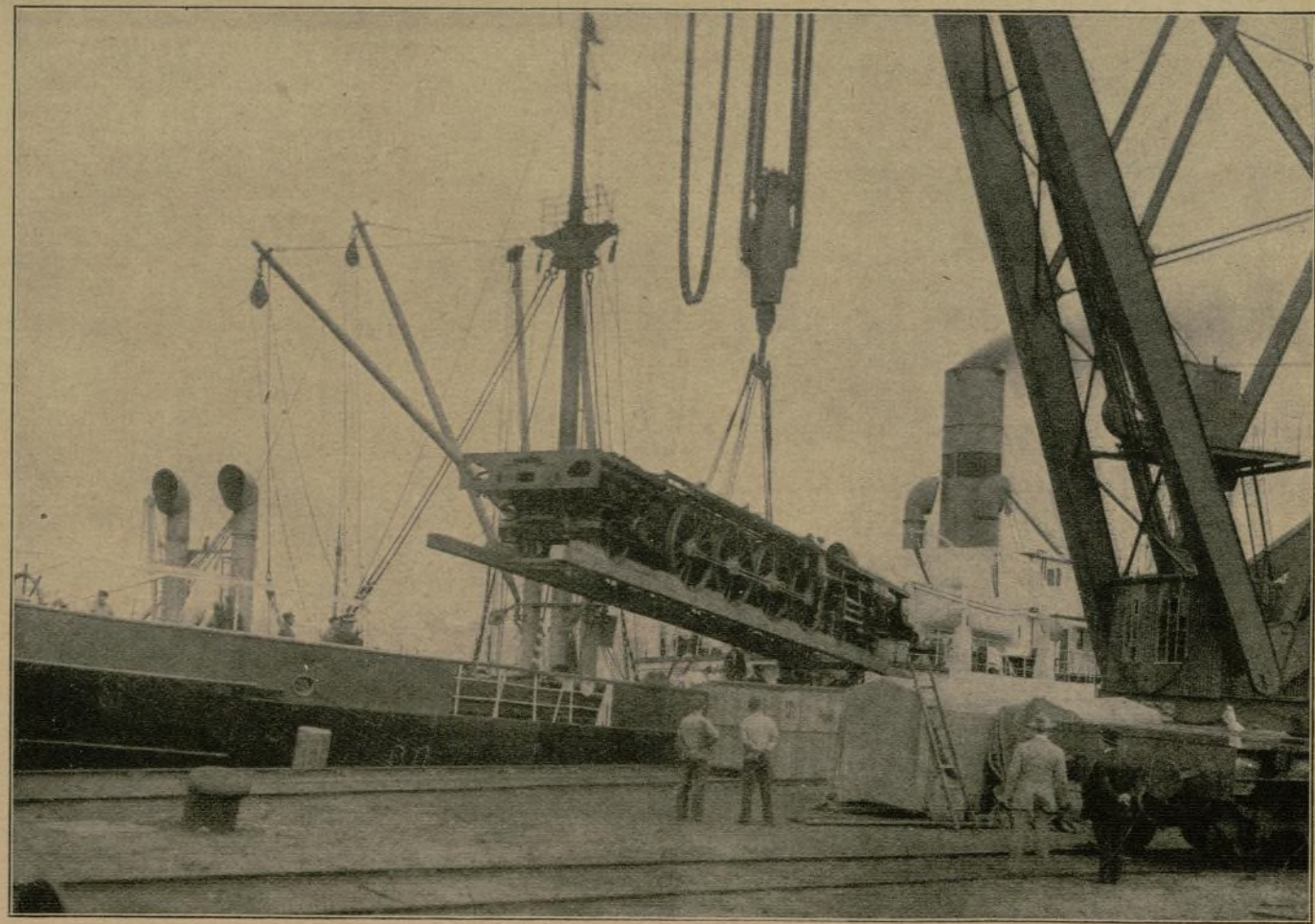
Nosotros deseamos la rápida solución de este asunto en forma que satisfaga a ambas partes contendientes y permita que no se interrumpen las relaciones entre Chile y el Perú que son dos naciones hermanas.

Locomotora enorme y grúa gigantesca.

En el mes de Octubre fueron cargadas en Hamburgo de un modo muy particular las gigantescas locomotoras construidas por la Hannoversche Maschinenbau Aktiengesellschaft, de Hannover-Linden, para los Ferrocarriles del Norte de España. Ellas son las más potentes locomotoras para trenes expresos de Europa y se descompusieron en dos partes completamente en estado de servicio. Una de ellas se compone de la caldera con todas las armaduras y la segunda del bastidor de ruedas con los 7 ejes y los enormes cuatro cilindros de fundición que descansan encima de un enorme y pesado bastidor de madera que al mismo tiempo sirve de refuerzo.

De este modo se colocará inmediatamente sobre la vía española el bastidor descargado del buque y seguidamente se montará encima de este último la caldera con todas las armaduras para emprender poco después el viaje al punto de destino, los talleres ferroviarios de la Compañía del Norte en Madrid. Hasta la actualidad tuvieron que montarse siempre todas las piezas de las locomotoras en el punto de destinación produciendo una enorme pérdida de tiempo y considerables gastos.

La grúa gigantesca levanta y eleva con mucha facilidad y en poco tiempo las locomotoras de 89 toneladas que se encuentran en los vagones para colocarlas en unos instantes encima del buque en que han de emprender el viaje a un puerto español. La sujeción a bordo es facilitada también de este modo considerablemente, lo cual se desprende de la circunstancia de que el barco pudo salir del puerto el mismo día de su carga. En el buque se encontraron dos locomotoras gigantescas en completo estado de servicio que ocuparon con sus tenders una longitud de 25,5 metros. Todo el transporte de Hannover a Madrid dura únicamente 12 días.



Envío de la mayor locomotora para trenes expresos de Europa (Construcción Hanomag, de Hannover) a España. Ayuntamiento de Madrid

CRONICA.

Otro monarca cesante.

El Parlamento persa ha sancionado el acuerdo del Gabinete de Reza Rhan y ha sido destituido el Shah de Persia Ahmad Kadjar, acabando con él una dinastía que reinaba desde 1794.

El monarca destronado era muy conocido en Europa, estuvo en Deauville, siendo uno de los atractivos de la temporada y entre el mundo cosmopolita de las playas y balnearios de moda se comentaban sus prodigalidades con el sexo femenino.

Ahora se queda definitivamente en Europa y podrá figurar como «vedette» en Niza, Deauville, Vichy, Biarritz y sitios análogos de Francia y no decimos de otros países porque los franceses son especialistas en esa clase de reclamos.

Si tiene dinero y puede continuar siendo espléndido no le faltarán huris que endulcen las amarguras de su destierro, aunque ya no pueda regalar a sus favoritas brillantes enormes y compre para ellas en las joyerías piedras preciosas del tamaño usual en Europa.

Los monarcas destronados tienen cortesanos en tierra extranjera mientras pueden desplegar el boato propio de su rango pero cuando llega la pobreza todos les abandonan como abandonaron al desgraciado Emperador de Austria que después de una fracasada tentativa para recuperar el trono de Hungría, murió en la Isla de Madeira y a cuya viuda, la Emperatriz Zita y a sus hijos, ofreció decoroso refugio la caballería española.

El joven Shah que es aficionado a divertirse vivirá contento y sin preocupaciones y los persas elegirán un monarca que se preocupe más del reino y menos del «demi-monde» europeo.

Los príncipes de opereta son encantadores como número de atracción de casinos, hoteles, playas y balnearios, pero los pueblos necesitan que sus monarcas sirvan para algo más que como objetos de exportación de lujo.

Los casinos elegantes tienen el inconveniente de que en ellos todo el mundo juega y todo el mundo pierde y el Shah de Persia apesar de no haberse sentado a la mesa de «bacarra» ha perdido en ellos su trono.

Lindoro.

IMPRESIONES BERLINESAS.

Artistas españolas.

Durante el mes de Octubre, como ya saben nuestros lectores, han actuado en Berlín tres bailarinas españolas: la Amarantina en «Wintergarten», Maria Manzanares en «Grosses Schauspielhaus» y Juanita Casanova en la «Opera Cómica», y además también en «Wintergarten» han trabajado dos acrobatas, equilibristas españolas que se llaman las Hermanas Rubio.

Ver en todos los países del mundo artistas españolas con sombrero ancho cordobés, mantilla blanca o mantón de Manila y con castañuelas o sin ella, no es raro, porque al fin y al cabo eso lo da la tierra en abundancia y el baile es la manifestación del arte español que más se exporta al extranjero.

Creyendo las bailarinas españolas que su principal mérito está en conservar el carácter de la tierra, tienen sin embargo la debilidad de adoptar esas modas de las bailarinas españolas de París que no solamente son inadecuadas sino que además resultan completamente ridículas aunque estén de moda, porque, si ambas cosas no fueran compatibles no podría decirse que hay modas ridículas.

Me refiero al miriñaque que usan las bailarinas españolas que le ensancha extraordinariamente las caderas y que no se parece siquiera al clásico miriñaque español que se usó en tiempo de los Austrias y que vive eternamente en las figuras de los lienzos de Velázquez, porque aquel miriñaque hacía la forma de la mujer redondeada y estos miriñaques ideados por los modistas de teatros de París al mismo tiempo que hacen las caderas muy anchas presentan completamente plano el punto de vista por delante y por detrás.

Para salir bailando como lo hace la Amarantina con sus ojos gitanos y aquel movimiento gracioso de las manos, sobre la monumental peineta ridícula y de un tamaño como jamás se han usado en España y menos sin cubrirla con una mantilla y sobre ese miriñaque absurdo y antiestético.

En cambio se puede decir de bueno de la Amarantina que baila muy bien, que tiene buen gusto de haber suprimido el baile con acompañamiento de guitarra y que con los otros trajes que saca es la cañi legítima, graciosa que retrató el pincel de Julio Romero Torres.

Pero dejemos a la Amarantina con sus bailes y a la Manza-



Señorita Maria Manzanares, bailarina española que actúa con gran éxito en el teatro „Grosses Schauspielhaus“.

nares y la Casanova con los suyos y ocupémonos de las Hermanas Rubio que se presentan en los teatros del extranjero con un trabajo distinto del que acostumbran a hacer sus compatriotas del sexo femenino y sin haber tenido el mal gusto de cambiar su apellido por otro extranjero.

Las Hermanas Rubio se anuncian como artistas españolas y aunque no se anunciaran se vería que lo eran porque tienen toda la expresión de las mujeres de su tierra, ojos vivos y centelleantes y son menuditas y bien proporcionadas como las majas que pintaba Goya; pero además para rendir homenaje a su patria realizan su trabajo con el acompañamiento musical de melodías netamente españolas y en sus movimientos al ritmo de la música, cuando se aproximan una a otra, marchan con aquel garbo de los buenos banderilleros, como cuando Antonio Fuentes se aproximaba al toro con aire majestuoso y llevando en la mano los palos con suprema elegancia o como cuando el celebre Ricardo

Torres corría los toros por toda la plaza antes de poner las banderillas.

Las artistas de baile no pueden menos de ejecutar su trabajo a la española, pero estas Hermanas Rubio con un trabajo de otro género proclamando su nacionalidad y dejando oír las notas de la música española se hacen simpáticas y merecen la gratitud de sus compatriotas y de todos los hermanos de raza.

Cesar E. Molini.

El suicidio de Max Linder.

Max Linder, el artista cinematográfico universalmente conocido, y su joven esposa se han suicidado.

Max Linder era popular, artista célebre, rico, adulado por todo el mundo, solicitado por infinidad de mujeres elegantes y hermosas; había ganado un millón de francos en cuarenta y cinco días y ese hombre al que todos creían feliz y tantos envidiarían, era tan desdichado que ha puesto fin a su existencia porque la vida le era insoportable.

Las cosas que más codician los hombres que no pueden lograrlas, no constituyen la felicidad y esto nos enseña que no se debe envidiar a nadie, porque acaso aquellos que nos parecen más felices sean más desdichados que nosotros.

Es peligroso triunfar rápidamente, porque las alturas producen a los que no están habituados a ellas el vertigo que les induce a precipitarse al abismo.

En cambio los que poco a poco se labran una posición y a fuerza de perseverancia en el trabajo conquistan celebridad, consideración social y riqueza disfrutan de lo que tanto les ha costado ganar y son felices.

Para que la opulencia, la celebridad y los honores no dañen al que los logra, es preciso que se vaya poco a poco acostumbrando a ellos, porque tales dones de la fortuna envenenan el espíritu y para no sucumbir a la acción mortífera, de la vanidad ne hay otro preservativo que la previa intoxicación.

N. M.

Las distracciones de un sabio.

La Princesa Matilde, hija del Rey Jéronimo, hermano menor de Napoleón y de Catalina de Wirttemberg, que pasó rápidamente por el trono de Westfalia; después de haber sido la primera figura de la sociedad del Segundo Imperio francés, ya en tiempo de la República eran sus salones de la Rue de Berri el centro de reunión del mundo literario y artístico y la aparición en ellos de un escritor de fama, se consideraba seguro presagio de su ingreso en la Academia.

La Princesa, que tenía diariamente invitados se sentaba siempre a la mesa a las siete y media con puntualidad cronométrica y como nadie se retrasaba nunca, fué grande la sorpresa de sus invitados, cierta noche que a las ocho, cuando estaban en mitad de la comida, vieron entrar a Anatole France, que se excusaba con S. A. por el retraso en que había incurrido la primera vez que tenía el honor de ser su invitado.

Los otros comensales comentaban entre ellos la aparición de France, que entonces era candidato a la Academia y la Princesa se apresuró amablemente a excusar el retraso y a los pocos momentos el recién llegado cautivaba a la reunión con su deliciosa conversación y todos estaban pendientes de sus labios.

Después de la comida uno de los comensales, intransigente en cuestiones de etiqueta, se acercó a la Princesa Matilde para comentar la incorrección de Anatole France y la dueña de la casa le respondió, sonriendo maliciosamente: no crea V. pue llegó retrasado, porque cuando se excusaba por el retraso de media hora, no sabía que llegaba con ocho días de anticipación, porque yo no le había invitado a comer hoy sino el mismo día de la semana próxima.

El Código internacional "Rudolf Mosse-Code"

En ninguna época ha sido de tan imprescindible necesidad el ahorro como en la actual. Los gastos telegráficos constituyen para el comercio, y, sobre todo, en negocios de exportación e importación, una partida esencial en el presupuesto de gastos, y no hay medio más adecuado para economizar en tales gastos que un buen código telegráfico, y ningún otro iguala ni supera para la obtención de estas economías al «Rudolf Mosse-Code». Hasta el 90 por ciento de lo que se precisaría gastar sin el empleo de un código telegráfico economiza el que se vale del Rudolf Mosse-Code. El Rudolf Mosse-Code debe su fama mundial y su inmensa circulación, a pesar de que hasta ahora sólo se había editado en alemán, no sólo a lo que facilita la economía en los gastos telegráficos sino a la extraordinaria diversidad de materias que contiene y a la claridad de expresión.

Contiene el Rudolf Mosse-Code aproximadamente 109 000 frases, 10 000 más de las que generalmente contienen los códigos ingleses, resultando que hay en una perfección no igualada toda la fraseología que pueda usarse en el intercambio comercial con respecto a exportación e importación, a operaciones bancarias, a la industria, navegación, expedición, explotación minera, fletamento, seguro etc. El Rudolf Mosse-Code resulta ser según la opinión de los americanos el

«código más completo y fácilmente comprensible de cuantos existen en el mundo»,

y se lo designa el «código alemán de uso mundial». El Rudolf Mosse-Code se había editado hasta ahora sólo en alemán; por consiguiente, su uso estaba limitado a aquellos casos que empleaban el idioma alemán. Pero para conseguir que a las ventajas generalmente reconocidas a este código se uniera el darle carácter internacional fué necesario, a causa de innumerables incitaciones dirigidas a la empresa editorial, editarlo también en aquellos idiomas más usados para el tráfico mundial. Ya dentro de pocos meses aparecerá una edición en lengua española y en la primavera del año próximo una edición inglesa del Rudolf Mosse-Code. Pero no se trata de simples traducciones del Rudolf Mosse-Code. Los códigos editados en idiomas extranjeros son completamente independientes y se pueden usar no sólo para el intercambio telegráfico con casas que se sirven del idioma inglés o español, sino también en el

intercambio internacional

con casas alemanas que no corresponden ni en español ni en inglés. Las ediciones en lenguas extranjeras del Rudolf Mosse-Code se componen de dos partes principales. La primera parte es una clave independiente, clasificada alfabéticamente por las palabras iniciales (en la edición inglesa según el alfabeto de las palabras iniciales inglesas). La segunda parte del código está clasificada numérica y alfabéticamente por las palabras de clave y sirve para descifrar telegramas compuestos en lengua castellana (y en el código inglés en lengua inglesa).

El extraordinario mérito que, comparado con otros códigos, tiene en su más alto grado el Rudolf Mosse-Code, editado en ambas lenguas extranjeras consiste en el hecho de que el usarlo en el intercambio telegráfico con los que hablan otros idiomas, no exige manipulaciones dificultosas, y en eso precisamente se diferencia de todas las demás traducciones.

Dobles referencias quedan eliminadas, porque sólo una función será necesaria tanto al cifrar como al descifrar los telegramas. Un ejemplo demuestra a la vez la economía extraordinaria que reporta el uso del Rudolf Mosse-Code, porque ambas frases citadas abajo pueden expresarse mediante una media palabra de clave (que consta sólo de 5 letras) mientras que la tarifa permite una palabra entera de clave de 10 letras que reúne, pues, dos medias-palabras de clave.

Ejemplo:

Una casa sudamericana correspondiendo en español quiere preguntar a su corresponsal alemán, si este considera conveniente comprar ahora. Busca en su edición española del Rudolf Mosse-Code en el grupo «comprar» y encuentra allí:

23475 ipahl ¿Consideran Vds. conveniente comprar ahora?

El receptor alemán de este telegrama leerá asimismo en su edición alemana el significado alemán:

23475 ipahl Heltet Ihr es für richtig, jetzt zu

Busca ahora en la misma edición alemana la contestación y encuentra:

23474 ipagy Halten es nicht für richtig, jetzt zu kaufen, raten entschieden zu warten.

El receptor español leerá en su edición española:

23474 ipagy No consideramos conveniente comprar ahora, recomendamos absolutamente esperar.

Suponiendo que la casa española no manda el telegrama a una casa alemana sino a una casa inglesa, esta leerá desde luego en su edición inglesa del Rudolf Mosse-Code:

23475 ipahl Do you consider it right to buy now?

y contestará según la misma edición inglesa:

23474 ipagy Do not consider it right to buy now, strongly advise waiting.

Por consiguiente no es necesario que un casa, que utiliza el Rudolf Mosse-Code para sus comunicaciones telegráficas, adquiera distintas ediciones, pues la basta que tenga el Código en su idioma nacional, en la seguridad de que el corresponsal que hable otro idioma comprenda el telegrama y lo conteste correctamente empleando el Rudolf Mosse-Code. Toda casa, pues, usando el Rudolf Mosse-Code puede comunicarse telegráficamente con todas las demás casas del mundo como si ella y sus corresponsales hablasen el mismo idioma.

A pesar de todas estas ventajas es el Rudolf Mosse-Code el mejor y más barato código del mundo.

Precio de la edición española, elegantemente encuadrada (aproximadamente 1000 páginas) que aparecerá a principios de 1926: 15 Dólares = Marcos 63.—

Rogamos se sirvan dirigir sus órdenes, incluyendo el importe, a la

Verlag Rudolf Mosse, Abt. Adressbücher u. Codes Berlin SW 19.

Ayuntamiento de Madrid

Noticias de América.

Argentina.

Ha presentado sus credenciales al Presidente de la República el nuevo Embajador de Inglaterra en la República Argentina, Sr. Robertson.

El Sr. Carlos Noel, Intendente Municipal de Buenos Aires, se ha encargado de nuevo la Alcaldía de la capital.

En el aerodromo militar de Palomar ha muerto víctima de un accidente el alférez aviador argentino Sr. Gaspar Vallarino.

Ha sido convocado el Congreso para el 23 del corriente para someter a su aprobación algunas cuestiones urgentes y entre ellas el presupuesto, algunos impuestos, la ratificación de tratados internacionales y pago de salarios.

La escuadra de instrucción practicó ejercicios de tiro en el Atlántico frente a las costas de Mar del Plata.

Ha muerto trágicamente atropellado por un tranvía el redactor de «La Prensa», señor Alexandro Martínez Luján, cuya muerte ha causado general sentimiento.

Los periódicos dan cuenta de la solemne ceremonia que tuvo lugar en Washington para colocar la primera piedra de la estatua que allí ha de elevarse al General San Martín.

A la ceremonia asistió el Presidente Coolidge que pronunció un discurso hablando de la fraternidad panamericana y de los lazos de amistad que unen a la República Argentina con los Estados Unidos de América del Norte.

Telegramas publicados por periódicos de diversos países dan la noticia de que los radicales partidarios del ex-presidente de la República Sr. Irigoyen presentarán candidatos Sr. Valentín Vergara, diputado nacional, para gobernador de la provincia de Buenos Aires, y a Don Victoriano Ortúzar para subgobernador.

«La Prensa» de Buenos Aires publica un comunicado del Presidente de la República de los Estados Unidos del Brasil, en el que hace constar que el Brasil y la Argentina están unidos por ideales de fraternidad y de solidaridad americana y que es de esperar que brasileños y argentinos contribuyan a la concordia general entre las naciones de aquel continente.

Termina el mensaje expresando las simpatías del Brasil y de su presidente por el pueblo argentino.

La fragata «Sarmiento», buque escuela de guardias marinas, que ha recorrido varios puertos europeos, ha sido llevada a Inglaterra para practicar importantes reparaciones que durarán seis meses, y es probable que el año próximo pueda utilizarse nuevamente para los viajes de instrucción de los aspirantes a oficiales de la Marina de guerra.

Las fuerzas militares que han tomado parte en las grandes maniobras han sido recibidas con entusiasmo en Córdoba, habiéndoseles tributado una gran ovación.

El Senado ha aprobado el proyecto de ley concediendo un crédito de 200 millones pesos para la renovación de los cruceros y adquisición de submarinos y de buques porta-aviones.

Se ha celebrado con toda solemnidad en el Palacio del periódico «La Prensa» de Buenos Aires, situado en la Avenida de Mayo, el 56 aniversario de su fundación.

Asistieron muchísimos invitados y pronunció un discurso el director y copropietario del periódico, Don Ezequiel de Paz.

Algunos intelectuales de Buenos Aires han ofrecido un almuerzo al escritor español, Eugenio Noel, muy conocido por sus campañas contra las corridas de toros y que desde hace varios años viene haciendo frecuentes excursiones por las naciones hispano-americanas.

Ha llegado a Buenos Aires el Nuevo Cónsul General de España en la República Argentina, Don José Buigas Dalmau.

El Congreso Nacional ha totado un crédito de quinientos mil pesos para los gastos que ocasione la concurrencia de la República Argentina a la Exposición Ibero-Americana que ha de celebrarse en Sevilla el año 1926.

Bolivia.

Se discutió en el Parlamento el protocolo recientemente firmado de demarcación de fronteras entre la Argentina y Bolivia.

Ha sido nombrado Prefecto de la capital el Sr. Arturo Guachalla.

Se han encargado de la secretaría privada del Dr. Guzmán, presidente interino de la República, el Sr. Gabriel Gonzalez de Tejada.

Circula el rumor de que en las próximas elecciones presidenciales que tendrán lugar en el mes de Diciembre presentará su candidatura el actual vice-presidente S. Saavedra con grandes probabilidades de triunfo.

El Sr. Saavedra es hermano del ex-presidente de la República en el anterior período Sr. Bautista Saavedra, que fué el que primero apoyó la candidatura del Dr. Gabino Villanueva y luego hizo que el Parlamento, en el que tiene omnimoda influencia, anulara la elección presidencial.

Se han entablado negociaciones para regularizar la comunicación directa entre la Paz y Buenos Aires que ahora se hace con grandes dificultades por el retraso de los trenes.

Aumenta constantemente la producción de las minas de Huanchaca, hasta el punto de que en el mes de Junio su producción total fué de 4.210 kilogramos de plata y en Julio ascendió a 4.614.

Ha presentado sus cartas credenciales el nuevo Ministro Plenipotenciario de los Estados Unidos del Brasil en la Paz, Sr. Galvao Bueno.

Según telegrama publicado por «La Prensa» de Buenos Aires ha surgido en la Paz un nuevo movimiento revolucionario que se dice preparado por la familia del ex-presidente de la República, últimamente elegido Sr. Gabino Villanueva; cuya elección fué anulada por el Parlamento pocos días después de haber comenzado a ejercer las funciones presidenciales.

Acogemos la noticia a título de rumor.

Brasil.

Está enfermo de algún cuidado el Sr. General Lauro Müller senador por el Estado de Santa Catalina.

Un diputado ha preguntado al Ministro de Hacienda si el Gobierno Federal responde subsidiariamente de los empréstitos en oro emitidos por los Estados de Amazonas, Maranhao, Rio Grande del Norte y Espíritu Santo que han sido cubiertos fuera del Brasil y que por tanto son extranjeros los tenedores de las obligaciones.

El Sr. Mario Correa ha sido elegido presidente del Estado de Matto-Grosso, y vice-presidente del mismo estado el Sr. Severiano Marqués.

Se ha celebrado el Centenario de la Fundación del periódico «Diario de Pernambuco» uno de los más importantes de aquel Estado y de toda la República.

Ha sido elegido gobernador de las Amazonas el diputado Efigenio Sales.

Con motivo del aniversario de su nacimiento toda la prensa tributó un homenaje de consideración y respeto al Dr. Washington Luis, al que se considera futuro presidente de la República.

Ha embarcado ya en Europa y es esperado en Rio de Janeiro el Sr. Raul Fernandez, Delegado Jurídico del Brasil en la Sociedad de las Naciones.

Han desembarcado 530 emigrantes japoneses, que han ido al Brasil para ocuparse en las faenas agrícolas y que han mar-

chado Sao Paulo para trabajar en las grandes propiedades rústicas que allí tiene el Estado.

Ha sido nombrado Director de Puertos del Estado de Santa Catalina el Sr. Pinto Galvao, distinguido capitán de fragata de la Marina Brasileña.

Ha sido elegido diputado en el Estado de Matto-Grosso el Sr. Miguel Carmo de Oliveira Mello.

La Delegación brasileña en la Conferencia Parlamentaria de Comercio de Londres será presidida por el Sr. Antonio Carlos Ribeiro.

A petición propia ha cesado en el ejercicio de su cargo el Almirante Arturo Thompson, jefe de la Comisión Inspectora del Ministerio de Marina.

Chile.

Mejora la situación y puede darse por fracasada la huelga general.

Ha fallecido en Santiago el doctor en medicina Don Enrique Lluria, oriundo de la Isla de Cuba, muy conocido en Madrid y que estaba casado con una dama española perteneciente a la alta sociedad.

Darwinista entusiasta se especializó en obras científicas de Biología y de interés social y las más conocidas entre ellas son las tituladas «La humanidad del porvenir», «La máquina en favor del obrero según las leyes naturales» y «Evolución super-organica».

Como médico se dedicó a la urología y fué discípulo predilecto y ayudante de su insigne compatriota Sr. Albarrán.

Ha embarcado para Europa acompañado de su esposa el ilustre hombre público chileno, ex-presidente del Consejo de ministros, ex-ministro de Relaciones Exteriores, ex-ministro de Chile en Londres y propietario del periódico «Excelsior», Don Agustín Edwards.

El ex-presidente de la República Sr. Alessandri ha hecho un viaje a Arica y allí ha declarado delante de la bandera nacional que no debía ese pabellón ser arriado en Arica mientras quedara allí un solo chileno con vida.

Después hizo el Sr. Alessandri grandes elogios del Presidente Coolidge y del laudo que había dictado.

El discurso del Sr. Alessandri fué escuchado y aplaudido por más de cinco mil personas.

Disgustados los partidarios del Sr. Salas por su derrota en las elecciones presidenciales y el triunfo del Sr. Figueroa han tratado de producir algaradas y perturbar la tranquilidad en todo el país.

Se decretó la huelga general que no obtuvo el asentimiento de los obreros de todo el país, pero que sin embargo d'ó lugar a manifestaciones que tuvo que disolver la fuerza pública y a la declaración del estado de sitio en las provincias de Santiago, Valparaíso y Aconcagua.

Ha sido en vista de las circunstancias restablecida la previa censura para la prensa.

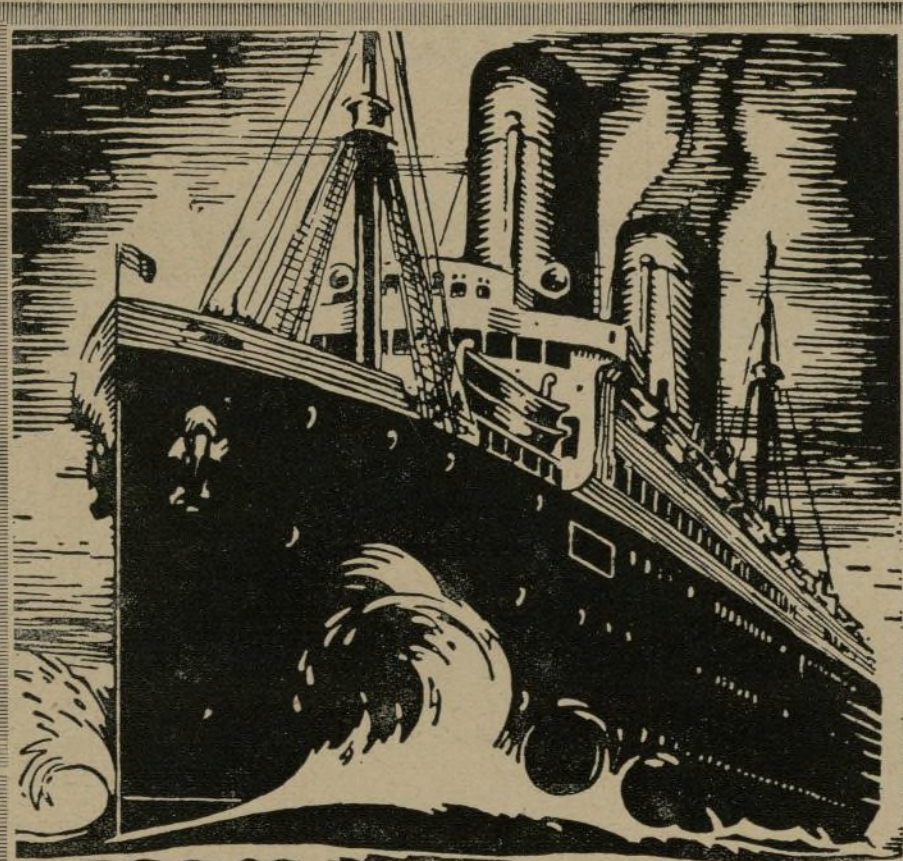
Según datos publicados por el Comité de Nitratos de Londres, las ventas hechas para expedir en el período que media entre 1 de Julio de 1925 y 1 de Mayo de 1926 ascienden a 13.870.410 quintales métricos.

Algunos regimientos pidieron la dimisión del Ministro de la Guerra, General Ibañez y con ese motivo se vieron muchos soldados en armas por las calles de Santiago y hubo algunos momentos de alarma, pero el conato de insurrección fué bien pronto dominado y todo volvió a la normalidad.

Han sido nombrados agregados militares, en la Legación de la Argentina el Sr. Poblete, que era sub-director de la Academia de Guerra y en la del Brasil el Teniente Coronel Benedicto.

Los bancos Anglo-Sur-Americano, Alemán Transatlántico, Italo-Belga, National City Bank y la Banca Francesa e Italiana para

LLOYD NORTE ALEMÁN BREMEN



Al **América del Sur** haciendo escala en España

con los cómodos trasatlánticos del tipo Sierra

“SIERRA VENTANA” “SIERRA CORDOBA”
“SIERRA MORENA”

Las mejores ocasiones de viaje en primera y segunda clase

Además, los muy empleados trasatlánticos
“WESER” “WERRA” “KÖLN” “MADRID”
para viajar en segunda económica y tercera clase.

Para toda clase de informes y prospectos dirigirse al

NORDDEUTSCHER LLOYD, BREMEN

o a uno de sus representantes en Alemania o el extranjero.



ARIADNE

Draht- und Kabelwerke Aktiengesellschaft

Fundado 1899 **BERLIN O 112** Fundado 1899

PRODUCTOS: Hilos de cobre ó para resistencias

Cordones de alta frecuencia para antenas.
Bobinas radiónicas y cordones para
auriculares.

esmaltables o con envoltura de seda o
algodón. Conductores y cordones aislados
con caucho. Carretes electromagnéticos.

Máquinas
para la
industria de cables,
industria de cables de
alambres y cables de cáñamo
máquinas para la fabricación
de puntas de París, etc. Ban-
zadoras y así como bancos de
estirar barras y tubos
martinetes de aire comprimido, cizallas
para chapas y punzonadoras in-
stalaciones de aspiración de
polvo y máquinas para
la fabricación de
sombros.

MASCHINENFABRIKS-A.-G. RICHARD HERZ, WIEN

Dirección telegráfica:
Herzmaschinen.

XVI., Redtenbachergasse 59.

Teléfono:
No. 28-0-06.

No usen que los

Aceros para Taladros de Minas Huecos y macizos

de las

Fundiciones de acero Schoeller-Bleckmann, S. A., Viena (Austria)

que debrian ser sus entregadores favorecidos también para aceros rápidos y para
herramientas, aceros para construcciones, chapas, y todo género de herramientas.

Dirigense á la Dirección Central: Viena, I., Wildpretmarkt 10

o á sus sucursales en Barcelona, Lauria, 75; Madrid, Tres Cruces, 12; Zaragoza, Blancas 7;
Palma de Mallorca, 31 de Diciembre, 25 y 27; Buenos Aires (Kessler & Cia.), Paseo Colon 528-32.

Ayuntamiento de Madrid

América del Sur habían pedido al gobierno que únicamente se consideraran extranjeros los establecimientos bancarios que legalmente estuvieran nacionalizados fuera de Chile.

El gobierno no ha accedido a esta petición.

— El gobierno ha decidido establecer el patrón oro para el sistema monetario, cuya medida se cree que arreglará la situación financiera del país.

— Varios técnicos, entre los que figura un competetísimo compatriota nuestro, se dedican por encargo de varios importantes salitreros chilenos, al estudio de los medios de disminuir los gastos de producción del salitre para que pueda competir sin desventaja con el salitre artificial.

Colombia.

Se ha conjurado el conflicto surgido con la República del Ecuador con motivo de una sesión de territorios al Perú y no se han interrumpido, como se tenía las relaciones diplomáticas entre ambas repúblicas.

Cuba.

Ha sido nombrada magistrado del Tribunal de la Habana la Sra. María Teresa Ruiz y Rojas, que es la primera del sexo femenino a quien se encarga de administrar justicia.

— La producción de azúcar para el año 1924/1925 ha ascendido a 5.120.421 toneladas.

Ecuador.

El Gobierno ecuatoriano aún no ha decidido la época en que convocará a elecciones presidenciales para sustituir al Presidente Cordoba que fué destituido por la revolución; pero ya ha pensado en la necesidad de variar la ley fundamental del Estado y ha nombrado una comisión para que redacte las bases de un proyecto de reforma constitucional.

— Según noticias publicadas por la prensa extranjera no dejan un momento de proseguirse las obras de embellecimiento y salubridad en las principales poblaciones ecuatorianas.

No solamente se hacen estas obras en Quito y Guayaquil sino que además se han construido en Cuenca una magnífica Universidad y una Iglesia; en Río Bamba un gran edificio para colegio; en Ambato el colegio Bolívar; en la Tacunga se hace una nueva instalación de servicios municipales de fuerza y luz eléctrica y en Tulcan se ocupan en trabajos para mejorar el servicio de aguas.

El gobierno ha pedido el envío de una comisión técnica que estudie la forma de dotar a Guayaquil de agua potable en abundancia.

— Ha llegado a Guayaquil procedente de Noruega a bordo del buque ecuatoriano «Floreana» una expedición compuesta de naturalistas, periodistas, industriales, agricultores, pescadores y de otras varias profesiones con el objeto de establecerse en el archipiélago de Galapagos.

Esta expedición ha sido organizada por el Sr. Augusto Christensen, antiguo Cónsul del Ecuador de Noruega.

Traen los expedicionarios cuantos enseres necesitan para armar casas, crear algunas industrias y empezar los trabajos agrícolas y se establecerán en la isla de Floreana.

En breve llegarán nuevos contingentes para continuar la obra colonizadora en el archipiélago de Galapagos.

— El gobierno ecuatoriano se propone fundar un Banco Nacional de emisión y crear dos nuevos ministerios, el de Obras Públicas y el de Trabajo, Higiene y Previsión Social.

Guatemala.

Después del viaje a Guatemala de los hidroaviones colombo-germanos, se ha firmado un contrato para el servicio aéreo inter-

nacional entre el Gobierno de Guatemala y los representantes de la Compañía alemana «La Condor» Sres. von Bauer y Hammer.

El itinerario que recorrerán los hidroaviones será extenso y establecerá comunicaciones directas con Panamá, Habana y algún puerto de los Estados Unidos de América del Norte.

México.

En Veracruz las autoridades han hecho cerrar más de treinta casas de comercio por el incumplimiento del precepto legal que les obliga a que un 80 por ciento, por lo menos, de sus empleados sean mexicanos.

— Según telegramas publicados por varios periódicos de Europa el Presidente Calles ha firmado un decreto autorizando a la Compañía de Ferrocarriles Nacionales para formar una sociedad filial con el fin de explotar los yacimientos petrolíferos mexicanos.

— Al verificarse el escrutinio de la elección de gobernador de Yucatán por la excitación de los ánimos se produjeron en distintos puntos de la provincia coaliciones entre los socialistas y sus adversarios resultando de ellas cinco muertos y veintisiete heridos.

— Corre el rumor de que en las minas de Santa María de la Paz se ha descubierto un nuevo filón de tres metros de anchura. Estas minas habían producido ya grandes rendimientos.

Nicaragua.

Se dice que el vice-presidente de la República de Nicaragua Sr. Sacasa ha huido de su país refugiándose en Honduras y se agrega que la causa de su desaparición ha sido negarse a presentar su dimisión al Presidente Solorzano que está en absoluto sometido a la voluntad del General Chamorro.

— Se conocen los detalles del último golpe de estado.

En la madrugada del 26 de Octubre el ex-presidente de la República y jefe del partido conservador, Sr. Chamorro entró en Managua con sus partidarios y se apoderó de la fortaleza de la Loma sin lucha alguna, puesto que las tropas de la guarnición se unieron al movimiento.

La única colisión que se produjo fué entre la policía y los conservadores revolucionarios y de ella resultaron dos policías muertos y de los conservadores nueve muertos y 13 heridos.

Chamorro se presentó al Presidente de la República exigiendo que fueran depuestos los ministros liberales, que el Presidente Solorzano nombrara ministros conservadores que le apoyaran y que se decretara inmediatamente una amplia amnistía por delitos políticos.

El Presidente accedió a cuanto se le pedía y además nombró al General Chamorro Generalísimo y Comandante Supremo del Ejército Nacional.

Panamá.

Se ha terminado la huelga sin que después de un período de gran agitación, con alteración del orden público y colisiones con las tropas en las calles, hayan obtenido los huelguistas el logro de sus aspiraciones.

No es cierto que las tropas norteamericanas hayan disparado sobre las turbas matando a un huelguista e hiriendo ocho, sino que según las noticias oficiales parece que los soldados americanos se limitaron a ayudar al mantenimiento del orden, pero sin hacer uso de las armas de fuego.

— Por decreto presidencial han sido expulsados de Panamá los comunistas extranjeros y entre ellos un alemán llamado von Wenden y un español llamado de Pedro, que han sido enviados a sus respectivos países.

— Restablecida la tranquilidad en toda la Nación, se ha solicitado del Presidente de la República la libertad de los jefes

del último movimiento revolucionario habiéndose negado el supremo magistrado a concederla fundándose en que estando los detenidos sometidos a la jurisdicción de los tribunales de justicia carecía de facultades para inmiscuirse en el proceso y para decretar la libertad de los procesados.

Perú.

El impuesto peruano de 7.500.000 dólares al tipo de emisión del 7 por % fué cubierto en Nueva York el mismo día que se abrió la suscripción.

— En Lima ha celebrado su primera exposición la Asociación Peruana de Avicultura habiendo figurado en ella más de cuatrocientas aves entre las que había ejemplares notables y adjudicándose premios otorgados por el Presidente de la República, el Ministro de Fomento y diferentes instituciones y particulares.

La exposición ha puesto de manifiesto los grandes progresos que gracias a la Asociación de Avicultura ha hecho en poco tiempo en el Perú la industria zoológica.

— El Gobierno peruano ha concedido la gran cruz de la Orden del Sol al Presidente de la República Argentina, Dr. Don Marcelo de Alvear.

El representante diplomático del Perú en Buenos Aires, Sr. del Solar, ha entregado al Presidente Alvear las insignias en brillantes de la nueva condecoración, por encargo del Gobierno peruano.

— Ha sido concedida la medalla de oro conmemorativa del Centenario de la batalla de Ayacucho al Presidente de la República del Brasil Sr. Artur Bernardes.

— El gobierno organiza el transporte de material para instalar en campamentos especiales a los peruanos que deban emitir su voto en el plebiscito de Tacna y Arica, cuyo número ha de pasar de cuatro mil.

La instalación de los peruanos en campamentos especiales situados cerca de la frontera Norte de Arica, es una de las garantías impuestas para la celebración del plebiscito por el General Pershing y que ha aceptado el gobierno de Chile.

— El 3 de Noviembre fué detenido en Lima el conocido poeta José Santos Chocano al que se acusa de haber disparado varios tiros de revolver contra el Director del periódico «El Comercio».

— Ha dimitido el Ministro de Hacienda y ha sido nombrado para dicho cargo el Sr. Manuel Macías.

Tacna y Arica

El General Pershing ha comunicado oficialmente a los gobiernos de Chile y del Perú, que es necesario proceder inmediatamente a la celebración del plebiscito para la solución definitiva del problema de Tacna y Arica, porque no hay motivo alguno para aplazarlo y él no resolver la cuestión ofrece varios inconvenientes; por todo lo cual el General Pershing si se prolonga la actual situación se verá obligado a volverse a los Estados Unidos de América del Norte.

Uruguay.

En Montevideo ha presentado sus credenciales al Presidente de la República Sr. Serratto el nuevo Ministro Plenipotenciario de España, Don Gonzalo del Río.

Venezuela.

Ha sido elegido individuo de número de la Academia Nacional de Medicina el Doctor Diego Carbonell, Rector de la Universidad Central de Caracas.

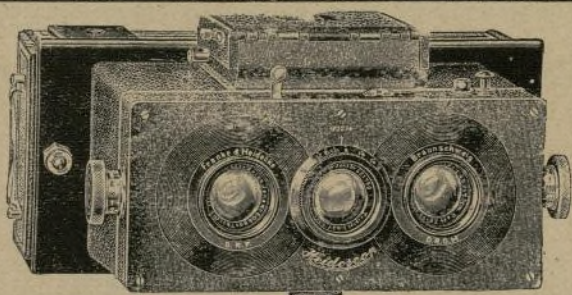
— Se dice que en los meses transcurridos de 1925 la producción petrolífera de Venezuela asciende a 18.000.000 de barriles que es el doble de lo producido en igual período de tiempo del año anterior.

Artículos radiofónicos

Auriculares N. & K., el mejor producto alemán, telefonos A., tipo Telefunken, cristales naturales franceses, Galene Zeta y B

Aparatos radiofónicos todos los accesorios para aficionados y construcciones propias así como productos propios suministra rápidamente y baratos la agencia general para Suecia y Noruega de la fábrica Neufeldt & Kuhnke, de Kiel.

Vertriebsgesellschaft für Industrie-Artikel m. b. H. Sección: Radio-Fabrik Charlottenburg 5 (Alemania) Windscheidstrasse 12. Dirección telegráfica: Drosselspuhle Berlin.



4,5 x 10,7 HEIDOSCOP nuevo 6 x 13 Los aparatos fotográficos estereó-reflex son los más perfeccionados y del mejor acabado. — Constructores: Franke & Heidecke, Braunschweig (Ale.). Prospectos gratis.

Los métodos de enseñanza de los idiomas modernos según el método

Gaspey-Otto-Sauer

se adaptan admirablemente, según los testimonios de personas competentes, para la enseñanza privada y personal.

Hasta la fecha se han publicado las siguientes gramáticas o métodos para uso de españoles:

Alemán	Mcos. 4,80	Italiano	Mcos. 2,80
Francés	Mcos. 4,80	Portugués	Mcos. 2,80
Inglés	Mcos. 4,80	Ruso	Mcos. 2,80

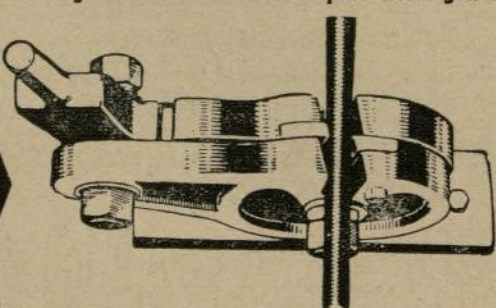
Como complemento hay claves especiales y en parte pequeño método para la conversación. Hay libros de lectura y de conversación disponibles.

Pídanse prospectos detallados, también acerca de las ediciones en otros idiomas. Debido al gran éxito obtenido en la práctica, nuestros libros van siendo recomendados de unos a otros y se encuentran millones de ejemplares en la mayor parte de las escuelas de todo el mundo, especialmente en las escuelas particulares y en el uso de la enseñanza personal.

¡Nuestros libros se hallan esparcidos por todo el mundo! Pídanse en todas las librerías del país y del extranjero.

JULIUS GROOS, Verlag in Heidelberg.

Dobladora y cortadora de hierros para hormigón armado



¡Construcción única en su género!

¡Con dispositivo de protección contra esfuerzos exagerados!

Dirección telegráfica: Futura, Elberfeld. Teléfono: Nos. 4658 y 5313.



Máquina de perforar muestras accionada a mano. Muy acreditada. Prospecto a quien lo pida. Julius Feildefeld, Elberfeld.



Juegos de escritorio

de vidrio negro y mármol. Productos de fabricación propia. Precios baratísimos.

Ullmann & Barta BERLIN S42, Ritterstrasse 2. b.

Colorantes para uso doméstico

Colorantes marca TUCÁN para teñir tejidos en casa.

Calidad insuperable.

Muestras y precios del fabricante

Dr. L. C. Marquart A.-G. Beuel a. Rhein (Alemania). Casa fundada en 1846.

MASCHINENFABRIK BUCKAU

SOCIEDAD ANÓNIMA EN MAGDEBURGO ALEMANIA

ANTES: RÖHRIG & KÖNIG - MAGDEBURGO CASA FUNDADA EN 1838

suministra fábricas completas para fabricar briquetas de lignito y de carbón de piedra ladrillos de cal y arena ladrillos de escorias tejares ladrillos refractarios



¡La fabricación de ladrillos de cal y arena es ahora especialmente productiva!

Casas internacionales de transporte

Berlin: Adolf Koch SO 16, Köpenicker Strasse 54.

Bremen: Carl Hartmann Fundada en 1877.

Dieses Feld von 10 Zeilen kostet G.-M. 10,20 netto pro Einschaltung bei Jahresauftrag (12 Einschaltungen).

Hamburg: ANTON GÜNTHER HAMBURG 8

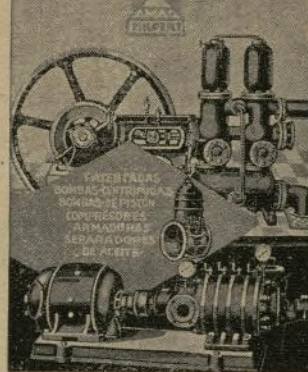
(Fundada en 1851) Dirección telegráfica: Gunterton Comisionista de tránsito.

Embarques y consignaciones. Transportes internacionales. Seguros marítimos y terrestres.

Hannover: Louis Hapke Expedición encargada oficialmente de los transportes ferroviarios. Transportes internacionales.

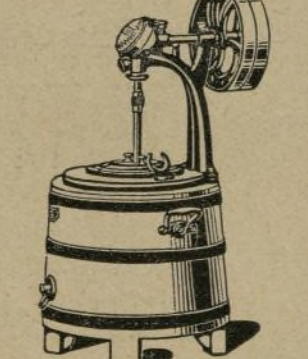
AMAG-HILPERT-PEGNITZ-HÜTTE

NÜRNBERG



Todas las máquinas para confiterías.

Fabricación a precios módicos.



Hermann Mayer Wien X, Laxenburger Str. 36.

Con las Turbinas de viento "ENERGIE"

hasta de 100 HP se han equipado las mayores instalaciones del mundo de esta clase. De potencia y construcción insuperables. De un rendimiento 40 a 50% mayor que el de los demás sistemas. Cojinetes de rodillos y bolas. Lubricación central. La mejor máquina motriz para la elevación de agua, generación de electricidad e impulsión de máquinas y molinos.

Edmund Klettsch, Coswig i. Sa.

Señas de proveedores

de toda clase de mercancías alemanas envía Kurt Tichauer Berlin SO 16, Michaelkirchstr. 17.

La Raza en Alemania.

El Embajador de España.

El 25 de Octubre ha regresado a Berlín nuestro respetable amigo, el Embajador de S.M.C. en Alemania Don Pablo Soler y Guardiola, encargándose el mismo día de la Embajada.

Nuevo Ministro.

Ha presentado sus credenciales al Presidente del Reich el nuevo Ministro Plenipotenciario de la República de Colombia en Alemania Señor Jiménez López.

El Sr. Jiménez López es un médico muy conocido y estimado en Bogotá, muy inteligente y que además de su carrera se ha distinguido en la política y en la literatura.

Enviamos al nuevo Ministro de Colombia en Alemania nuestro respetuoso saludo de bienvenida.

Diplomáticos.

Ha regresado de su viaje a España el Agregado Militar a la Embajada de aquella nación en Berlín, Teniente Coronel Don Luis Ruiz de Valdivia.

Ha llegado a Berlín el nuevo Ministro Plenipotenciario de la República de Panamá en Alemania, Sr. Nicolás de Obarrio.

También regresó a Berlín procedente de Munich el Agregado Agrónomo a la Embajada de España, Sr. Casado de la Fuente.

Ha llegado a Berlín el nuevo Agregado Comercial a la Legación de los Estados Unidos de Venezuela en Alemania, señor W. Heuer-Lares, que desciende de alemanes y es funcionario distinguido de la Secretaría General del Presidente de la República, General Juan Vicente Gómez.

Ha sido nombrado Consejero de la Legación de Chile en Alemania en sustitución del Sr. Bianchi que pasó a prestar sus servicios en la Embajada de Río de Janeiro, el Sr. Oscar Blanco, distinguido diplomático que actualmente desempeña el puesto de Encargado de Negocios de Chile en China.

El Sr. Oscar Blanco ha emprendido ya el viaje y pronto estará en Berlín para tomar posesión de su destino.

Artistas españoles.

Durante el corriente mes de Noviembre ha dado dos conciertos en Berlín el eminente violinista español tan conocido entre nosotros Juan Manén que se hizo aplaudir con entusiasmo por el público sobre todo en su célebre «Concierto Español».

También ha dado dos conciertos en Berlín el célebre violoncelista español Cassadó, que apesar de haber obtenido un gran éxito no pudo prolongar su estancia entre nosotros por impedírselo anteriores compromisos y tener anunciado un concierto en el teatro de la Concordia de Madrid.

Sin embargo se esperó aquí unos días solo por oír tocar el 24 de Noviembre a su compatriota, el célebre pianista español Iturbidi.

El pianista español Iturbidi obtuvo un éxito extraordinario en la Filarmónica de Berlín y nuestro público confirmó el juicio que de él han formado casi todos los públicos de Europa que le consideran como uno de los primeros pianistas del mundo.

Renovación de junta.

Una vez pasada la Fiesta de la Raza, el Cónsul de la República Argentina en Berlín, Sr. Diana, reiteró la dimisión de la presidencia del Ateneo Hispano-Americano, que ya había presentado con anterioridad al ser nombrado catedrático de la Escuela de Comercio de Berlín y con tal motivo se habla de la persona que ha de sustituirle en dicho cargo, teniendo que ser

elegido su sucesor entre los pocos intelectuales indicados para presidir una corporación científico-literaria, que figuran inscriptos como socios del Ateneo Hispano-Americano.

Nosotros creemos que probablemente la elección recaerá en un joven doctor hispano-americano, secretario de una legación en Berlín que ha ocupado la tribuna del Ateneo pronunciando un brillante discurso acerca de la historia de su patria.

Viajeras distinguidas.

Se encuentran en Berlín la madre y la hermana del Secretario de la Legación de la República Argentina en Alemania, Sr. Doctor Achaval.

La Señora y la Señorita de Achaval son dos damas de la más alta distinción muy conocidas y estimadas en los salones aristocráticos de Madrid y en la sociedad hispano-americana de París y han venido a Berlín para pasar una temporada con el Dr. Achaval y para saludar a la Señora de Quintana, esposa del Ministro Plenipotenciario de la República Argentina en Alemania.

Boxeador español.

Entre los aficionados a los deportes de la colonia hispano-americana de Berlín hay gran expectación por ver al celebre boxeador español, oriundo de la provincia de Guipuzcoa, Paulino, Uzeidum, que ha vencido a varios campeones europeos y va a luchar en Berlín contra el campeón alemán Hans Breitensträter.

Espanoles.

Ha estado unos días en Berlín el ex-diputado a Cortés español, Sr. Conde de Blandina, que posee varios inmuebles en esta Capital.

Terminada su brillante actuación en Wintergarten, ha salido para Copenhague la notable bailarina española Amarantina, que desde la capital de Dinamarca regresará a Alemania para trabajar en Munich, donde está ventajosamente contratada.

Después de pasar una larga temporada en Berlín ha salido con dirección a la capital de Francia el Sr. Briere, perteneciente a una aristocrática familia española de la villa de la Orotava en la Isla de Tenerife.

Venezolanos.

Ha estado durante varios días en Berlín una de las más prestigiosas personalidades de la intelectualidad venezolana, el Dr. Alejandro Orbaneja, Profesor de la Facultad de Derecho y Rector hasta hace poco tiempo de la Universidad Central de Caracas y que ha desempeñado importantes cargos como el de Ministro de Relaciones Exteriores y Presidente de la Alta Corte de Justicia.

Se encuentra en Berlín donde se propone hacer prácticas de su carrera el joven Dr. Franz Conde Jahn, que apesar de su juventud ha conseguido ya renombre en Caracas trabajando en el Hospital y en el Laboratorio y al lado de su Sr. Padre el Dr. Conde Flores especialista en enfermedades de garganta, nariz y oídos y uno de los profesores más afamados de la capital de Venezuela.

Viajeros.

Ha salido para Barcelona el notable baritone español Matias Morro, que nos abandona para atender ineludibles compromisos artísticos y que regresará a Berlín en la próxima primavera.

Ha llegado a Berlín el joven médico de Montevideo Sr. Valera.

Ha regresado a Berlín después de pasar una temporada en Gijón, su pueblo natal, el lector de español de la Universidad de Unter den Linden, Don Cesáreo Fernández.

Después de pasar una temporada en Berlín han regresado a París la Señora y la Señorita de Achaval, madre y hermana

respectivamente del Secretario de la Legación Argentina en Alemania.

El Sr. Melecio Hernandez administrador general de las pesquerías de perlas de Venezuela, que está haciendo una excursión por Europa, ha pasado unos días en Alemania.

Se encuentra en Berlín el Capitán de Navío de la Marina Española Sr. Lopez Cortijo.

Regresó de Madrid el notable médico español residente entre nosotros, Dr. García Triviño.

Abogado argentino.

El abogado argentino Dr. Arturo Crespo, cuyo despacho se halla en correspondencia con el del Dr. Oscar Rodriguez Sarachaga de Buenos-Aires, ha instalado su estudio en Berlín en la Bleibtreustrasse 33.

ACLARACION.

Recibimos una carta de nuestro suscriptor el Sr. Carlos Melzer, residente en Bully Camp (Honduras), asegurándonos que envuelve una grave calumnia la frase contenida en una información publicada en el numero 7 del año actual de esta Edición Mensual en Lengua Castellana, correspondiente al mes de Julio, en la que se decía que el General Tosta estaba dispuesto a unirse con los rebeldes contra el gobierno actual y añade nuestro comunicante que el General Tosta es hombre de carácter leal y firme en el que el Gobierno y el pueblo tienen puesta su confianza y que ha combatido con gran éxito a los rebeldes ayudando a dominar la insurrección.

Accedemos con mucho gusto a la petición de nuestro comunicante por más que al hacernos eco de las noticias que circularon por toda la prensa europea, tuvimos la precaución de hacerlo con grandes reservas y nuestro sueldo al que se refiere el Sr. Melzer decía así: «El General Vicente Tosta, ex-presidente de la República y actual Ministro de Guerra y Marina de Honduras, parece que se ha levantado en armas, no se sabe si con intención de defender al Gobierno o de unirse a los revolucionarios.»

De todos modos parece que la revolución de Honduras toma incremento hasta el punto de que el Gobierno de Nicaragua se ha visto obligado a proclamar la ley marcial en las provincias limítrofes.

Complacido el Sr. Melzer quede al propio tiempo consignado que si hubo calumnia contra el General Tosta nosotros no nos hacemos eco de ella más que como un rumor y poniéndolo en duda porque al dar cuenta de tales rumores nos obligan nuestros deberes informativos y con tal reserva acogemos cuanto se refiere a países que atraviesan por períodos de luchas civiles en los que las pasiones de unos y otros sugieren la idea de enviar al extranjero noticias falsas que ni siquiera nos hacemos eco de otro falso rumor, circulado recientemente acerca del propio General Tosta, y es el de que había sido muerto por los rebeldes y el gobierno ocultaba su cadáver para evitar la depresión en el ánimo público había de producir esa desgracia.

Nada dijimos de ello y nos congratulamos porque por fortuna el General Tosta no ha muerto y está en condiciones de prestar nuevos servicios a su patria.

Redactor responsable: Dr. Leonhard Birnbaum, domiciliado en Berlín-Schöneberg; responsable de los anuncios: Max Junge, de Berlín-Friedenau. Casa editora y establecimiento tipográfico de Rudolf Mosse, Berlín.

Verantwortlich für die Redaktion: Leitender Redakteur Dr. Leonhard Birnbaum in Berlin-Schöneberg, für die Inserate Max Junge in Berlin-Friedenau. Druck und Verlag von Rudolf Mosse, Berlin.

Tobera- (pulverizador) "Turbo"
(Patentada en Alemania y en el extranjero)

para el humedecimiento del aire y de los géneros, para combatir el polvo, etc. Modelos especiales para todos los usos.

Gustav Schlick, Dresden 19, N. 6.

Galeria Karl Haberstock
Berlin W 9 Bellevuestrasse 15
Maestros antiguos.

Instalaciones y aparatos
para destilerías de aguardiente suministra
W. KREMER, Construcción de aparatos
KÖLN-MERHEIM (Linksrhein) — Alemania.

HENDRIK VAN LOON

nos describe las grandes épocas de cultura de la humanidad dando una idea concisa de su política interior y de sus coherencias culturales y sociales. Su

HISTORIA DE LA HUMANIDAD

es una obra maestra. La evolución de la historia de la humanidad se desarrolla ante nuestro espíritu en forma de grandioso drama histórico escrito en un lenguaje sugestivo y extraordinariamente pulido. El profesor Dr. Schultze-Buchwald ha vertido esta obra particular y erudita al alemán. De ella aparece la décima edición de 468 páginas en octavo mayor y encuadernación de lienzo al precio de Mcos. 13,50.

**RUDOLF MOSSE
BUCHVERLAG, BERLIN**

A. Zahoransky / TODTNAU
(ALEMANIA)

La más antigua e importante fábrica de maquinaria especial para la industria de cepillos

suministra, a base de una experiencia de muchísimos años, todas las máquinas y herramientas de ejecución excelente e insuperada para la fabricación de cepillos y maderas para cepillos.

¡Productos de renombre mundial!

¡Referencias de primera!

¡Exportación a todos los países!

Marca "Turm"
Estufas y Hornillos de Petróleo.
Aparatos para amasar y freír.
Tostadores de Café.
Metallwarenfabrik Meyer & Niss G. m. b. H., Bergedorf 36, cerca de Hamburg.

Mi torno paralelo para tubos con máquina para cortar roscas de tubos es según certificados, el mejor útil para la colocación de tuberías hasta de 4 pulgadas de diámetro. Único fabricante: J. K. Müller, Kändler, Bez. Chemnitz.

Comerciante
berlinés de 21 años de edad, bachiller y le buena familia, busca colocación en el extranjero. Sirvanse enviar ofertas bajo J. B. 14505 a Rudolf Mosse, Berlin SW19

Esencias de frutas, colores, pastillas y ácidos
para la industria de bebidas antialcohólicas.
Carl Braun, Berlin N 39.

Para la Protección contra polvo, gases y ácidos recomendamos nuestro **RESPIRATOR "Lungenheil"**
Ensayado y recomendado por las autoridades. Prospecto con detalles y certificados se envía gratis a quien lo pida.
Cloetta & Müller, Stuttgart A.

Politécnico "Kyffhäuser"
Frankenhausen
Cursos para ingenieros y maestros mecánicos constructores de máquinas, incluso agrícolas; electricistas; técnico-aviadores y de construcciones elevadas de hierro.

Escuela de Ingenieros Politécnico de Altenburg S.-A.
Construcción de máquinas, electrotécnica y construcción de automóviles. Hospedaje a precios módicos en el casino de los estudiantes. Comienzo de semestres en Abril y Octubre. Programa a quien lo pida.

Artículos de deporte
Tenis, fútbol, gimnasia, aparatos de ídem y hamacas de todas las ejecuciones. Solicitense catálogos.
MULLER & WIMMER
SCHLOTHEIM I. Thür.
Fabricación desde 1862.

¡RADIO!
APARATOS DE LA T. S. H. DE GALENA Y DE LAMPARAS

LOS **AURICULARES**
Marcas: "PUNTO - AZUL" 4000 ohmios
"CRUZ - VERDE" 4000 ohmios
"CRUZ-BLANCA" 4000 ohmios

LOS **DETECTORES**
"LA ESTRELLA-ROJA" y "EL IDEAL"

EL **CRISTAL-IDEALIT. B.**
SON DE FAMA MUNDIAL

UNICOS FABRICANTES:
IDEAL RADIOTELEFON Co. Ltda.
BERLIN SO 33, Coepenicker Strasse 10a.
Dir. tel.: Idealradio-Berlin. / Pidan Catálogo y precios / Clave: ABC Code. 5th Edition

Paraguas
Sombrillas
Gran producción. Últimas novedades — Ejecución de calidad. Catálogo de exportación ilustrado se envía a quien lo pida.
Moritz Lewy Nachf. A.-G., Breslau.
Dirección telegráfica: Schirmlewy. — Código: Rudolf Mosse y ABC-Code, 5a Edición.

Soldador "ERSA" Patente Alemana. Marca registrada en Alemania.
Producto extraordinariamente acreditado!
¡Gran surtido! ¡Modelo pequeño! ¡Consumo 40 vatios! ¡Pesa completo 200 gr.!

¡Referencias de primera!

Fábrica especial de soldadores eléctricos Ernst Sachs, Ingeniero
Oficina: Berlin-Lichterfelde-Ost, Marienfelder Strasse 87.
En la Feria de Leipzig: Solar de la Exposición, Sala V, Stand 269.

Puede suscribirse por un año al "Berliner Tageblatt, Edición mensual en lengua castellana" en todas las librerías del extranjero y a los precios de suscripción indicados en el presente número

Géneros y productos alemanes

Flejes galvanizados, latonados y niquelados, flejes especiales para la fabricación de guarniciones para armónicas, lengüetas y otros artículos, así como flejes estañados de gran brillo. Suministros a precios módicos. Westfalia Nickelblechfabrik, G.m.b.H., Hiltchenbach 1, Westf.

Flores y hojas para sombreros, adorno y coronas. Adolph Hoyer, Sebnitz i. Sa.

Flores para sombreros y decoraciones. Azahares, Plumas. Pidanse grabados gratis muestrarios desde \$25 - \$100. F. X. Richter, Frankfurt a. Main 51. Casa fundada 1824.

Gafas, gafas de protección para obreros, gafas de deporte y para automovilistas, lentes de aumento, lentes para la lectura y cajas de compases. A. Amann, Fürth i. B. 40.

Gafas lentes y gafas de vidrio con monturas de doble y níquel. Albert Weidland, Rathenow.

El generador "Benoid" para la obtención de gas de aire produce automáticamente y en todas partes el gas para la calefacción del aluminado y la fuerza motriz de laboratorio. Los molinos "Tithona" accionados a brazo o mecánicamente muelen, productos químicos, drogas, colores, especias, cereales, etc. Thiem & Töwe, Fábriques de Maquinaria, Halle (Saale) 110.

GOMA "Pulque", gomas higiénicas etc. Karl Reichenbach, Fábriques de gomas, Karlsruhe (Ale.). Se buscan representantes.

"GONG" eléctrico Patente alem. Marcos registrados solidos. [Novedad distinguida] indispensable para todos los cineas, teatros y variedades, sanatorios, hoteles, etc. Puede conectarse sin transformador y resistencia a cualquier instalación de luz y fuerza eléctrica. R. Schwalbach & Co., Mannheim (Alemania). Fábriques de máquinas y aparatos.

Herramientas para escultores y estucadores. G. BRUCKLACHER, Berlin, Oranienstrasse 43.

Herramientas Knevels & Co., Düsseldorf 22.

Herramientas para pintores, vidrieros y embarnadores fabrica como especialidad.

A. Friedrich Schmitz, Cronenberg, (Rheinland, Al.).

Hierro estañado Cucharas, Tenedores, Cuchillos, Cubiertos de todas clases. Hessische Metallwerke Gebr. Seibel, Ziegenhain, Bez. Cassel.

"GESBO" Rastierklingenwerk Berlin S 42.

Hojas para aparatos de afeitar "Lotos", solo de calidad inmejorable de acero sueco. Novedades en aparatos de afeitar. Metallwaren-fabrik Türk & Co. G.m.b.H., Berlin-Charlottenburg 2.

Hojas de gelatina, de toda clase, papel de la transparencia del vidrio, cajas transparentes, etiquetas, tarjetas, cromos, artículos de reclamo. Ptiamin (sustituto de Cellophan). Continental-Gelatine-Industrie G.m.b.H., Michelstadt (Hessen).

Imágenes en imprenta y Offset para cartones, calendarios y marcos. Dorsos de calendarios. Alfred Kessler, Berlin, Wasserstr. 50. Se solicitan representantes en Alemania y en el extranjero.

Grandes surtidos de imágenes murales con textos españoles para colegios. Lista gratuita a quien la pida. J. F. Schreiber, Esslingen-N. (Alemania).

Imágenes de Santos, novenas, pinturas religiosas artísticas sobre vidrio pintadas a mano y de colores de hermosa actualidad. Marca: Se solicitan representantes. F. E. Bernstein, Langelsheim a. Harz 15.

Fábrica de INSTRUMENTOS de piano. Meyer & Kersting, Karlsruhe (Baden).

INSIGNIAS DE DEPORTE para cualquier asociación y objeto. G. BREHMER, Markneukirchen 12. Lista de precios gratis.

INSIGNIAS Y PLACAS ARTISTICAMENTE ESMALTADAS. FARBGRABEN 33.

Instalaciones frigoríficas y de hacer hielo para cualquier industria y oficio. Especialidad: Armarios frigoríficos. Alpine-Masch.-Fabrik Augsburg. [Se solicitan representantes en ultramar!]

Las instalaciones para ladrilleras de Georg Zehner, Ziegelbauerei, Wiesbaden 25, son de renombre mundial!

Instalaciones de lavaderos. Fábriques de maquinaria Bernhard J. Goedecker, München 54. - Dirección tel.: "Goedeckerfabrik".

Instalaciones para lavaderos para todas las aplicaciones y de los mayores rendimientos. Suministros a todos los países. Fábriques de maquinaria A. Michaelis, München 57, Hofmannstr. 52. Dir. tel.: Michaeliswerk.

Instalaciones para panaderías, hornos de cocer pan, máquinas amasadoras, divisores de pasta, partidoras de panecillos y sobadoras, marca "Triumphator".

Juegos de ajedrez. Objetos vieneses torneados. Philipp Weiss & Söhne, Wolgast, Berlin, Köthener Strasse 31.

Máquinas amasadoras de palanca giratoria HB Herm. Bertram Backerei-Masch.-Fabrik Casa fundada 1884. Halle a. S., Schleierbach 208. Dirección telegr.: Teigknetor.

Instrumentos medicinales y jeringas, así como instalaciones para hospitales y médicos. Lista de existencias a quien la pida.

Marca de fábrica. Waldemar Strauss, Berlin SW 68. Charlottenstrasse 6.

G. H. Hüller Schönebeck i. Vogt. Fábriques de clarinetes, saxofonos y flautas.

Instrumentos de música y cuerdas de todas clases, cuerdas "Elite".

C. A. Wunderlich, Siebenbrunn-Markneukirchen, Al. Casa fundada en 1854. Se buscan representantes.

Fábrica de INSTRUMENTOS de piano. Meyer & Kersting, Karlsruhe (Baden).

INSIGNIAS Y PLACAS ARTISTICAMENTE ESMALTADAS. FARBGRABEN 33.

INSIGNIAS DE DEPORTE para cualquier asociación y objeto. G. BREHMER, Markneukirchen 12. Lista de precios gratis.

INSIGNIAS Y PLACAS ARTISTICAMENTE ESMALTADAS. FARBGRABEN 33.

Instalaciones frigoríficas y de hacer hielo para cualquier industria y oficio. Especialidad: Armarios frigoríficos. Alpine-Masch.-Fabrik Augsburg. [Se solicitan representantes en ultramar!]

Las instalaciones para ladrilleras de Georg Zehner, Ziegelbauerei, Wiesbaden 25, son de renombre mundial!

Instalaciones de lavaderos. Fábriques de maquinaria Bernhard J. Goedecker, München 54. - Dirección tel.: "Goedeckerfabrik".

Instalaciones para lavaderos para todas las aplicaciones y de los mayores rendimientos. Suministros a todos los países. Fábriques de maquinaria A. Michaelis, München 57, Hofmannstr. 52. Dir. tel.: Michaeliswerk.

Instalaciones para panaderías, hornos de cocer pan, máquinas amasadoras, divisores de pasta, partidoras de panecillos y sobadoras, marca "Triumphator".

Juegos de ajedrez. Objetos vieneses torneados. Philipp Weiss & Söhne, Wolgast, Berlin, Köthener Strasse 31.

Máquinas amasadoras de palanca giratoria HB Herm. Bertram Backerei-Masch.-Fabrik Casa fundada 1884. Halle a. S., Schleierbach 208. Dirección telegr.: Teigknetor.

Instrumentos medicinales y jeringas, así como instalaciones para hospitales y médicos. Lista de existencias a quien la pida.

Marca de fábrica. Waldemar Strauss, Berlin SW 68. Charlottenstrasse 6.

Lámparas y pantallas imitación metal y cristal fabricadas de cartón estampado. Gran artículo de uso y de fiesta de toda clase. Excelente artículo para reclamo. Modelos magníficos. Pidense catálogos y ilustraciones de varios colores.

Máquina de calcular Brunsviga Sistema de Trinks para todos los sistemas. Privilegiada desde hace 33 años en el mundo entero. Grimme, Natalis & Co. Soc. An. Braunschweig 53.

Máquina de calcular universal de teclado "RECORD" sistema Lindström. Carl Lindström Akt.-Ges. BERLIN 5033.

Máquina de calcular de primera clase para la fabricación de cacao. Chocolates y confites, para la fabricación de jabones y pinturas y para la elaboración del tabaco. J. M. Lehmann, Talleres de Construcciones mecánicas, Dresden-A. 28, Alem. Fundada 1834. 2000 obreros.

Máquina para burkhard y Saxonia para cálculos de toda clase. Vereinigte Werke, Glashütte 21 (Sachsen), Alemania.

La pequeña máquina de escribir "BEKO". Cuenta corriente. Banco Alemán.

Libros y Hojas. Muestras p. laboreres-meninas. Gran colección española. Cada uno contiene modelos distintos de labores, explicados detalladamente con numerosas y magníficas ilustraciones. Precio de venta: 3,50 Ptas. Idanse los prospectos ilustrados. Verlag Otto Beyer, Leipzig, Rathausring (Alemania).

Libros de notas, Diarios, Bloques de papel de cartas, Bloques de apuntes, Libros de cuentas, Cuadernos de escribir, Bloques de dibujo, Cuadernos de dibujo, Lana de papel, Bolsas de panadero. Willy Koch & Co. Fábriques de objetos de escritorio y papeles. Magdeburg-N. Inslebener Str. 9. - [Se solicitan representantes! Correspondencia en alemán, inglés y francés.

Libros científicos alemanes de todos los ramos del saber humano, los suministra rápidamente a condiciones de pago ventajosas. Alexander Köhler, Dresden Departamento de envío al extranjero.

Máquina de levantamiento de toda clase. HORST BAER Oststrasse 18 Mülheim-Ruhr (Alemania).

Fábrica de maquinaria para lagares y bodegas. Toda clase de Máquinas y Aparatos para fabricación de vinos y licores. Carl Kallisch, Berlin SW Lindenstr. 112 (Ale.). Casa fundada en 1876.

Máquinas de aprovechamiento de arena. Bernhardt Sohn, Fábriques de máquinas especiales. Eilenburg 81 b. Leipzig. Fundada en 1894.

Máquinas para aserraderos. Especialidad: Sierras alternativas. Magdesprunger Eisenhüttenwerk G.m.b.H., Magdesprung (Ostharz).

Máquinas para botones de madre-perla, cuerno, hueso, tagua y hilo. Paul Weilhöner, Leipzig.

Todas las máquinas para la cocina. Lista de precios ilustrada en idioma español a quien la pida. Georg Grauert A.-G. Berlin - Straula.

Máquinas para la confección automática de bolsas de papel, máquinas rotativas de imprimir en varios colores y aparatos de estereotipia suministran como "Homocord" con tonalidades de colores. G.m.b.H., Bielefeld 34.

Máquinas parlantes especial de los aparatos de resonancia "Homocord" con tonalidades de colores. G.m.b.H., Berlin SW 68 (Ale.).

Máquinas parlantes especial de los aparatos de resonancia "Homocord" con tonalidades de colores. G.m.b.H., Berlin SW 68 (Ale.).

Fábrica de manómetros. Especialidad. Manómetros reguladores de gas. Eduard Fechner, Berlin 5016, Köpenicker Str. 128.

Máquina de calcular Brunsviga Sistema de Trinks para todos los sistemas. Privilegiada desde hace 33 años en el mundo entero. Grimme, Natalis & Co. Soc. An. Braunschweig 53.

Máquina de calcular universal de teclado "RECORD" sistema Lindström. Carl Lindström Akt.-Ges. BERLIN 5033.

Máquina de calcular de primera clase para la fabricación de cacao. Chocolates y confites, para la fabricación de jabones y pinturas y para la elaboración del tabaco. J. M. Lehmann, Talleres de Construcciones mecánicas, Dresden-A. 28, Alem. Fundada 1834. 2000 obreros.

Máquina para burkhard y Saxonia para cálculos de toda clase. Vereinigte Werke, Glashütte 21 (Sachsen), Alemania.

La pequeña máquina de escribir "BEKO". Cuenta corriente. Banco Alemán.

Libros y Hojas. Muestras p. laboreres-meninas. Gran colección española. Cada uno contiene modelos distintos de labores, explicados detalladamente con numerosas y magníficas ilustraciones. Precio de venta: 3,50 Ptas. Idanse los prospectos ilustrados. Verlag Otto Beyer, Leipzig, Rathausring (Alemania).

Libros de notas, Diarios, Bloques de papel de cartas, Bloques de apuntes, Libros de cuentas, Cuadernos de escribir, Bloques de dibujo, Cuadernos de dibujo, Lana de papel, Bolsas de panadero. Willy Koch & Co. Fábriques de objetos de escritorio y papeles. Magdeburg-N. Inslebener Str. 9. - [Se solicitan representantes! Correspondencia en alemán, inglés y francés.

Libros científicos alemanes de todos los ramos del saber humano, los suministra rápidamente a condiciones de pago ventajosas. Alexander Köhler, Dresden Departamento de envío al extranjero.

Máquina de levantamiento de toda clase. HORST BAER Oststrasse 18 Mülheim-Ruhr (Alemania).

Fábrica de maquinaria para lagares y bodegas. Toda clase de Máquinas y Aparatos para fabricación de vinos y licores. Carl Kallisch, Berlin SW Lindenstr. 112 (Ale.). Casa fundada en 1876.

Máquinas de aprovechamiento de arena. Bernhardt Sohn, Fábriques de máquinas especiales. Eilenburg 81 b. Leipzig. Fundada en 1894.

Máquinas para aserraderos. Especialidad: Sierras alternativas. Magdesprunger Eisenhüttenwerk G.m.b.H., Magdesprung (Ostharz).

Máquinas para botones de madre-perla, cuerno, hueso, tagua y hilo. Paul Weilhöner, Leipzig.

Todas las máquinas para la cocina. Lista de precios ilustrada en idioma español a quien la pida. Georg Grauert A.-G. Berlin - Straula.

Máquinas para la confección automática de bolsas de papel, máquinas rotativas de imprimir en varios colores y aparatos de estereotipia suministran como "Homocord" con tonalidades de colores. G.m.b.H., Bielefeld 34.

Máquinas parlantes especial de los aparatos de resonancia "Homocord" con tonalidades de colores. G.m.b.H., Berlin SW 68 (Ale.).

Máquinas parlantes especial de los aparatos de resonancia "Homocord" con tonalidades de colores. G.m.b.H., Berlin SW 68 (Ale.).

Máquinas parlantes especial de los aparatos de resonancia "Homocord" con tonalidades de colores. G.m.b.H., Berlin SW 68 (Ale.).

Máquinas de coser Mundlos. (Original Victoria.)

Máquina de calcular Brunsviga Sistema de Trinks para todos los sistemas. Privilegiada desde hace 33 años en el mundo entero. Grimme, Natalis & Co. Soc. An. Braunschweig 53.

Máquina de calcular universal de teclado "RECORD" sistema Lindström. Carl Lindström Akt.-Ges. BERLIN 5033.

Máquina de calcular de primera clase para la fabricación de cacao. Chocolates y confites, para la fabricación de jabones y pinturas y para la elaboración del tabaco. J. M. Lehmann, Talleres de Construcciones mecánicas, Dresden-A. 28, Alem. Fundada 1834. 2000 obreros.

Máquina para burkhard y Saxonia para cálculos de toda clase. Vereinigte Werke, Glashütte 21 (Sachsen), Alemania.

La pequeña máquina de escribir "BEKO". Cuenta corriente. Banco Alemán.

Libros y Hojas. Muestras p. laboreres-meninas. Gran colección española. Cada uno contiene modelos distintos de labores, explicados detalladamente con numerosas y magníficas ilustraciones. Precio de venta: 3,50 Ptas. Idanse los prospectos ilustrados. Verlag Otto Beyer, Leipzig, Rathausring (Alemania).

Libros de notas, Diarios, Bloques de papel de cartas, Bloques de apuntes, Libros de cuentas, Cuadernos de escribir, Bloques de dibujo, Cuadernos de dibujo, Lana de papel, Bolsas de panadero. Willy Koch & Co. Fábriques de objetos de escritorio y papeles. Magdeburg-N. Inslebener Str. 9. - [Se solicitan representantes! Correspondencia en alemán, inglés y francés.

Libros científicos alemanes de todos los ramos del saber humano, los suministra rápidamente a condiciones de pago ventajosas. Alexander Köhler, Dresden Departamento de envío al extranjero.

Máquina de levantamiento de toda clase. HORST BAER Oststrasse 18 Mülheim-Ruhr (Alemania).

Fábrica de maquinaria para lagares y bodegas. Toda clase de Máquinas y Aparatos para fabricación de vinos y licores. Carl Kallisch, Berlin SW Lindenstr. 112 (Ale.). Casa fundada en 1876.

Máquinas de aprovechamiento de arena. Bernhardt Sohn, Fábriques de máquinas especiales. Eilenburg 81 b. Leipzig. Fundada en 1894.

Máquinas para aserraderos. Especialidad: Sierras alternativas. Magdesprunger Eisenhüttenwerk G.m.b.H., Magdesprung (Ostharz).

Máquinas para botones de madre-perla, cuerno, hueso, tagua y hilo. Paul Weilhöner, Leipzig.

Todas las máquinas para la cocina. Lista de precios ilustrada en idioma español a quien la pida. Georg Grauert A.-G. Berlin - Straula.

Máquinas para la confección automática de bolsas de papel, máquinas rotativas de imprimir en varios colores y aparatos de estereotipia suministran como "Homocord" con tonalidades de colores. G.m.b.H., Bielefeld 34.

Máquinas parlantes especial de los aparatos de resonancia "Homocord" con tonalidades de colores. G.m.b.H., Berlin SW 68 (Ale.).

Máquinas parlantes especial de los aparatos de resonancia "Homocord" con tonalidades de colores. G.m.b.H., Berlin SW 68 (Ale.).

Máquinas parlantes especial de los aparatos de resonancia "Homocord" con tonalidades de colores. G.m.b.H., Berlin SW 68 (Ale.).

GEFEI Máquinas soldadoras y fraguas eléctricas de la construcción más moderna producen trabajos de buena calidad, pronto y limpios y baratos. Máquinas especiales para cada clase de trabajo de metal. Demostración y ofertas según deseo. GEFEI Gesellschaft f. elektrotechnik, Industrie m.H.H., Berlin SO 36.

Máquina de calcular Brunsviga Sistema de Trinks para todos los sistemas. Privilegiada desde hace 33 años en el mundo entero. Grimme, Natalis & Co. Soc. An. Braunschweig 53.

Máquina de calcular universal de teclado "RECORD" sistema Lindström. Carl Lindström Akt.-Ges. BERLIN 5033.

Máquina de calcular de primera clase para la fabricación de cacao. Chocolates y confites, para la fabricación de jabones y pinturas y para la elaboración del tabaco. J. M. Lehmann, Talleres de Construcciones mecánicas, Dresden-A. 28, Alem. Fundada 1834. 2000 obreros.

Máquina para burkhard y Saxonia para cálculos de toda clase. Vereinigte Werke, Glashütte 21 (Sachsen), Alemania.

La pequeña máquina de escribir "BEKO". Cuenta corriente. Banco Alemán.

Libros y Hojas. Muestras p. laboreres-meninas. Gran colección española. Cada uno contiene modelos distintos de labores, explicados detalladamente con numerosas y magníficas ilustraciones. Precio de venta: 3,50 Ptas. Idanse los prospectos ilustrados. Verlag Otto Beyer, Leipzig, Rathausring (Alemania).

Libros de notas, Diarios, Bloques de papel de cartas, Bloques de apuntes, Libros de cuentas, Cuadernos de escribir, Bloques de dibujo, Cuadernos de dibujo, Lana de papel, Bolsas de panadero. Willy Koch & Co. Fábriques de objetos de escritorio y papeles. Magdeburg-N. Inslebener Str. 9. - [Se solicitan representantes! Correspondencia en alemán, inglés y francés.

Libros científicos alemanes de todos los ramos del saber humano, los suministra rápidamente a condiciones de pago ventajosas. Alexander Köhler, Dresden Departamento de envío al extranjero.

Máquina de levantamiento de toda clase. HORST BAER Oststrasse 18 Mülheim-Ruhr (Alemania).

Fábrica de maquinaria para lagares y bodegas. Toda clase de Máquinas y Aparatos para fabricación de vinos y licores. Carl Kallisch, Berlin SW Lindenstr. 112 (Ale.). Casa fundada en 1876.

Máquinas de aprovechamiento de arena. Bernhardt Sohn, Fábriques de máquinas especiales. Eilenburg 81 b. Leipzig. Fundada en 1894.

Máquinas para aserraderos. Especialidad: Sierras alternativas. Magdesprunger Eisenhüttenwerk G.m.b.H., Magdesprung (Ostharz).

Máquinas para botones de madre-perla, cuerno, hueso, tagua y hilo. Paul Weilhöner, Leipzig.

Todas las máquinas para la cocina. Lista de precios ilustrada en idioma español a quien la pida. Georg Grauert A.-G. Berlin - Straula.

Máquinas para la confección automática de bolsas de papel, máquinas rotativas de imprimir en varios colores y aparatos de estereotipia suministran como "Homocord" con tonalidades de colores. G.m.b.H., Bielefeld 34.

Máquinas parlantes especial de los aparatos de resonancia "Homocord" con tonalidades de colores. G.m.b.H., Berlin SW 68 (Ale.).

Máquinas parlantes especial de los aparatos de resonancia "Homocord" con tonalidades de colores. G.m.b.H., Berlin SW 68 (Ale.).

Máquinas parlantes especial de los aparatos de resonancia "Homocord" con tonalidades de colores. G.m.b.H., Berlin SW 68 (Ale.).

Los Molinos "Tithona" accionados a brazo mediante electricidad o transmisión de correa muelen cereales, especias, café, productos químicos, colores, etc.

Máquina de calcular Brunsviga Sistema de Trinks para todos los sistemas. Privilegiada desde hace 33 años en el mundo entero. Grimme, Natalis & Co. Soc. An. Braunschweig 53.

Máquina de calcular universal de teclado "RECORD" sistema Lindström. Carl Lindström Akt.-Ges. BERLIN 5033.

Máquina de calcular de primera clase para la fabricación de cacao. Chocolates y confites, para la fabricación de jabones y pinturas y para la elaboración del tabaco. J. M. Lehmann, Talleres de Construcciones mecánicas, Dresden-A. 28, Alem. Fundada 1834. 2000 obreros.

Máquina para burkhard y Saxonia para cálculos de toda clase. Vereinigte Werke, Glashütte 21 (Sachsen), Alemania.

La pequeña máquina de escribir "BEKO". Cuenta corriente. Banco Alemán.

Libros y Hojas. Muestras p. laboreres-meninas. Gran colección española. Cada uno contiene modelos distintos de labores, explicados detalladamente con numerosas y magníficas ilustraciones. Precio de venta: 3,50 Ptas. Idanse los prospectos ilustrados. Verlag Otto Beyer, Leipzig, Rathausring (Alemania).

Libros de notas, Diarios, Bloques de papel de cartas, Bloques de apuntes, Libros de cuentas, Cuadernos de escribir, Bloques de dibujo, Cuadernos de dibujo, Lana de papel, Bolsas de panadero. Willy Koch & Co. Fábriques de objetos de escritorio y papeles. Magdeburg-N. Inslebener Str. 9. - [Se solicitan representantes! Correspondencia en alemán, inglés y francés.

Libros científicos alemanes de todos los ramos del saber humano, los suministra rápidamente a condiciones de pago ventajosas. Alexander Köhler, Dresden Departamento de envío al extranjero.

Máquina de levantamiento de toda clase. HORST BAER Oststrasse 18 Mülheim-Ruhr (Alemania).

Fábrica de maquinaria para lagares y bodegas. Toda clase de Máquinas y Aparatos para fabricación de vinos y licores. Carl Kallisch, Berlin SW Lindenstr. 112 (Ale.). Casa fundada en 1876.

Máquinas de aprovechamiento de arena. Bernhardt Sohn, Fábriques de máquinas especiales. Eilenburg 81 b. Leipzig. Fundada en 1894.

Máquinas para aserraderos. Especialidad: Sierras alternativas. Magdesprunger Eisenhüttenwerk G.m.b.H., Magdesprung (Ostharz).

Máquinas para botones de madre-perla, cuerno, hueso, tagua y hilo. Paul Weilhöner, Leipzig.

Todas las máquinas para la cocina. Lista de precios ilustrada en idioma español a quien la pida. Georg Grauert A.-G. Berlin - Straula.

Máquinas para la confección automática de bolsas de papel, máquinas rotativas de imprimir en varios colores y aparatos de estereotipia suministran como "Homocord" con tonalidades de colores. G.m.b.H., Bielefeld 34.

Máquinas parlantes especial de los aparatos de resonancia "Homocord" con tonalidades de colores. G.m.b.H., Berlin SW 68 (Ale.).

Máquinas parlantes especial de los aparatos de resonancia "Homocord" con tonalidades de colores. G.m.b.H., Berlin SW 68 (Ale.).

Máquinas parlantes especial de los aparatos de resonancia "Homocord" con tonalidades de colores. G.m.b.H., Berlin SW 68 (Ale.).

Ojos artificiales ejecutados según los naturales, muestra o descripción y en colecciones de la más fina calidad. F. Ad. Müller Söhne, Wiesbaden, Taunusstr. 44 (Alemania).

Máquina de calcular Brunsviga Sistema de Trinks para todos los sistemas. Privilegiada desde hace 33 años en el mundo entero. Grimme, Natalis & Co. Soc. An. Braunschweig 53.

Máquina de calcular universal de teclado "RECORD" sistema Lindström. Carl Lindström Akt.-Ges. BERLIN 5033.

Máquina de calcular de primera clase para la fabricación de cacao. Chocolates y confites, para la fabricación de jabones y pinturas y para la elaboración del tabaco. J. M. Lehmann, Talleres de Construcciones mecánicas, Dresden-A. 28, Alem. Fundada 1834. 2000 obreros.

Géneros y productos alemanes

Fábrica especial de porcelanas

BRUSCHER WEIDEN
para casas de huéspedes, hoteles, etc. así como de porcelanas refractarias de la marca "Luzifer" para guisar y cocer.
Bauscher A.-G.
Porzellanfabrik Weiden (Oberpf.).

Postales

de toda clase (muchos millones). Hojas artísticas. Artículos de reclamo. — Kunstverlagsanstalt "Globus", Richter & Co., Leipzig, Brühl 13.

Postes telegráficos y traviesas de madera. Tablas, tabloncillos y viguetas.

Himmelsbach Hermanos
Friburgo (Breisgau)
Alemania
16, Rempartsstrasse.
Fundada en 1846.

Tenazas de alinear con precisión, sistema Diesel. Marca registrada. Se garantiza un trabajo de precisión. Fábrica especial de Walther Zeh, Fábrica de herramienta, Pörsneck i. Thür.

Walter Zeh
Fábrica de herramienta, Pörsneck i. Thür.

Prensap. hacer carbones para pilassecas, baterías, de fatigüera, baterías de anodo para radioaparatos y todas las piezas de repuesto.

F. Larsen, Maschinenfabr.
Berlin S14, Drednerstr. 39/40.
Fundada en 1825.

Prensas de excéntrica

Motores de explosión

Máquinas para carnicerías

Máquinas de planear madera.

Baldwin Bechstein Altenburg i. Thür.

Preparados farmacéuticos. Especialmente: ungüentos en tubos, cremas para el cutis, emplastos, tabletas, pastillas, productos homeopáticos, polvos y pastas dentífricos, agua dentífrica, etc. Apotheker E. Scheurich, Hirschberg i. Schlesien (Alemania).

E. Scheurich
Hirschberg i. Schlesien (Alemania).

Productos farmacéuticos. Esencia hienfong, medios preventivos y preservativos, agua de Colonia. Voigt & Nake, Dresden - A. 29 - Briesnitz.

Voigt & Nake
Dresden - A. 29 - Briesnitz.

Artículos para pulimentar mármol, vidrio, granito y terrazo. Theodor Polet, Amsterdam-Oost.

Theodor Polet
Amsterdam-Oost.

Puntillas de Algodón y Seda etc. Esparterías Otto Heinig, Plauen i. Vogt.

Otto Heinig
Plauen i. Vogt.

Puños de "Cotton" para guías de bicicletas. Fahrradgriffe - Fabrik Schwarzbeck & Zink, Nürnberg, Untere Kanalstr. 20.

Schwarzbeck & Zink
Nürnberg, Untere Kanalstr. 20.

Que rantadores. Dr. Bernhardi Sohn, Fábrica de máquinas eléctricas, Eilenburg 81 b. Leipzig. Fundada en 1854.

Dr. Bernhardi Sohn
Fábrica de máquinas eléctricas, Eilenburg 81 b. Leipzig. Fundada en 1854.

Radio Bunner & Co. Dresden-K. 6

Bunner & Co.
Dresden-K. 6

RADIO-THERAPIE

K. V. EHRICHBAUER MÜNCHEN
FÄRBERGRABEN 33

"Radioch" El portatop receptor de cabeza automática. Pone en servicio automáticamente toda estación receptora, conecta automáticamente en serie los receptores (teléfonos) y asegura a su poseedor una excelente recepción. Imprescindible para detectores y aparatos receptores con amplificadores. Conrad G. m. b. H., Berlin - Pankow.

Conrad G. m. b. H.
Berlin - Pankow.

Accesorios radiotelefonicos. Casquillo para amplificadores, interruptores de contactos escalonados. Resistencias de rejilla modificables. Construcciones de primera calidad. Kurt Sander, Fabricación de accesorios radiotelefonicos, Berlin N 24, Auguststr. 61.

Kurt Sander
Fabricación de accesorios radiotelefonicos, Berlin N 24, Auguststr. 61.

El único auricular

empleado por los Correos Nacionales Alemanes. Pureza insuperada de tonos, gran intensidad sonora y peso mínimo.

Unicos fabricantes: FRANZ LANGE
G. m. b. H., Berlin SO 16
Köpenicker Strasse 113.

RELOJES con voz de cucillo. Relojes Jockele suministran como especialidad.

Richard Weisser & Co. Nachf., Uhr-fabrik, Triberg (bad. Schwarzwald) Alemania.

Relojes de Torre Campanas de Bonze y Acero. J. F. Weule, Bockenem a. Harz (Ale.).

J. F. Weule
Bockenem a. Harz (Ale.).

Retretes y Lavabos de porcelana suministrados por la fábrica especial. Chr. Carstens, Wallhausen - Helme (Ale.).

Chr. Carstens
Wallhausen - Helme (Ale.).

Artículos para instalaciones sanitarias de cuartos de baño y retretes. Deutsche Baugut-Exportgesellschaft, Berlin, Ritterstrasse 62.

Deutsche Baugut-Exportgesellschaft
Berlin, Ritterstrasse 62.

REGLAS Gustav Hartmann, Rochlitz i. Sa. Fábrica de artículos de oficina y dibujo.

Gustav Hartmann
Rochlitz i. Sa. Fábrica de artículos de oficina y dibujo.

Relojes con voz de cucillo. Relojes Jockele suministran como especialidad. Kurt Sander, Fabricación de accesorios radiotelefonicos, Berlin N 24, Auguststr. 61.

Kurt Sander
Fabricación de accesorios radiotelefonicos, Berlin N 24, Auguststr. 61.

Fábrica de relojes Wehrle & Kläger SCHÖNWALD (Baden).

Wehrle & Kläger
SCHÖNWALD (Baden).

Especialidades: Dispersadores / Relojes Joker con música / Reguladores / Relojes con voz de cucillo.

Dispersadores / Relojes Joker con música / Reguladores / Relojes con voz de cucillo.

RELOJES con voz de cucillo. Relojes Jockele suministran como especialidad.

Richard Weisser & Co. Nachf., Uhr-fabrik, Triberg (bad. Schwarzwald) Alemania.

Relojes de Torre Campanas de Bonze y Acero. J. F. Weule, Bockenem a. Harz (Ale.).

J. F. Weule
Bockenem a. Harz (Ale.).

Retretes y Lavabos de porcelana suministrados por la fábrica especial. Chr. Carstens, Wallhausen - Helme (Ale.).

Chr. Carstens
Wallhausen - Helme (Ale.).

Artículos para instalaciones sanitarias de cuartos de baño y retretes. Deutsche Baugut-Exportgesellschaft, Berlin, Ritterstrasse 62.

Deutsche Baugut-Exportgesellschaft
Berlin, Ritterstrasse 62.

REGLAS Gustav Hartmann, Rochlitz i. Sa. Fábrica de artículos de oficina y dibujo.

Gustav Hartmann
Rochlitz i. Sa. Fábrica de artículos de oficina y dibujo.

Relojes con voz de cucillo. Relojes Jockele suministran como especialidad. Kurt Sander, Fabricación de accesorios radiotelefonicos, Berlin N 24, Auguststr. 61.

Kurt Sander
Fabricación de accesorios radiotelefonicos, Berlin N 24, Auguststr. 61.

Sellos postales. Lista de precios gratis. Compra y venta. G. Altmann, Berlin SW 47 Hagelberger Str. 10a (Ale.).

G. Altmann
Berlin SW 47 Hagelberger Str. 10a (Ale.).

Sellos de todos los países compra y venta. Ernst Müller, Nürnberg, Sulzbacher Strasse 57.

Ernst Müller
Nürnberg, Sulzbacher Strasse 57.

Sobres de toda clase y de excelente ejecución suministra.

Actien-Gesellschaft für Briefumschlagfabrikation vorm. Carl Rudolf Bergmann Berlin SW 68

Alte Jacobstrasse 20-22. Dirección telegráfica: Briefumschlag Berlin.

Soldadores "Elektro" Bunner & Co. Dresden-K. 6

Bunner & Co.
Dresden-K. 6

Sólidos Techos a precios módicos para los tropicos del resistente material para techos. Strapazoid con funda de aluminio. Pida e impreso y muestras de la fábrica. A. W. Andernach, G. m. b. H., Beul s. Rhin (Alemania).

A. W. Andernach
G. m. b. H., Beul s. Rhin (Alemania).

Tacómetros para automóviles, motocicletas, aeroplanos y lanchas automóviles. Vereinigte Werke, Glashütte 21 (Sachsen), Alemania.

Vereinigte Werke
Glashütte 21 (Sachsen), Alemania.

Tarjetas. Tarjetas con texto y predios estampados sin inscripción para escaparates. Heinrich Fuhr, Berlin S 42. Se solicitan representantes.

Heinrich Fuhr
Berlin S 42. Se solicitan representantes.

Tarjetas ilustradas de toda clase, espec. Salón de París, fotografías de desnudos y puentes. Colecc. y catal. ilustr. Moos, 10 a 50. Curt Moinkis, Hamburg 8 B.T.

Curt Moinkis
Hamburg 8 B.T.

Tarjetas postales ilustradas de toda clase. Muestras contra pago anticipado 5 dólares norteamericanos. C. Kruock & O. Rietmann, München.

C. Kruock & O. Rietmann
München.

Tarjetas postales "Salón de París", tarjetas de felicitación, reproducciones artísticas, siluetas, calendarios de reclamo, cuadros, muestras por 10 a 100 Pesetas. Moderner Kunstverlag, Berlin SW 68.

Moderner Kunstverlag
Berlin SW 68.

Tarjetas con ilustraciones artísticas para el Año Santo de 1925. 1. Institución del Año Santo en 1900. 2. La ciudad eterna. 3. Abertura solemne de la puerta sagrada. 4. La Capilla Sixtina. 5. El Santo Padre en los jardines del Vaticano. Todo lo anterior también en Albums. Richard Szmernitzki, Berlin C 19, Wallstrasse 1.

Richard Szmernitzki
Berlin C 19, Wallstrasse 1.

Telados de toda clase. Especialidad: "mantelería" estampada y toda clase de ropa de casa y cualquier otro artículo en piezas y por metro. Sternberg & Salomon Berlin C, Bischofstr. 25 26. Dir. tel.: Leinesternstr.

Sternberg & Salomon
Berlin C, Bischofstr. 25 26. Dir. tel.: Leinesternstr.

Tela Esmeril marca especial "Silico Extra" papel de lija y de arena cuarzosa lo suministran a precios muy favorables. C. F. Schröder Schmirgelwerke Aktiengesellschaft, Hann.-Münden (H.).

C. F. Schröder Schmirgelwerke Aktiengesellschaft
Hann.-Münden (H.).

Tintas graficas de toda clase. E. T. Gleitsmann, Dresden (Alemania).

E. T. Gleitsmann
Dresden (Alemania).

Tinteros de madera como todos los demás artículos de oficina. JVO Fabrik für Bürobedarf, Max Vogel, Ludwigsb.

JVO Fabrik für Bürobedarf
Max Vogel, Ludwigsb.

Telas para forros (Serge y satén).

G. L. Pott & Hinrichs Elberfeld.

Teléfonos, cuadros, indicadores, auriculares y distribuidores para radiotelefonía. P. Michaelsen, Fábrica de teléfonos, Berlin SO 33.

P. Michaelsen
Fábrica de teléfonos, Berlin SO 33.

Botellas Thermesot detarificación inmejorable. Se garantiza 24 horas de duración caliente o de varios días frío. MAX HEUNE, Leipzig-Go 116, Alemania.

MAX HEUNE
Leipzig-Go 116, Alemania.

Original Thermos Botellas - Vasijas legítimas Thermos A.-G. Berlin W 35.

Thermos A.-G.
Berlin W 35.

Tintas graficas de toda clase. E. T. Gleitsmann, Dresden (Alemania).

E. T. Gleitsmann
Dresden (Alemania).

Tinteros de madera como todos los demás artículos de oficina. JVO Fabrik für Bürobedarf, Max Vogel, Ludwigsb.

JVO Fabrik für Bürobedarf
Max Vogel, Ludwigsb.

TORNOS para grúas, ascensores y montacargas de toda clase, patentados, con impulso mecánico y a brazo, los suministra FR. SCHUELE

FR. SCHUELE
Fábrica de máquinas Feldkirchen bei München (Alemania).

La Maquinaria Minera Moderna G. BIRNELIN Madrid (9), Jorge Juan, 47.

G. BIRNELIN
Madrid (9), Jorge Juan, 47.

Ofrecemos: Tripas secadas de toda clase. Compramos: Tripas de ovejas saladas o secadas. Braun & Fleischmann, Suc., Budapest IX, Rindler utca 27.

Braun & Fleischmann, Suc.
Budapest IX, Rindler utca 27.

Turbina aérea "Energie" de gran potencia para la elevación de aguas, generación de corriente eléctrica e impulsión de máquinas. Edmund Kietzsch, Coswig (Bez. Dresden).

Edmund Kietzsch
Coswig (Bez. Dresden).

"Adler" Patente alemana

Un' dor "Hail"
Toda clase de uniones para correas suministran a precios módicos Klein & Co., Fábrica de uniones para correas, Offenbach a. Main 70.

Klein & Co.
Fábrica de uniones para correas, Offenbach a. Main 70.

Utensilios de casa: Hornillos eléctricos, planchas eléctricas, plásticos de asiento para autos de máquinas para lantes, varillas de fundición para soldar, etc. Mädesprunger Eisenhüttenwerk G. m. b. H., Mädesprung (Ostharz).

Mädesprunger Eisenhüttenwerk G. m. b. H.
Mädesprung (Ostharz).

Volímetros-Amperímetros para Automóviles y Radio. J. Seemann, Hamburg 3, Reihinger Strasse 13.

J. Seemann
Hamburg 3, Reihinger Strasse 13.

VENTILADORES

BENNO SCHILDE Maschinenbau A.-G. HERSFELD H.-N.

VIDRIOS medicinales. Frascos de embalaje para productos químicos y farmacéuticos. Müller & Kühnert Glasfabrik Piesau i. Thür.

Müller & Kühnert
Glasfabrik Piesau i. Thür.

Vinos del Rin y del Mosela. Hinckel & Winckel, Frankfurt del M. (Ale.). Casa fundada en 1784.

Hinckel & Winckel
Frankfurt del M. (Ale.). Casa fundada en 1784.

Vinos. Excelentes y finos vinos del Rin y Mosela. Cosechas magníficas, embotellados originales. Alfredo Rothschild, casa de venta de vinos al por mayor, Wiesbaden i. Taunus. Casa fundada en 1875. Se solicitan representantes.

Alfredo Rothschild
casa de venta de vinos al por mayor, Wiesbaden i. Taunus. Casa fundada en 1875. Se solicitan representantes.

VIOLINES

Estuches Arcos Mondolinas Guifarras Caerdas Instrumentos de viento de madera y chapa Tambores.

Hans Rölz, Klingenthal (Alemania). — Catálogo gratis y franco de portes.

Volímetros-Amperímetros para Automóviles y Radio. J. Seemann, Hamburg 3, Reihinger Strasse 13.

J. Seemann
Hamburg 3, Reihinger Strasse 13.

Perforador de cigarros

¡Imprescindibles a todo fumador!

L. & C. Hardtmuth, Dresden-A. (Alemania)

Th. Lohmann, G. m. b. H., Berlin SO 33

Teléfono: Moritzplatz 159 69 — Taborstrasse 20

Máquinas automáticas

para la fabricación de agujas de despacho, presillas de cabeza redonda y plana, etiquetas de suspensión y chinchas con impresión.

S. Bendit & Söhne Fürth (Bayern)

Casa fundada en 1798
Fábricas de vidrio, talleres de tallar y pulir y Establecimiento de hacer facetas y plateaduras
Fuerza motriz de más 1500 HP

Plateadas y sin platear Cristales con o sin bisel de 2 a 6 mm de espesor

Especialidad: Vidrios para automóviles y vagones

H. Bergmann u. Sohn Nachf.

Propietario: J. Stadlinger
Bechthofen cerca Nürnberg (Mittelfranken)

Fabricación de toda clase de pinceles de pelos y cerdas

Importación Exportación

Cintas de seda

Cintas de adorno de seda, seda artificial y algodón / Toda clase de cintas para el equipo y fabricación de ropa blanca, corsets, géneros de punto y calzado

Trencilla, cordones y corbatas de punto de seda artificial

Rich. Duisberg & Co., Barmen fabricantes. — Casa fundada en 1862.

El tafetán líquido en el tubo marca registrada

desinfecta y cierra inmediatamente la herida. Solicite Vd. el cartel original de reclamo con 18 tubos.

¡Grandes ganancias!

Rudolf Fiedler, Leipzig-Eutr.

Fábrica de productos químicos. Se solicitan representantes. — Se vende si acaso el procedimiento de fabricación.

Construcciones industriales de toda clase

especialmente fábricas textiles

proyecta, a petición, en estado de puesta en servicio con todas las máquinas especiales del mejor trabajo de precisión alemán la oficina de ingenieros y arquitectos

A. Marquardt / Chemnitz (Alemania).

Se solicitan representantes.

Almacén de antigüedades proveedor de la real casa

Julius Böhrer München

Brienerstrasse 12.

Pinturas de los mejores pintores antiguos.

Cuerno artificial marca

Galalith marca registrada

Material bruto en placas, tubos y varillas. Artículos terminados

Peines, fichas, juegos de Mah Jongg, juegos de dominó, juegos de chupadores, calzadores, colgadores, etc.

Internationale Galalith-Gesellschaft HOFF & Co. Harburg a. d. Elbe / Bostelbeck b. Harburg

Tanzbär es la marca de las concertinas automáticas con rollos de notas

que permiten tocar inmediatamente sin ningunos conocimientos de música. — ¡Tono lleno y puro! Excelente distracción para todo el mundo. Lista de músicas muy surtida para todos los países. Prospecto gratis y franco de porte. Unico fabricante: A. Zuleger, Leipzig (Alemania). Unico representante para España: G. PUIG, Barcelona, Pelayo 14.

A. Zuleger
Leipzig (Alemania).

G. PUIG
Barcelona, Pelayo 14.

LASSEN & Cia.

Casa de expediciones internacionales
Expediciones especiales a España y la Argentina.
Sección financiera propia para transportes.
Ayuntamiento de Madrid

BERLIN NW 40

ALT-MOABIT. Señas telegráficas: Colassen.

